

BEST OF YACHTING

PORTS DE MONACO



CALA DEL FORTE
VENTIMIGLIA
MONACO PORTS



PORTS DE
MONACO

Welcome TO MONACO

THE HOME OF FRASER IN EUROPE



DISCOVER MORE

LUXURY YACHTING
BY

FRASER

LUXURY VACATIONS | SALES | PURCHASE | NEW CONSTRUCTION | YACHT MANAGEMENT | CHARTER MANAGEMENT | CREW

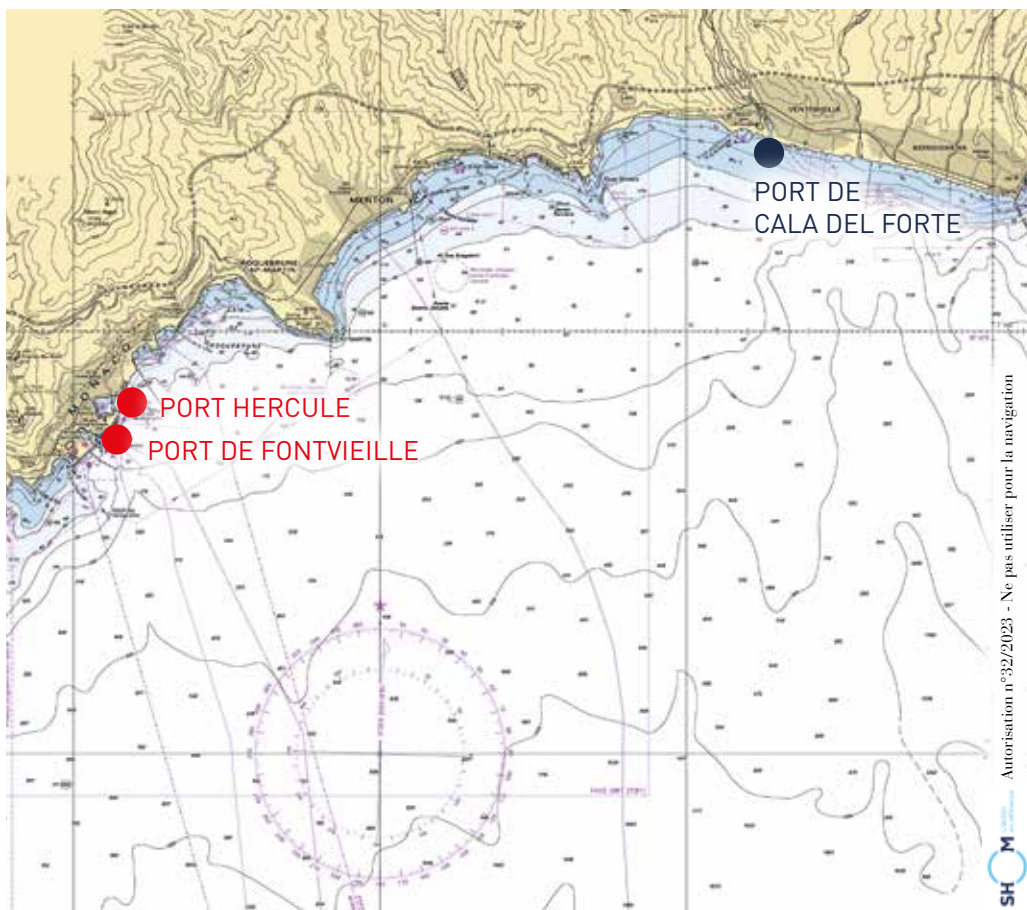
FRASERYACHTS.COM

PROUD SIGNATORIES TO THE CAPITAL OF ADVANCED YACHTING AND NATIONAL PACT FOR ENERGY TRANSITION

BIENVENUE - WELCOME - BENVENUTO



PORTS DE MONACO







La Principauté, avec ses 2,08 km² seulement de superficie, couvre 4,9 km du littoral de la mer Méditerranée. Cette réalité géographique oriente naturellement une part de son essor vers le secteur maritime. Elle est dotée d'infrastructures portuaires de plaisance, de très grande plaisance, et de croisières, dans les meilleurs standards internationaux. La Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM), chargée de leur exploitation, s'emploie à constamment les faire évoluer pour s'adapter, se développer et être en phase avec le positionnement de la Principauté. Les Ports de Monaco s'inscrivent également pleinement dans la mise en œuvre et la veille de toutes actions en faveur des considérations environnementales et de développement durable. En créant la Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP) en 2016, le choix a par ailleurs été fait de rechercher des solutions d'offres complémentaires de places de port à proximité de Monaco. La SMIP a l'autre objectif de partager nos savoir-faire et meilleures pratiques avec des marinas de même standing, comme dans le cadre du partenariat signé avec celle d'ASTIR Vouliagmenis. Cette marina située sur la péninsule éponyme, dans la région de l'Attique, au sud de la Grèce, jouxte le Four Seasons Astir Palace Hotel Athens. Les Ports de Monaco contribuent ainsi au positionnement de la Principauté comme « Capital of Advanced Yachting ».

The Principality, with a surface area of only 2.08 km², covers 4.9 kilometers of the Mediterranean coastline. This geographical fact naturally directs part of its growth towards the maritime sector. It is equipped with harbour infrastructures for yachting, very large yachts and cruise ships of the highest international standards. The Société d'Exploitation des Ports de Monaco (SEPM), in charge of their operation, is constantly striving to make them evolve in order to adjust, to grow and to be in phase with the Principality's positioning. The Ports of Monaco are also fully committed to the implementation and monitoring of all actions in favour of environmental considerations and sustainable development. By creating the Société Monégasque Internationale Portuaire (SMIP) in 2016, the choice was also made to look for solutions for additional port spaces near Monaco. SMIP has for other objective to share our know-how and best practices with marinas of the same standing, with the same framework as the partnership signed with the one of ASTIR Vouliagmenis. This marina, situated on the eponym peninsula in the Attica region of Southern Greece, is located next to the Four Seasons Astir Palace Hotel Athens. The Ports of Monaco thus contribute to the positioning of the Principality as «Capital of Advanced Yachting».

A stylized, handwritten signature in dark ink, likely belonging to Aleco Keusseoglou.

Aleco Keusseoglou

Président de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco





La saison 2023 qui, en Principauté, s'ouvre par le Grand Prix de Monaco, s'annonce dans une belle continuité de celle de l'année 2022, la première post COVID-19.

L'hivernage 2022-2023, pour les Ports de Monaco, a été marqué par l'aboutissement de plusieurs projets, tous s'inscrivant dans le développement de services répondant aux besoins en constante évolution de notre clientèle.

Pour ne citer que les projets les plus marquants, il y a eu la livraison des nouvelles infrastructures sur la digue Rainier III pour l'accueil des méga yachts, les nouvelles puissances électriques et le système de récupération des eaux usées sur le Quai Jules Soccac ainsi que la modernisation de notre site internet avec la création d'un portail de réservations.

Par la fusion du Guide des Ports de Monaco avec celui du Port de Cala del Forte, l'amélioration de la lisibilité de ce dernier sur notre nouveau site internet, l'intégration de notre désormais troisième port s'affirme dans l'offre globale des Ports de Monaco.

Vous l'aurez compris la satisfaction de nos clients est au cœur de nos priorités, tout en tenant compte des enjeux et évolutions du secteur du yachting.

Nous attachons une importance primordiale à ce que nos clients vivent les meilleures expériences possibles à l'occasion de leurs escales dans nos ports et leur souhaitons la bienvenue !

Nous espérons que cette édition du Guide Officiel des Ports de Monaco Best of Yachting contribuera à faciliter le bon déroulement de leurs séjours !

The 2023 season, which in the Principality starts with the Monaco Grand Prix, promises to be a good extension of the 2022 season, the first post COVID-19.

The 2022-2023 winter season, in the Ports of Monaco, was marked by the completion of several projects. All of them are part and parcel of a master plan aiming at developing more services to meet the ever-changing needs of our customers.

To name only the most notable projects, there was the delivery of new infrastructures on the Rainier III breakwater to accommodate mega yachts, new electrical power and the wastewater recovery system on the Jules Soccac Quay as well as the modernization of our website with the creation of a booking portal.

By merging the Monaco and Cala del Forte Ports Guides, and improving the clarity of the latter on the new version of our website, the integration of our third port is confirmed in the overall offer of Monaco Ports. As you will have understood, the satisfaction of our clients is at the heart of our priorities, while taking into account the challenges and evolutions of the yachting sector.

We attach the utmost importance to ensuring that our clients have the best possible experience during their stopover and we welcome them!

We hope that this edition of the Monaco Ports Official Guide Best of Yachting will participate in making their journeys enjoyable.

Olivier Lavagna

Directeur Général de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco

ECOTANK

Let's keep the water blue!



L'histoire d'Ecotank débute en 2008, elle est alors pionnière dans la récupération des déchets liquides et solides ainsi que dans la gestion et le contrôle des pollutions par voies maritimes.

Notre objectif ? Des mers et des littoraux plus propres. C'est pourquoi nous nous sommes attachés à développer une gamme de solutions destinées à préserver les écosystèmes aquatique et terrestre.



#1 Gestion des déchets

-  Assainissement
-  Déchets encombrants
-  Collecte des déchets liquides & solides au mouillage
-  Création de réservoirs & trappes
-  Nettoyage de réservoirs & cales
-  Plomberie

#2 Dépollution

-  Intervention d'urgence
-  Formations
-  Astreinte 24/7
-  Nettoyage du plan d'eau
-  Inspection par drone sous-marin
-  Dépollution des navires

#3 Équipements

-  Matériels de dépollution
-  Bateaux de travail
-  Chariots de pompage
-  Pompes fixes pour les liquides
-  Dessalinisateurs portuaires
-  Nettoyeurs haute pression eau douce et eau de mer

+33 4 92 28 38 85
info@ecotank.fr
www.ecotank-solution.com



Scannez-moi



Sommaire - Contents

Bienvenue aux Ports de Monaco	
<i>Welcome to Monaco Ports</i>	03
Editos - Editorials	05-07
Il était une fois... - Once upon a time... ..	10-13
Les équipes portuaires vous souhaitent la bienvenue	
<i>The ports teams welcome you</i>	15
Port Hercule - <i>Hercule Port</i>	16-17
Plan du Port Hercule	
<i>Map of Hercule Port</i>	18-19
Les réservations aux ports - <i>Bookings</i>	21
L'arrivée et l'escale aux ports	
<i>Arrival and Stopover</i>	22-23
Port de Fontvieille - <i>Fontvieille Port</i>	24-25
Plan du Port de Fontvieille	
<i>Map of Fontvieille Port</i>	26-27
Les services aux ports - <i>Ports services</i>	28-29
Nouvel espace pour Superyachts	
<i>New infrastructure</i>	
<i>for Berthing of Superyachts</i>	30-31
Certifications & Partenariats	
<i>Certifications & Partnerships</i>	32-33
Nouvelle interface web de la SEPM	
<i>New web interface for Monaco Ports</i>	35
Eco Attitude, la mer est précieuse	
<i>Eco Attitude, the sea is precious</i>	36-39
Le mot de Mme Céline Caron-Dagioni,	
<i>Foreword by Mrs Céline Caron-Dagioni</i>	40-41
Réglementation environnementale	
<i>Environmental regulations</i>	42-43
Sécurisation de l'espace maritime	
<i>Securing the Maritime Area</i>	44-45
Division de la Police Maritime et Aéroportuaire	
<i>Marine and Air Police Division</i>	46-47
Yacht Club de Monaco	48-57
Numéros utiles - <i>Useful numbers</i>	59
Monaco Yacht Show	60-61
Automobile Club de Monaco	62-63
Direction du Tourisme	
et des Congrès de Monaco	64-65
Grimaldi Forum Monaco	66-67
Wista Monaco	69
Les professionnels du Yachting à Monaco	
<i>The Monaco Yachting Professionals</i>	71-93
Gastronomie à bord	
<i>Gastronomy on board</i>	95-101

Bienvenuto, Welcome to Cala del Forte	103
Editoriali - Editorials	105-107
La bellezza dell'ospitalità	
<i>The beauty of hospitality</i>	108-111
La salvaguardia di Punta della Rocca	
Safeguarding the Punta della Rocca coastline	113
Mappa, <i>Map Cala del Forte</i>	114-115
La squadra di Cala del Forte	
<i>Cala del Forte team</i>	116
Yacht Club Cala del Forte	117
L'arrivo a Cala del Forte	
<i>Arrival at Cala del Forte</i>	118
L'ormeggio a Cala del Forte	
<i>Stopover at Cala del Forte</i>	119
I servizi a Cala del Forte	
<i>Facilities at Cala del Forte</i>	120-121
Cala del Forte in numeri, <i>in numbers</i>	122-123
Il rispetto per l'ambiente	
<i>Our biodiversity</i>	124-126
La navetta Monaco One	
<i>The Monaco One shuttle</i>	127
Guardia Costiera - <i>Coast Guard</i>	129
Numeri utili - <i>Useful numbers</i>	131
Le attività commerciali a Cala del Forte	
<i>The shops of the Marina</i>	132-133
I professionisti dello yachting, i loro servizi dedicati	
e i negozi al vostro servizio a Cala del Forte	
<i>Yachting professionals, their dedicated services</i>	
<i>and shops at your service</i>	135-145
Ventimiglia	146-147
Ventimiglia Alta	148-149
Tesori de la Liguria - <i>Treasures of Liguria</i>	150-151
Annuaire du Yachting à Monaco	
<i>Monaco Yachting Directory</i>	152-157
Les Tarifs 2023 des Ports de Monaco	
<i>2023 Monaco Ports' berths rates</i>	158-161

IL ETAIT UNE FOIS...

Once upon a time...

Comme tous les ports, à la fin du XIX^e siècle, le Port Hercule de Monaco présente plusieurs facettes. Elles témoignent aussi de leur époque : barques à rames ou dotées d'une petite voile latine de la Darse ; tartanes et bricks-goélettes déchargeant leurs cargaisons au quai sud, au pied du Rocher ; yachts successifs du Prince Albert I^{er} ou de visiteurs étrangers mouillés dans le port ou en rade ; petits *packet-boats* (qui donna naissance au mot français « paquebot ») en escale et bâtiments de guerre en visite officielle. Un peu perdue au milieu de ces activités, une joyeuse bande de baigneurs qui semble hésiter entre baignade et bain de pied. Le tout, sous le regard froid de la Tête de Chien et celui, vigilant, du Palais Princier. En face, Monte-Carlo, l'opulente, en pleine transformation. Jamais elle ne cessera.

Like all ports at the end of the 19th century, Monaco's Hercule Port had several facets. They also testify to their era: rowing boats or boats with a small lateen sail in the Darse; tartans and brigs unloading their cargoes at the south quay, at the foot of the Rock; successive yachts of Prince Albert I^{er} or foreign visitors anchored in the port or in the roadstead; small packet-boats (which gave birth to the French word «paquebot») in stopover and warships on official visits. A little lost in the middle of these activities, a happy band of bathers who seemed to hesitate between swimming and taking a foot bath. All this was taking place under the cold gaze of the Tête de Chien and the vigilant supervision of the Principality's Palace. Opposite, Monte-Carlo, the wealthy quarter, was in full transformation. It never stopped.



Le Port Hercule peu avant 1870. Au premier plan, l'Établissement Hydrothérapique inauguré dès 1860. Encore peu de constructions à Monte-Carlo et une végétation qui reste abondante.

The Hercule Port shortly before 1870. In the foreground, the Hydrotherapy Establishment inaugurated in 1860. There are very few buildings in Monte-Carlo and the vegetation is still abundant.



Le versant sud du Rocher de Monaco vu depuis Cap d'Ail, à la fin du XIX^e siècle.
Le Rocher est à pic à 62 mètres au-dessus de la mer.

*The southern side of the Rock of Monaco seen from Cap d'Ail, at the end of the 19th century.
The Rock is 62 meters above sea level.*



Vers 1895. Au premier plan, des tartanes.
Derrière, l'Établissement Hydrothérapique.
*Around 1895. In the forefront, tartans. Behind,
the Hydrotherapy Establishment.*



Vers 1895. Vue plus large sur le port
depuis le Rocher.
*Around 1895. A wider view of the port
from the Rock.*



Vers 1900. Tartanes, goélette et brick-goélette
au quai sud.
*Around 1900. Tartanes, schooner and brig-goat
at the south quay.*



Vers 1900. La Darse. Jour de fête.
*Around 1900.
The Darse on a day of celebration.*

IL ETAIT UNE FOIS...

Once upon a time...



Vers 1900. La Darse et le Palais Princier.
Around 1900. The Darse and the Prince's Palace.



Vers 1900. Tartane et Palais Princier.
Around 1900. Tartane and the Prince's Palace.



Vers 1900. Le port et Monte-Carlo où l'urbanisation a progressé.
Around 1900. The port and Monte Carlo where urban development has increased.



1904. 1^{re} Meeting motonautique. Deux contre-torpilleurs français sont venus pour l'occasion.

Le yacht à vapeur est celui du Prince Albert I^{er}. Au fond, le *Cobra* qui assurait des liaisons avec Gênes.
 1904. 1st Motorboat meeting. Two French destroyers came for the occasion. The steam yacht is that of Prince Albert I^{er}. In the background, the *Cobra* which used to provide connections with Genoa.



La Princesse Alice (I), yacht du Prince Albert I^{er}.
Princesse Alice (I), Prince Albert I^{er}'s yacht.



Vers 1900. La Darse au travail.
 Around 1900. The Darse at work.



Vers 1905. Le boulevard de la Condamine devenu Albert I^{er}.
 Around 1905. The Condamine Boulevard which later became Albert I^{er}.



Vers 1905. Baigneurs joyeux au pied de l'Établissement Hydrothérapique.
 Around 1905. Cheerful swimmers at the foot of the Hydrotherapy Establishment.



**WHATEVER
LIES AHEAD**

LES ÉQUIPES PORTUAIRES VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE

The ports teams welcome you



Les équipes portuaires du Port Hercule et du Port de Fontvieille se tiennent à disposition de la clientèle de particuliers et membres d'équipages en escale avec un service 24/7.

Hercule Port and Fontvieille Port teams are available to private customers and stopover crew members offering 24/7 service.

PORT HERCULE

Modernité, environnement propre
et haute qualité de services



Sous l'impulsion de S.A.S Le Prince Rainier III, des études furent entreprises dans les années 70 pour améliorer la protection du plan d'eau en disposant, devant les deux jetées existantes, une nouvelle digue semi-flottante et une contre-jetée destinées à protéger totalement le port des houles de secteur Est. Ces études débouchèrent sur la construction au pied du Rocher de Gibraltar, d'un ouvrage colossal de 352 mètres de long, 28 mètres de large, 19 mètres de haut et d'un poids de 160 000 tonnes. La conception unique de cet ouvrage avant-gardiste est d'être semi-flottant. Le volume d'eau de mer «bloqué» entre la sous-face de l'ouvrage et les fonds marins mobilisés se comporte comme un mur baptisé et breveté sous l'appellation de «mur d'eau fixe». C'est ce mur d'eau qui permet d'obtenir l'atténuation d'agitation de part et d'autre de l'amarrage. Le caractère flottant de cet ouvrage ancré côté Rocher par une liaison rotule et amarré côté mer par huit lignes de mouillages (5 côté large et 3 côté rivage) a permis de préserver la faune et la flore marine.

L'ouvrage a été remorqué jusqu'en Principauté en août 2002 et amarré au pied du Rocher. Il a été complété par une contre-jetée de 145 mètres de long afin de créer une marina devant le Quai Louis II, lui-même créé en 2005 et achevé en 2011, qui accueille depuis l'été 2014 le Yacht Club de Monaco.

La nouvelle digue permet également l'accueil des bateaux de croisière de grande taille (jusqu'à 300 mètres de long).

A l'intérieur de l'ancien port, désormais à l'abri des coups de vent, S.A.S Le Prince Albert II, a poursuivi l'œuvre entamée par Son Père, en décidant un réaménagement complet du plan d'eau et de ses quais pour faire du Port Hercules, un port de plaisance le positionnant en port d'excellence de la Méditerranée Occidentale et plus largement en offrant un positionnement de la Principauté de Monaco en capitale du Yachting (systèmes d'amarrage, puissances électriques, gestion des déchets).

Ce réaménagement permet l'accueil de bateaux de plaisance de grand luxe et de grande taille, compte tenu du développement de la très grande plaisance.

Hercule Port Modernity, clean environment and high quality of services



Under the impetus of H.S.H Prince Rainier III, studies were undertaken in the 1970s to better protect the stretch of water by placing, before the two existing piers, a new sea wall and a lee breakwater intended to provide the port with full protection from the swells of the eastern sector.

These studies were to lead to the construction of a colossal structure 352 metres in length and weighing 160,000 tonnes at the foot of the Rock of Gibraltar. The unique design of this avant-garde work is to be semi-floating. The volume of seawater “trapped” between the underside of the structure and the mobilized seabed behaves like a wall baptized and patented under the name of “fixed water wall”. It is this wall of water that provides the attenuation of agitation on either side of the mooring. The floating nature of this structure, anchored on the Rock side by a ball joint and moored on the sea side by eight lines of moorings (5 on the wide side and 3 on the shore side) has made it possible to preserve the marine

fauna and flora. It was towed to the Principality in August 2002 and moored at the foot of the rock. It was completed by a lee breakwater 145 metres in length in order to build a marina in front of Quai Louis II, itself created in 2005 and completed in 2011, intended to host the Yacht Club in the summer of 2014. The new sea wall also makes it possible to welcome major cruise ships (up to 300 metres in length). Inside the original port, H.S.H Prince Albert II, who continued the work started by His Father, wished to see the stretch of water undergo comprehensive redevelopment to make Hercule Port the most modern and most practical marina in the western Mediterranean, and on the wider scale to position Monaco as a Capital of Yachting (with mooring systems, electrical power charges and waste management). This redevelopment enables large and luxurious pleasure crafts to enter the Port in response to the development of ocean cruising.

30 quai l'Hirondelle - 98000 Monaco

Capitainerie Hercule

+377 97 77 30 00 - VHF canal 12

capitainerie@ports-monaco.com - www.ports-monaco.com



JUST PROVISIONS

The whole world can be delivered to you
with Just Provisions.



Established in 2013, Just Provisions is a global provisioning company.

OUR SERVICES:

Guests
Provisioning

Crew
Provisioning

Wine, Champagne
& Spirit

CONTACT US NOW

+33 6 34 78 88 69

axelle@just-provisions.com





L.N.C. ENGINEERING MONACO

MONACO'S LEADING ENGINE AND
GENERATOR SPECIALISTS



OVER 20 YEARS INDUSTRY EXPERIENCE

+33 678 635 659
WWW.LNCMONACO.COM

LES RESERVATIONS AUX PORTS



Bookings in our Ports



CONNECTONS-NOUS !

Les Ports de Monaco font peau neuve ! Nous avons ouvert depuis le début de cette année, simultanément au nouveau site internet, une nouvelle plateforme de réservation. Elle se présente comme un Espace Client où il est désormais possible de modifier ses informations personnelles, télécharger ses documents, effectuer une réservation et consulter son statut, ou encore télécharger ses factures. Interactivité et suivi en temps réel, le portail client assure un traitement plus personnalisé et rapide pour nos utilisateurs. Nous espérons ainsi simplifier les démarches et permettre aux plaisanciers de gagner en autonomie tout en poursuivant notre volonté d'offrir le meilleur service possible.

<https://espaceclient.ports-monaco.com/fr/>

LET'S CONNECT !

The Ports of Monaco are getting a makeover ! Since the beginning of the year, we have opened a new booking platform simultaneously with the new website. It is presented as a customer area where it is now possible to modify personal information, download documents, make a reservation and consult its status or download invoices. Thanks to interactivity and real-time monitoring, the customer portal ensures more personalized and faster treatment for our users. We hope to simplify the procedures and allow boaters to gain in autonomy while pursuing our desire to provide the best possible service.

<https://espaceclient.ports-monaco.com/en/>

PORT HERCULE

30 quai l'Hirondelle - 98000 Monaco

PORT DE FONTVIEILLE

Quai Jean-Charles Rey - 98000 Monaco

Téléphone bureau d'accueil / Reception : +377 97 77 30 00
servicereservation@ports-monaco.com - www.ports-monaco.com

L'ARRIVÉE ET L'ESCALE AUX PORTS



ARRIVÉE

Position GPS :

- Port Hercule : 43°44',1N – 007°25',8E
- Port de Fontvieille : 43°43',7N - 007°25',4E

Demande d'autorisation d'entrer dans le port :

- Port Hercule : VHF canal 12
- Port de Fontvieille : VHF canal 9
- Marina YCM : VHF canal 14

Vitesse maximum : 3 nœuds

- Pilotage obligatoire pour les yachts de longueur supérieure à 80 m.

Amarrages :

- Arrière à quai et sur amarres chaines filles à l'avant
- Port Hercule : 7 quais et 14 pannes flottantes
- Port de Fontvieille : 5 quais et 4 pannes flottantes

ESCALE

- Les escales commencent à midi et se terminent à midi le jour suivant.
- Le règlement de la redevance d'amarrage s'effectue au départ du navire.
- Accès blocs sanitaires par code.
- La météo est affichée dans les deux capitaineries.

Arrival and Stopover



ARRIVAL

GPS:

- Hercule Port: $43^{\circ}44',1N - 007^{\circ}25',8E$
- Fontvieille Port: $43^{\circ}43',7N - 007^{\circ}25',4E$

Request to enter the port:

- Hercule Port : VHF canal 12
- Fontvieille Port : VHF canal 9
- Marina YCM : VHF canal 14

Maximum Speed: 3 knots

- Piloting is mandatory for yachts longer than 80m.

Moorings:

- Rear berthed and mooring line at the front.
- Hercule Port: 7 concrete quays and 14 floating booms.
- Fontvieille Port: 5 concrete quays and 4 floating booms.

STOPOVER

- Stopovers start at noon and end at noon the following day.
- Payment of the mooring fee should be paid on boat's departure.
- Sanitary area can be accessed with a code.
- The weather forecast is displayed in both Harbor Master Offices.

PORT DE FONTVIEILLE

Un havre de paix dans une marina résidentielle élégante



Il y a encore cinquante ans Fontvieille n'était qu'une étroite bande de sable, là où le Rocher tombait à pic en mer. La naissance d'un nouveau quartier de Monaco a été liée au développement économique de la Principauté. Lors de l'aménagement de ces nouveaux terrains (17 hectares gagnés sur la mer) une partie a été dédiée à la création d'un port de plaisance. Situé au pied du Rocher de Monaco dans sa partie orientale, le Port de Fontvieille est certainement un des mieux abrités de la région puisque protégé des vents d'Est par le Rocher et de la houle de sud et d'ouest par la grande digue qui assure la protection de tout le quartier de Fontvieille. En plein cœur du quartier résidentiel de Fontvieille, le port de plaisance est une véritable marina

donnant toutes les commodités aux plaisanciers de passage comme aux permanents. Ce havre de paix peut abriter jusqu'à 290 bateaux avec un tirant d'eau maximum de 15 mètres. Les plaisanciers ont à leur disposition tous les services nécessaires au bon fonctionnement d'un port de plaisance : eau, électricité à chacune des places ainsi que des sanitaires et des douches. A proximité du port se trouvent aussi un centre commercial, des grandes surfaces, l'héliport de Monaco et le complexe sportif du stade Louis II.

Les nombreux restaurants bordant le plan d'eau ainsi que les commerces environnants font du Port de Fontvieille un véritable lieu de vie où il fait bon flâner en toute saison.

Fontvieille Port

A peace haven in an elegant residential marina



Only fifty years ago Fontvieille was nothing more than a narrow stretch of sand where the rock plunged into the sea. The emergence of a new area in Monaco was linked to the economic development of the Principality. During the development of these new plots of land (17 hectares encroaching on the sea) one section was set aside for the creation of a marina. Sitting at the foot of the Rock of Monaco to the east, Fontvieille Port is certainly one of the most sheltered in the region, being protected from the easterly winds by the rock and from the southerly and westerly swell by the large sea wall, which provides protection to the entire Fontvieille area. At the very heart of the residential area of Fontvieille,

the marina offers full facilities for both amateur sailors who are simply passing through and longer-stay visitors. Peace haven can accommodate up to 290 boats with a maximum draught of 15 metres. Leisure sailors have at their disposal all the services required for the proper functioning of a marina: water and electricity at each berth in addition to toilet facilities and showers. A shopping centre, hypermarkets, the Monaco heliport and the sporting complex of Louis II Stadium can also be found in the vicinity.

Numerous restaurants on the waterfront and nearby shops make Fontvieille Port a place of vitality to be explored at a leisurely pace in any season.

Quai Jean-Charles Rey - 98000 Monaco

Capitainerie de Fontvieille

+377 97 77 30 00 - VHF canal 9

capitainerie@ports-monaco.com - www.ports-monaco.com



BUNKER
ENGINEERING
SOLUTIONS



*Exactly what you need,
whenever and wherever
you need it.*

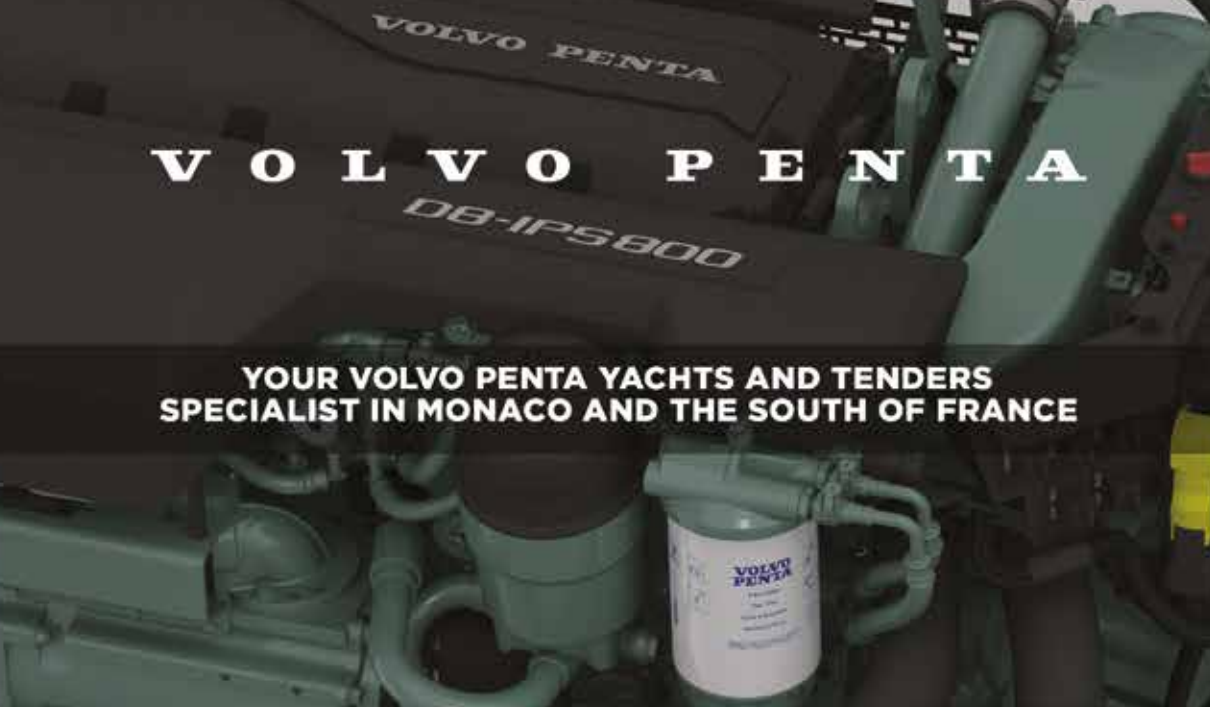
- Your official local MAN agent
- Committed to timely, reliable, quality service.
- Team of highly skilled team of accredited engineers available 24/7, 365 days per year.

GET IN TOUCH



+33 6 43 91 58 99

www.bunkeres.com



VOLVO PENTA

**YOUR VOLVO PENTA YACHTS AND TENDERS
SPECIALIST IN MONACO AND THE SOUTH OF FRANCE**



TAILOR MADE MONACO

Get in Touch

+377 99 99 02 87

+33 (0)607 936 110

www.tailormademonaco.com



Authorised Service Dealer



**YOUR LOCAL REINTJES GEARBOX AGENT
IN MONACO AND THE SOUTH OF FRANCE**

LES SERVICES AUX PORTS



Nos équipes vous accueillent selon les horaires suivants :

Du 1^{er} mai au 30 septembre : 7h30 - 21h30

Du 1^{er} octobre au 30 avril : 7h30 - 19h30

Espaces réservés pour le stationnement des véhicules, sur demande de réservation faite à la Capitainerie.

Ports gardiennés 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24.

Les ports sont équipés d'un système de vidéo surveillance et des agents de sécurité assurent la surveillance des installations la nuit.

Le WIFI est payant sur les ports. Se connecter sur le WIFI «MonacoWifi» afin de choisir votre abonnement. Au Port Hercule, pour l'accès à la fibre un QR Code permettant d'être redirigé sur le portail d'achat est accessible sur les bornes électriques.

La station d'avitaillement est située au Port Hercule, elle est ouverte toute l'année, selon les horaires suivants :

Du 1^{er} mai au 30 septembre : 8h - 19h, 7j/7

Du 1^{er} octobre au 30 avril :

8h - 18h du lundi au vendredi et 8h - 12h le samedi.

Collecte des eaux usées sur le Port Hercule :

- Quai des Etats-Unis et Quai l'Hirondelle : branchement au réseau public d'assainissement ;
- Quai Jules Socal : branchement sur demande ou réseau sous vide ;
- Ailleurs, sur demandes d'intervention de sociétés spécialisées agréés par la SEPM.

Les interventions de prestataires (avitaillements, mécaniques, livraisons volumineuses ou toute intervention) nécessitent la délivrance d'une autorisation instruite suite saisie sur :

<https://www.ports-monaco.com/forms/demandes/demande-intervention-2.php>

Pour les bateaux amarrés au Port de Fontvieille, la demande de pompage des eaux usées s'effectue à la Capitainerie de Fontvieille et à la station d'avitaillement du Port Hercule.

Les blocs sanitaires (12 douches et 20 WC au Port Hercule, 2 douches et 2 WC au Port de Fontvieille) sont accessibles en permanence au moyen d'un code à demander à l'accueil des capitaineries.

Deux aires privées de carénage et deux chantiers navals sont situés au Port Hercule et gérés par Monaco Marine (<https://monacomarine.com/fr/monaco>) et Monaco Boat Service (<https://riva-mbs.com/fr/>). Ces sociétés disposent respectivement d'une grue fixe de 6 tonnes et de deux grues fixes de 5 tonnes et 15 tonnes.

Une cale de halage publique, sous la responsabilité de la Direction des Affaires Maritimes, est située au Port de Fontvieille.



*Our teams are available at the following hours:
From May 1 to September 30: 7:30 am - 9:30 pm
From October 1 to April 30: 7:30 am - 7:30 pm*

Spaces reserved for parking vehicles, on reservation request made at the Harbor Master's Office.

*Guarded ports 7 days a week and 24 hours a day.
The ports are equipped with a video surveillance system and guards monitor the ports' facilities at night.
Wifi is available at additional cost. In order to connect to the WIFI, select « Monaco Wifi » in order to book your subscription. On Hercule Port, in order to get access to the fiber a QR Code allowing you to be redirected to the purchase portal can be obtained on the eletrical terminals.*

*The refueling station is located at Hercule Port, it is open all year round, according to the following schedules.
From May 1 to September 30: 8 am-7 pm all days
From October 1 to April: 8 am - 6 pm Monday to Friday, 8 am-Noon on Saturday.*

Wastewater collection in Hercule Port :

- Etats-Unis Quay and l'Hirondelle Quay: connection to the public sewage system;*
- Jules Socal Quay: connection on request, or vacuum network*
- Elsewhere, upon request of specialized companies approved by SEPM.*

*Interventions by service providers (refuelling, mechanics, large deliveries or any other intervention) require the issue of a permit which can be obtained on:
<https://www.ports-monaco.com/forms/demandes/demande-intervention-2.php>*

For boats moored in the Fontvieille Port, the request for wastewater pumping is made to the Fontvieille harbour Master's office and to the refueling station in Hercule Port.

The sanitary blocks (12 showers and 20 WCs at Hercule Port, 2 showers and 2 WCs at Fontvieille Port) are permanently accessible by means of a code to be requested from the harbor master's office reception.

Two private careening areas and two shipyards are located at Hercule Port and managed by Monaco Marine (<https://monacomarine.com/fr/monaco>) and Monaco Boat Service (<https://riva-mbs.com/fr/>). These companies have respectively a fixed crane of 6 tons and two cranes of 5 and 15 tons.

A public slipway, under the responsability of the Maritime Affairs, is located on the Fontrieille Port.

NOUVEL ESPACE POUR SUPERYACHTS

Les nouveaux équipements portuaires pour l'accostage des Superyachts - Digue Rainier III



La digue semi-flottante a été mise en place en 2002 afin de protéger le plan d'eau du Port Hercule des événements météorologiques, permettant ainsi d'augmenter les capacités d'accueil de mega yachts et de bateaux de croisière. La Digue Rainier III est désormais dotée de :

- Défenses (2.300 x 3.000 mm) d'appui des pare-battages. (Triplement par rapport à celles initialement en place).
- Dispositifs d'amarrage côté chenal.
- Équipements d'alimentation électrique avec les puissances requises.
- Équipements d'alimentation en eau douce et dispositifs de récupération des eaux grises et noires adaptés aux besoins.

Le nouveau système d'amarrage permet d'écarter les yachts de la digue. Il est dimensionné pour des conditions hivernales. Afin d'assurer un tirant d'eau au-dessus des lignes d'amarrage, celles-ci doivent être en permanence tendues. Le yacht doit maintenir cette tension tout au long de son séjour sur la digue. Si la tension ne peut pas être maintenue, le yacht s'engage à le signaler à la Capitainerie. L'intervention de plongeurs est nécessaire pour la connexion de yachts à ces lignes de mouillage. Lors de son intervention, le plongeur met en place des bouées de balisage pour matérialiser le point situé à l'aplomb d'un tirant d'eau de 8 m. Les corps-morts avec chaînes et bouées immergées sont situés à -15 m de profondeur.

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES ET LIMITES

Les manoeuvres dans le port sont réalisées selon les conditions météorologiques. En cas de prévisions météorologiques exceptionnelles, les autorités portuaires peuvent demander au yacht de quitter le poste d'amarrage à la digue. Pour un bateau d'une longueur inférieure à 200 m, le seuil de vent interdisant l'amarrage est de BF 10 (entre 48 et 55 nœuds) par vent de terre et de BF 8 (entre 34 et 40 nœuds) par vent de mer.

ACCÈS AUX YACHTS AMARRÉS À "LA CLOCHE"

Lorsqu'un yacht amarré à La Cloche souhaite quitter le port, tout autre yacht amarré à la digue doit détacher ses lignes de mouillage des corps-morts (A, B, C, et/ou D) utilisé(s) pour lui permettre de relever son ancre. Idem lorsqu'un yacht souhaite s'amarrer à La Cloche. Ces manoeuvres nécessitent l'intervention de plongeurs qui sont à la charge du bateau.

The Monaco semi-floating sea wall was launched in 2002 in order to protect Hercule Port from weather events and to allow increased berthing capacities. It also allows berth cruise ships. Additional equipment has been put into operation on November 2022 in order to accommodate mega yachts in the best conditions. These equipments include:

- *Fender system 2.300 x 3.000mm. (Tripling compared to those previously implemented).*
- *Mooring ground lines on chenal side.*
- *Channel side.*
- *New electrical shore power equipment.*
- *Fresh water supply equipment and gray and black water recovery devices adapted.*

The new mooring system makes it possible to secure the berthing of yachts on the sea wall. It is dimensioned for winter conditions. Ground lines tension, to ensure adequate in depth of water clearing above the lines. Yacht are required to maintain tension on the ground line at all times. If tension cannot be maintained the yacht is requested to signal the Capitainerie. Diver intervention is required for connection to ground lines. During his intervention, the diver will have to set up marker buoys to indicate 8m water depth. Concrete blocks with chain and submerged buoys at -15m depth.

New infrastructure for berthing of Superyachts



Vue des anciens aménagements.
View of the previous equipment.



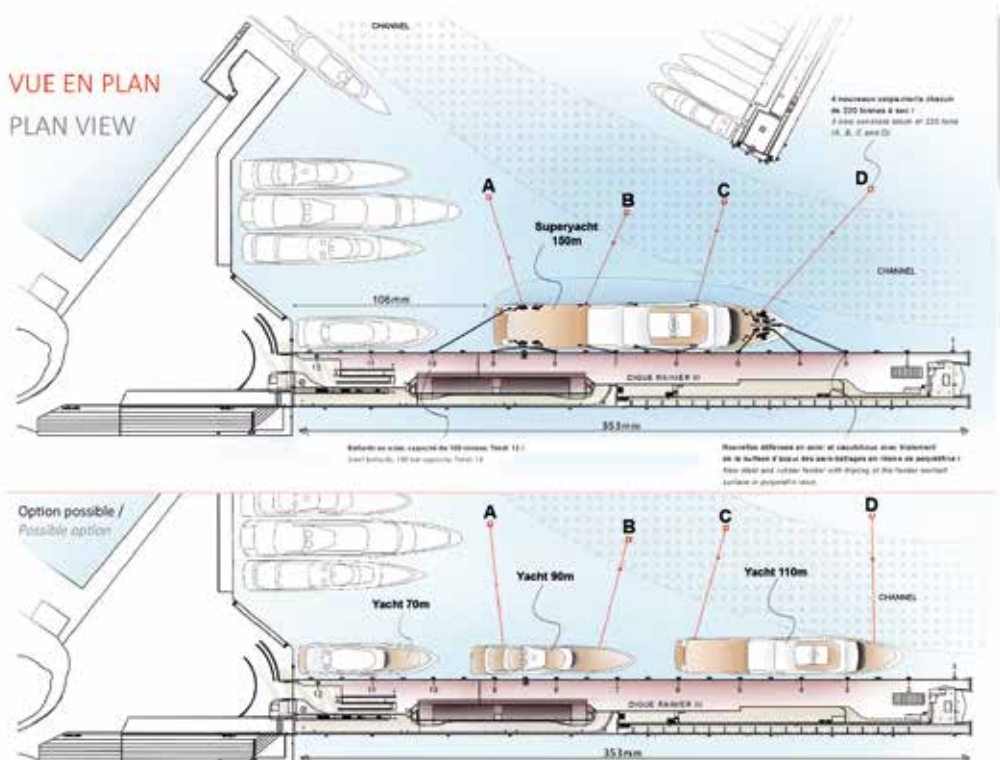
Vue des nouveaux aménagements.
View of the new equipment.

METEOROLOGICAL DATA AND WEATHER LIMITATION

There are weather condition limitations for all port operations. In the event of extreme weather forecast, the port authority may request that the yacht leave the berth. More precisely for a boat with a length of less than 200 m, the wind threshold to prevent berthing is BF10 (between 48 and 55 knots), in case of inland wind, and BFS (between 34 and 40 knots) in case of sea wind.

ACCESS FOR NEIGHBOURING YACHTS BERTHED AT "LA CLOCHE"

When a yacht berthed at La Cloche wants to leave the port, other yachts on the sea wall have to detach their mooring from the anchorage line (A, B, C, and/or D) to allow the yacht to raise its anchor and depart. The same applies when a yacht want to berth at La Cloche. These manoeuvres requires the intervention of divers.



CERTIFICATIONS & PARTENARIATS



PORTS PROPRES ET PORTS PROPRES ACTIFS EN BIODIVERSITÉ

Unique en Europe, les certifications européennes « Ports propres » et « Ports propres actifs en biodiversité » sont les signes d'excellence en matière de gestion environnementale des ports de plaisance. La première traduit une volonté forte de la part des gestionnaires à maîtriser les effluents et les déchets générés par leur activité, puis à s'engager à lutter en faveur de la préservation des milieux aquatiques et du développement durable des activités littorales et marines. La seconde valorise leur engagement à agir en faveur de la biodiversité locale dans le port et son aire d'influence.

CLEAN PORTS AND CLEAN PORTS ASSETS IN BIODIVERSITY

Unique in Europe, the European certifications «Clean Harbours» and «Clean Harbours Active in Biodiversity» are the signs of excellence in the environmental management of marinas.

The first one expresses a strong will on the part of the managers to control the effluents and waste generated by their activity; and then to commit themselves to fight for the preservation of aquatic environments and the sustainable development of coastal and marine activities. The second highlights their commitment to act in favour of local biodiversity in the port and its area of influence.



ISO 9001-14001

Les normes 9001 et 14001 définissent respectivement les exigences pour la mise en place d'un système de management de la qualité et un système de management environnemental d'une organisation pour que celle-ci puisse être certifiée.

The 9001 and 14001 standards define respectively the requirements for the implementation of a quality management system and an environmental management system for an organisation to be certified.



TRANSITION ÉNERGÉTIQUE

Les signataires du Pacte National pour la transition énergétique s'engagent à contribuer concrètement à la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) de Monaco, aux côtés du Gouvernement Princier.

The signatories of the National Pact for Energy Transition are committed to making a concrete contribution to reducing Monaco's greenhouse gas (GHG) emissions, alongside the Monaco Government.



CLUSTER YACHTING MONACO

Plateforme fondée en 2014, elle rassemble les professionnels du yachting afin d'échanger sur les thématiques d'actualité du secteur et proposer un plan d'action en lien avec les besoins de la profession en Principauté.

Launched in 2014, this platform brings together yachting professionals to discuss current issues in the sector and propose an action plan around the Principality of Monaco's needs and regulations.

Certifications & Partnerships



MONACO CAPITAL OF ADVANCED YACHTING

Marque ombrelle collective regroupant les acteurs locaux du secteur pour des actions communes visant à promouvoir un yachting responsable pour un rayonnement international.

Collective umbrella brand bringing together local industry players for joint actions to promote responsible yachting for an international influence.



LA SUPERYACHT ECO ASSOCIATION

SEA INDEX

Elle réunit les armateurs, capitaines et acteurs du nautisme, sensibles aux impacts environnementaux des yachts.

She brings together yacht owners, captains and yachting stakeholders who are sensitive to the environmental impacts of yachts.



MONACO ECONOMIC BOARD

Bras opérationnel du Gouvernement Princier, le Monaco Economic Board assure la promotion de l'activité économique de la Principauté, participe activement à son développement et coordonne les entités qui contribuent au rayonnement international de Monaco.

As the operational arm of the Prince's Government, the Monaco Economic Board promotes the Principality's economy. It also coordinates the promotional work carried out abroad by entities who help to make Monaco attractive.



WELCOME MONACO

Le label Welcome Monaco, lancé par le Gouvernement, a pour objectif de renforcer la politique d'attractivité de la Principauté de Monaco en améliorant la qualité de l'accueil dans tous les domaines de la Principauté, aussi bien dans l'Administration que dans le secteur privé.

The Welcome Monaco label, launched by the Government, aims to reinforce the Principality of Monaco's attractiveness policy by improving the quality of the welcome in all areas of the Principality, both in the Administration and in the private sector.



MONACO SAFE

Le Label Monaco Safe créé par le Gouvernement Princier est le gage de sécurité sanitaire et de confiance pour les clients et visiteurs des différents établissements accueillant du public en Principauté.

The Monaco Safe Label, created by the Prince's Government, is a guarantee of health safety and confidence for clients and visitors to the various establishments open to the public in the Principality.



UPACA

L'Union des Ports de Plaisance Provence Alpes Côte d'Azur et Monaco regroupe plus de 95% des ports dans cette zone, accompagne et représente leurs gestionnaires auprès de l'État Français, des collectivités territoriales et des diverses institutions.

The Union des Ports de Plaisance Provence Alpes Côte d'Azur and Monaco regroups more than 95% of the ports in this area, accompanies and represents their managers with the French State, local authorities and various institutions.



BOUTSEN AVIATION

C O R P O R A T E A I R C R A F T S A L E S

Founded by former **F1 driver Thierry Boutsen** in 1997, our company is specialized in corporate aircraft sales & acquisitions. Acting as a passion-driven team with a successful history of buying & selling business jets, we always implement the perfect equation of rigor and expertise in all our transactions.

From light jets and turboprops, to heavy jets & biz liners, we have spanned the globe to **74 countries** resulting in **418 sales** to date. Discretion, quality, responsiveness, reliability and perfection are at the core of our activity.



By Appointment to H.S.H. the Sovereign Prince of Monaco

41, rue Grimaldi MC-98000 MONACO +377 93 30 80 02 sales@boutsen.com

www.boutsen.com

NOUVELLE INTERFACE WEB DES PORTS DE MONACO

New web interface for Monaco Ports



2022 a été dédiée à la refonte du site internet des Ports de Monaco, dont une version plus moderne, interactive et animée a été lancée dès janvier 2023, le rendant ainsi plus attractif et attrayant pour les plaisanciers et nos clients. La première étape de cette évolution a été la création d'une interface dédiée à chaque plaisancier. Propriétaires, capitaines et professionnels du Yachting ont désormais accès à leur espace client leur permettant d'effectuer des réservations en ligne et d'en consulter le statut à tout moment (<https://espaceclient.ports-monaco.com/fr/>). La mise en place de ce nouveau site a aussi pour objectif d'intégrer, en lui offrant une bonne visibilité, le port de Cala del Forte, troisième port de la Principauté, situé à Ventimiglia en Italie et inauguré en juillet 2021. Présent dès la page d'accueil de notre nouveau site, il est possible de réserver une place de port à Cala del Forte. L'environnement étant au cœur des préoccupations de la SEPM, nous avons souhaité sensibiliser et informer plus encore nos clients en attirant leur attention sur nos actions, nos certifications ainsi que sur la notion d'éco attitude au travers d'une rubrique entièrement dédiée à ce sujet.

2022 was dedicated to the overhaul of the Ports of Monaco website, a more modern, interactive and animated version of which was launched in January 2023, making it more attractive and appealing to yachtsmen and our customers. The first step in this evolution was the creation of an interface dedicated to each yachtsman. Owners, captains and yachting professionals now have access to their own customer area, allowing them to make reservations online and to check their status at any time (<https://espaceclient.ports-monaco.com/en/>). The new site also aims to integrate the port of Cala del Forte, the Principality's third port, located in Ventimiglia, Italy; which was inaugurated in July 2021, by giving it greater visibility. From the home page of our new website, it is possible to book a berth in Cala del Forte. As the environment is one of SEPM's main concerns, we wanted to raise our customers' awareness and draw their attention to our actions, our certifications and the notion of an eco-friendly attitude through a section entirely dedicated to this subject.

<https://www.ports-monaco.com>

ECO ATTITUDE - LA MER EST PRÉCIEUSE



Tide-Pool au Port de Fontvieille.
Tide-Pool at Fontvieille Port.



Poisson en nurserie.
Fish in nursery.

Les Ports de Monaco, véritable ouverture sur la Méditerranée et liaison tampon entre le monde terrestre et maritime, apportent leur pierre à l'édifice pour conserver un milieu précieux, vital, au cœur des enjeux climatiques actuels. Les Mers et Océans qui abritent une immense variété d'écosystèmes, forment le pilier de la majeure partie de la biodiversité planétaire, produisent la moitié de l'oxygène que nous respirons, et régulent la température de la Terre en absorbant le CO₂. La Mer Méditerranée joue un rôle primordial et sous-estimé encore aujourd'hui. La protéger est un devoir, une obligation.

Pour la Principauté de Monaco, sous l'impulsion de S.A.S. le Prince Albert II, l'environnement et les thèmes liés au développement durable sont au premier rang des priorités de la politique de l'Etat, au plan national et international. Les actions du Gouvernement Princier portent sur la prise en compte de la biodiversité, la gestion des ressources, la réduction des émissions de gaz à effet de serre et une politique déterminée en faveur d'une ville durable.

C'est en suivant cette volonté et ces objectifs, que le Conseil d'Administration de la Société d'Exploitation des Ports de Monaco s'est engagé dès le début de sa concession portuaire en 2006, dans la voie de la gestion environnementale portuaire. La collaboration avec le Gouvernement Princier et différents partenaires, ainsi que la multiplication

d'actions diversifiées couplées aux efforts en matière de protection de l'Environnement de chaque salarié, ont porté leurs fruits. Les Ports de Monaco ont en effet obtenu, en 2011, la certification européenne « Ports Propres », puis, plus récemment en 2020, la certification « Ports Propres Actifs en Biodiversité ». Dans un souci de préservation perpétuelle du patrimoine naturel et de la biodiversité marine et terrestre, notre société en collaboration avec le Gouvernement Princier et le Yacht Club de Monaco, a renouvelé son contrat de restauration écologique avec la Société ECOCEAN pour 4 années jusqu'en 2027. Cette reconquête de la biodiversité sera représentée par l'installation de 79 nouveaux BIOHUTS, remplaçant les anciens, dans le Port Hercule et le Port de Fontvieille. Deux suivis écologiques annuels sur ces installations permettront d'évaluer leur impact sur la restauration écologique visée. Les Ports de Monaco ont été les premiers de la façade méditerranéenne à s'intéresser aux opérations de restauration des fonctions de nurseries, en s'engageant, dès 2014, dans un projet NAPPEX. L'appellation NAPPEX (pour Nurseries Artificielles Pour les Ports Exemplaires) identifie les ports ayant comme engagement de favoriser la biodiversité au sein de leurs infrastructures par la mise en place d'habitats adaptés aux jeunes poissons, ainsi qu'à de nombreuses autres espèces marines (crustacés, mollusques).



DPOL au Port Hercule.
DPOL at Hercule Port.



Poulpe et structure Biohut au Port de Fontvieille.
Octopus and Biohut structure at Fontvieille Port.

The Ports of Monaco, true gateways to the Mediterranean and a buffer between the land and maritime worlds, are doing their part to conserve a precious and vital environment at the heart of today's climate challenges. The Seas and Oceans, which are home to an immense variety of ecosystems, are the pillar of most of the planet's biodiversity; produce half of the oxygen we breathe and regulate the Earth's temperature by absorbing CO₂. The Mediterranean Sea plays a fundamental and still underestimated role. Protecting her is a duty, an obligation.

In the Principality of Monaco, under the initiative of S.A.S Prince Albert II, environmental protection as well as topics related to sustainable development are the top priorities of the State policy, nationally and internationally. Governmental actions demonstrate the awareness of biodiversity; resources management, reduction of greenhouse gas emissions and a determined policy towards a sustainable city. It is in line with this desire and these objectives that the Board of Directors of the Société d'Exploitation des Ports de Monaco has been committed to environmental port management since the beginning of its port concession in 2006. Collaboration with the Prince's Government and various partners, as well as the multiplication of diversified actions coupled with the environmental protection efforts of each employee, have brought results. In 2011,

the Ports of Monaco obtained the European «Clean Ports» certification, and more recently in 2020, the «Clean Ports Active in Biodiversity» certification.

In order to preserve the natural heritage and marine and terrestrial biodiversity, our company, in collaboration with the Government of Monaco and the Yacht Club of Monaco, has renewed its ecological restoration contract with the company ECOCEAN for 4 years until 2027. This recovery of biodiversity will be represented by the installation of 79 new BIOHUTS, replacing the old ones, in the Hercule Port and Fontvieille Port. Two annual ecological monitoring of these installations will enable their impact on the targeted ecological restoration to be assessed. The Ports of Monaco were the first on the Mediterranean coast to take an interest in operations to restore nursery functions, committing to a NAPPEX project in 2014. The NAPPEX designation (for Artificial Nurseries For Exemplary Ports) identifies ports with a commitment to promote biodiversity within their infrastructures by setting up habitats suitable for young fish, as well as many other marine species (crustaceans, mollusks).

The five coastal armor units, called TIDES-POOLS, installed in 2019 in Fontvieille Port along the inner dyke, are the symbols of the ecological recovery experimented in the Principality. This device, evaluated and analyzed once a year by the company EConcrete, could be developed on a larger scale

ECO ATTITUDE - LA MER EST PRÉCIEUSE



Petit mériau brun au Port de Fontvieille.
Small brown grouper at Fontvieille Port.



Héron cendré, falaises du Rocher.
Grey heron, cliffs of the Rock.

Les cinq récifs d'enrochement, appelés TIDES-POOLS, mis en place en 2019 dans le Port de Fontvieille le long de la digue intérieure, sont les symboles de la reconquête écologique expérimentée en Principauté. Ce dispositif évalué et analysé une fois par an par la société ECONcrete pourrait être développé à plus grande échelle sur le littoral de la Principauté. Conçus en béton « bio-améliorant » propice à être colonisé, ces récifs imitent les rochers creux naturels et favorisent l'implantation d'organismes qu'on ne trouve pas sur les rochers lisses. Après trois années de présence et autant de suivis écologiques, les résultats sont toujours aussi encourageants au vu de la richesse de la biodiversité observée. On constate que de plus en plus d'espèces d'algues de coquillages colonisent les récifs et ce milieu, plus nutritif, abrite et nourrit de petits crustacés et jeunes poissons. Chaque Tide-pool a permis l'implantation d'un écosystème entier montrant toute la pertinence de cette restauration écologique. En outre, ces récifs d'enrochements continuent à jouer leur rôle secondaire, mais non moins important, de briser les vagues lors des grosses tempêtes.

« Ici commence la mer », cette phrase que l'on retrouve sur les plaques fixées au sol en Principauté et autour du Port Hercule, doit être présente dans tous les esprits. Notre rôle est de restreindre de façon durable, tout impact négatif des activités portuaires sur l'environnement. Pour cela nous développons des mesures nécessaires pour prévenir et éliminer toute forme de pollution et l'ensemble des rejets volontaires ou accidentels dans nos sites portuaires :

- De plus en plus de points fixes pour pompages des eaux usées voient le jour en bord de quai. Un nouveau système de pompage sous vide fonctionnel pour la saison 2023 sur le Quai Jules Socal

permettant à une quinzaine de navires de grandes tailles de vidanger leurs cuves.

- La SEPM multiplie les installations dédiées à la collecte des déchets en proposant une diversification des flux réceptionnés dans ces points d'apports. Plusieurs actions de sensibilisation envers les usagers des ports sont menées tout au long de l'année.

- L'acquisition de deux DPOL offerts par la Fondation Princesse Charlène et celle du Prince Albert II de Monaco. Deux robots dépollueurs autonomes et inoffensifs pour les poissons juvéniles. La SEPM réfléchit à déployer à plus grande échelle ce système, qui ne cesse de démontrer son efficacité.

- Les équipements anti-pollution, les procédures internes, et la collaboration avec la Direction des Affaires Maritimes, le Yacht Club de Monaco et notre partenaire la société ECOTANK. Un engagement total pour que « l'eau reste bleue ». L'investissement dans 2 nouveaux tourets de barrage anti-pollution de 75 mètres permettront de gagner en réactivité et efficacité lors d'une pollution marine.

- L'installation par le Gouvernement Princier d'un filet de rétention de macro et de micro-déchets sur le Port de Fontvieille. Cette installation, la première en Principauté, permet de piéger, avant qu'ils n'atteignent le milieu maritime, tous les polluants solides provenant du déversoir d'orage du réseau d'assainissement urbain sollicité lors d'événements pluvieux importants. La SEPM souhaite multiplier le nombre de filets récupérateurs sur les différents exutoires présents autour de ses enceintes portuaires. Les Ports de Monaco, situés au cœur de la cité, continueront leurs efforts en matière de protection de l'environnement tout en visant à rester un laboratoire d'idées à travers des procédures et moyens innovants. Plus que jamais, le « zéro rejet » est notre priorité, notre objectif n°1. La Mer est précieuse, préservons-la.

on the Principality's coastline. Designed in «bio-improving» concrete, these reefs imitate natural hollow rocks and favor the implantation of organisms that are not found on smooth rocks. After three years of presence and as many ecological follow-ups, the results are still encouraging in view of the richness of the biodiversity observed. We notice that more and more species of algae and shellfish are colonizing the reefs and this more nutritious environment shelters and feeds small crustaceans and young fish. Each Tide-Pool has allowed the establishment of an entire ecosystem showing the relevance of this ecological restoration. In addition, these riprap reefs continue to play their secondary, but no less important, role of breaking waves during large storms.

«The sea begins here»: this sentence that we find on the plates fixed on the ground in the Principality and around Hercule Port, must be on everyone's mind. Our role is to sustainably limit any negative impact of port activities on the environment. To do this, we are developing the necessary measures to prevent and eliminate all forms of pollution and all voluntary or accidental discharges at our port sites:

- More and more fixed points for pumping out wastewater are being created on the quayside. A new vacuum pumping system will be operational for the 2023 season on Jules Soccia quay, allowing some fifteen large vessels to empty their tanks.

- The SEPM is increasing the number of facilities dedicated to waste collection by proposing a diversification of the flows received at these points. Several awareness campaigns for Port users are carried out throughout the year.

- The acquisition of two DPOLs donated by the Princess Charlene Foundation and the Prince Albert II of Monaco Foundation. Two autonomous and harmless depolluting robots for juvenile fish. The SEPM is considering the deployment of this system on a larger scale, which continues to demonstrate its effectiveness.

- Anti-pollution equipment, internal procedures, and collaboration with the Directorate of Maritime Affairs, the Monaco Yacht Club and our partner company ECOTANK. A total commitment so that «the water stays blue». The investment in two new 75-meter anti-pollution boom reels will allow us to be more reactive and efficient in the event of marine pollution.



Biohut de démonstration au Port de Fontvieille.
Demonstration biohut at Fontvieille Port.

- The installation by the Prince's Government of a retention net for macro and micro waste in Fontvieille Port. This installation, the first of its kind in the Principality, traps all the solid pollutants coming from the urban sewage system's storm overflow before they reach the sea. The SEPM wishes to multiply the number of collecting nets on the various outlets around its port facilities.

The Ports of Monaco, located in the heart of the city, will continue their efforts to protect the environment while aiming to remain a think tank through innovative procedures and means. More than ever, «zero dumpings» is our priority, our number one goal. The sea is precious, let's preserve it.

LE MOT DE MME CELINE CARON-DAGIONI

Conseiller de Gouvernement-Ministre de l'Équipement,
de l'Environnement et de l'Urbanisme



« Notre pays est depuis toujours tourné vers la mer et ses ports sont des portes d'entrée naturelles de la Principauté pour la navigation de plaisance et les croisiéristes. Leur situation au cœur de notre cité constitue un lieu d'exposition et de villégiature de premier plan. Pour toutes ces raisons nous devons être attentifs à la qualité de leur environnement car ils sont une composante majeure de l'image de notre pays et de son attractivité.

Ainsi, embellissement, modernisation et préservation de l'environnement sont des mots clés de l'action du Gouvernement dans le cadre de sa politique portuaire d'équipement. Concernant le Port Hercule les travaux ont porté sur les abords de la route de la piscine qui accueille aujourd'hui le nouveau musée de l'Automobile et le parking Louis Chiron. Nous avons également aménagé le quai Casiraghi et son solarium.

Enfin, les installations portuaires dédiées à la grande plaisance sont terminées et opérationnelles pour la saison 2023. Elles offrent aux usagers des mouillages sécurisés par l'installation de coffres d'amarrage d'envergure et de nouvelles défenses d'accostage. De plus, des postes de transformation électrique adaptés aux besoins de ces navires ont été mis en place et de nouveaux réseaux d'adduction et d'évacuation d'eau ont été réalisés. Ces équipements participent au développement de la place de Monaco dans le yachting d'hiver (hivernage) en complément de son positionnement estival déjà reconnu.

Si les Ports de Monaco ont pour vocation première la plaisance et le yachting, ils accueillent également les navires de croisière dans le respect de nos enjeux

environnementaux. A cet effet, le Gouvernement a accompagné la Société d'Exploitation des Ports de Monaco dans le développement d'une politique de croisières raisonnées. Désormais, nos ports accueillent, d'avril à novembre, les navires dont la taille est inférieure à 250 mètres ou avec une capacité limitée à 1250 passagers.

Depuis 2018, tous les navires équipés de motorisations diesel doivent utiliser un combustible avec une teneur en soufre maximale de 0.1%, la consommation de fioul lourd ou d'un de ses dérivés étant interdite sauf pour les navires disposant d'un système de traitement des gaz d'échappement fonctionnant en circuit fermé. Pour s'assurer du respect de ces règles, des contrôles sont effectués par les Directions des Affaires Maritimes et de l'Environnement.

Le caractère prioritaire de notre engagement en faveur de l'environnement se décline également dans des actions de préservation des espèces marines. Depuis 2014, le programme « Biohut » a permis l'installation de près de 120 nurseries marines dans nos ports. Cette année grâce au Yacht Club de Monaco, un véritable corridor écologique au sein du Port Hercule a pu être créé avec 24 nouvelles nurseries au sein de la marina. Des efforts qui portent leur fruit avec l'observation de plus de 400 poissons répartis en 12 espèces différentes et la présence, dans le port de Fontvieille, de 3 jeunes mérous brun, une espèce patrimoniale, indicatrice de la qualité du milieu.

« La mer est précieuse, il faut la préserver », c'est le message que nous portons auprès de toutes et tous fréquentant les ports de Monaco, au travers des actions de sensibilisation. Cette année, un parcours découverte d'environ 2,5 km est proposé dans le quartier de Fontvieille afin de faire découvrir les actions menées par la Principauté de Monaco en faveur de la protection de l'environnement. Cette initiative destinée aussi au jeune public, prolonge « les actions pour la mer » déployées par l'Aire Marine Educative de Monaco dans la zone située entre la digue flottante du Port Hercule et le Musée océanographique.

Comme nous le voyons, nos espaces portuaires sont des lieux de vie, de travail, de loisirs, qu'il est important d'entretenir et de respecter. Professionnels de la mer, plaisanciers, entreprises, services publics, associations..., je félicite toutes celles et tous ceux qui, par leur passion et leur engagement, contribuent à cette formidable dynamique des Ports de Monaco. »

Foreword by Mrs Céline Caron-Dagioni Minister of Public Works, the Environment and Urban Development



«Our country has always been connected to the sea and its ports are the Principality's natural gateways for yachting and cruise passengers. Their location in the heart of our city is a major showcase and holiday destination. For all these reasons, we must be attentive to the quality of their surroundings as they are a major component of our country's image and attractiveness.

Thus, embellishment, modernisation and preservation of the environment are the key words of the Government's action in the framework of its port equipment policy. Concerning Hercule Port, the work focused on the area around the swimming pool road, which now houses the new Automobile Museum and the Louis Chiron car park. We also developed the Casiraghi quay and its solarium.

Finally, the port facilities dedicated to large yachts are completed and operational for the 2023 season. They offer users secure moorings through the installation of large mooring boxes and new berthing fenders. In addition, electrical transformer stations adapted to the needs of these vessels have been installed and new water supply and drainage networks have been built. These facilities contribute to the development of Monaco's position in winter yachting (wintering) in addition to its already recognised summer positioning.

Although the primary vocation of Monaco's ports is yachting, they also welcome cruise ships while respecting our environmental challenges. To this end, the Government has supported the Société d'Exploitation des Ports de Monaco in the development of a sensible cruise policy. From now on, from April to November, our ports will welcome ships of less than 250 metres in length or with a capacity limited to 1250 passengers.

Since 2018, all ships equipped with diesel engines must use a fuel with a maximum sulphur content of 0.1%, with the consumption of heavy fuel oil or one of

its derivatives being prohibited except for ships with an exhaust gas treatment system operating in a closed circuit. To ensure compliance with these rules, checks are carried out by the Maritime Affairs and Environment Directorates.

The top priority of our commitment to the environment is also reflected in actions to preserve marine species. Since 2014, the «Biohut» programme has enabled the installation of almost 120 marine nurseries in our ports. This year, thanks to the Yacht Club de Monaco, a genuine ecological corridor within Hercule Port has been created with 24 new nurseries within the marina. These efforts are bearing fruit with the observation of more than 400 fish of 12 different species and the presence, in Fontvieille Port, of 3 young brown groupers, a heritage species, indicative of the quality of the environment.

«The ocean is precious, it has to be preserved» is the message we are sending out to all those who visit Monaco's ports, through awareness-raising activities. This year, a 2.5 km discovery trail is being offered in the Fontvieille district to showcase the actions taken by the Principality of Monaco to protect the environment. This initiative, which is also aimed at young people, is an extension of the «actions for the sea» carried out by the Monaco Marine Educational Area in the area between the floating dyke of Hercule Port and the Oceanographic Museum.

As can be seen, our port areas are places to live, work and play; that is why it is important to maintain and respect them.

I would like to congratulate all those who, through their passion and commitment, contribute to the tremendous dynamism of Monaco Ports, from seafarers to yachtmen, companies, public services and associations.»

REGLEMENTATION

ENVIRONNEMENTALE



Sous l'impulsion de S.A.S. le Prince Albert II, l'environnement et les thèmes liés au développement durable sont au premier rang des priorités de la politique de l'Etat monégasque, au plan national et international. Les actions du Gouvernement Princier portent sur la préservation de la biodiversité marine et terrestre, sur la gestion de la ressource en eau, sur la surveillance et le contrôle des pollutions et la réduction des émissions de gaz à effet de serre. La Principauté de Monaco membre de l'Organisation Maritime Internationale s'inspire de la Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires, désormais connue dans le monde entier sous le nom de MARPOL. Cette dernière couvre notamment la pollution par les hydrocarbures, la pollution par les substances liquides nocives, les eaux usées des navires, les ordures et la prévention de la pollution de l'atmosphère par les navires.

Commencant par le respect de ces traités, plusieurs orientations sont même données pour aller au-delà :

- Obligation pour tous les navires fréquentant les ports et les eaux sous souveraineté monégasque d'utiliser un carburant à 0,1% de soufre (diesel marin léger) ou, à défaut, d'installer des tours de lavage de fumées en circuit fermé (ordonnance n°7.004 du 20 juillet 2018).

Monaco se trouve ainsi dans les premiers Etats Européens de Méditerranée à adopter cette réglementation sur l'ensemble de son espace maritime et portuaire.

- Poursuite de la politique du « zéro rejet » avec

la multiplication des collecteurs d'eaux usées disponibles à quai avec l'installation début 2023 d'un système d'aspiration sous vide sur le Quai Jules Socal.

- Développement d'un programme large et progressif d'électrification des quais dans les Ports Hercule et Fontvieille. Les Ports de Monaco, Hercule et Fontvieille étant essentiellement des ports de plaisance, c'est en priorité pour l'accueil de ces navires que le programme d'investissement de l'Etat, avec ses deux concessionnaires en charge de l'exploitation des ports et de la fourniture de l'électricité, a décliné son plan sur les quais.

- Port de Fontvieille : entièrement électrifié et doté de différentes bornes de distribution, installées entre 2006 et 2010.

- Port Hercule : continuité des travaux portuaires engagés sur l'ensemble de son périmètre depuis les années 2000.

L'aménagement électrique sur le Quai Jules Socal est terminé depuis début 2023 et le chantier pour accueillir les méga yachts à la digue Rainier III est désormais achevé. Ce sont désormais, soit trois navires de 80 m ou deux de 110 à 120 m en même temps ou un navire de 150 mètres qui peuvent s'y amarrer et s'y raccorder dans les meilleures conditions.

- Les Ports de Monaco assurent également une veille sur les technologies émergentes et innovantes en matière de propulsion et d'alimentation énergétique, afin de limiter les émissions atmosphériques générées par ces activités.



Under the leadership of H.S.H. Prince Albert II, the environment and issues related to sustainable development are among the top priorities of the Monegasque State's policy, both nationally and internationally. The actions of the Principality's Government focus on the preservation of marine and terrestrial biodiversity, the management of water resources, the monitoring and control of pollution and the reduction of greenhouse gas emissions. The Principality of Monaco is a member of the International Maritime Organization and is inspired by the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, now known worldwide as MARPOL. The latter covers, among other things, oil pollution, pollution by noxious liquid substances, sewage from ships, garbage and the prevention of air pollution by ships.

Starting with the respect of these conventions, several orientations are given to go beyond:

- Obligation for all ships visiting ports and waters under Monegasque sovereignty to use 0.1% sulfur fuel (light marine diesel) or, failing that, to install smoke washing towers in a closed circuit (ordinance no. 7.004 of July 20, 2018).

Monaco is thus one of the first European States in the Mediterranean to adopt this regulation for its entire maritime and port area.

Continuation of the «zero dumping» policy with the multiplication of wastewater collectors available

at the quay with the installation in early 2023 of a vacuum suction system on the Jules Soccac Quay:

- Development of a large and progressive program for the electrification of the quays in Hercule and Fontvieille Ports. The Ports of Monaco, Hercule and Fontvieille being essentially marinas, it is primarily for the reception of these ships that the State investment program, with its two concession holders in charge of operating the ports and the supply of electricity, followed its plan for the electrification of the quays.

- Fontvieille Port : today currently fully electrified and equipped with various distribution terminals, installed between 2006 and 2010.

- Hercule Port : continuity of the port works undertaken on the entire perimeter since the year 2000.

Electrical installation on Quai Jules Soccac has been completed since early 2023 and the construction site to accommodate mega yachts at the Rainier III breakwater is now complete. It is now possible to moor three 80-meter vessels or two 110-120-meter vessels at the same time or a 150-meter vessels in the best conditions.

- The Ports of Monaco are also monitoring emerging and innovative technologies in terms of propulsion and energy supply, in order to limit the atmospheric emissions generated by these activities.

SÉCURISATION DE L'ESPACE MARITIME



Securing the Maritime Area



L'attention des plaisanciers est appelée dans leur approche des Ports de Monaco tant pour leur navigation que pour un mouillage avant ou après une escale portuaire. L'organisation spatiale dans ces zones répond à des préoccupations environnementales et de sécurité de la navigation :

- Ajout d'une zone d'interdiction de mouillage devant l'entrée du port du fait de la prolongation de la boucle thalassothermique.
- Préservation des réserves marines avec interdiction de navigation et de mouillage dans la réserve du Larvotto. Interdiction du mouillage dans la réserve des Spélugues et les zones où sont positionnés les récifs artificiels en périphérie de la réserve marine du Larvotto et de celle du nouveau quartier MARETERRA.

- Prévention des risques maritimes lors des manœuvres portuaires des grands navires avec interdiction de mouillage dans les passes et zones contigües des deux ports.

Ces zones de réglementation peuvent être ponctuellement modifiées lors de manifestations nautiques d'ampleur ou de travaux maritimes. Les capitaines doivent faire une veille attentive de ces réglementations afin de s'y conformer.

The attention of yachtsmen is called upon in their approach to the Ports of Monaco both for their navigation and for anchorage before or after a port call. The spatial organization in these areas responds to environmental and navigation safety concerns:

- Addition of a no-anchoring zone in front of the harbour entrance due to the extension of the ocean thermal energy loop.*

- Preservation of marine reserves with prohibition of navigation and anchorage in the Larvotto reserve. Prohibition of anchorage in the Spélugues reserve and areas of the artificial reefs in the periphery of the Larvotto marine reserve and that of the new MARETERRA district.*

- Prevention of maritime risks during port maneuvers of large ships with prohibition of mooring in the passes and contiguous areas of the two ports.*

These regulatory zones may be modified from time to time during large-scale nautical events or maritime works. Captains must keep a watchful eye on these regulations in order to comply with them.

Direction des Affaires Maritimes (DAM)
20 quai l'Hirondelle - 98000 Monaco

DIVISION DE LA POLICE MARITIME ET AÉROPORTUAIRE



Une vraie réponse pénale et préventive aux pollutions marines volontaires et involontaires.

La Division de Police Maritime et Aéroportuaire doit son existence à l'Ordonnance Souveraine N° 2318 du 16 août 1960 qui confère au Directeur de la Sûreté Publique des attributions en matière de police maritime.

En mer, cette Division a, entre autres, la charge du secours et du sauvetage en mer. Elle est également un acteur majeur de la lutte anti-pollution sur le plan national, ainsi que sur le plan international dans le cadre de l'accord RAMOGE.

En 2023, la DPMA va encore renforcer la surveillance des pollutions marines, et la mise en œuvre des sanctions prévues en la matière, avec la création d'une nouvelle unité dédiée à cette problématique.

Cette section de lutte anti-pollution, composée de huit agents, sera opérationnelle dès le début de la saison estivale. Ses missions principales viseront à renforcer les contrôles dans les abords des deux ports et dans les eaux intérieures et territoriales de la Principauté et identifier et sanctionner les auteurs d'infractions de pollutions marines, qu'elles soient volontaires ou involontaires.

La Division de Police Maritime et Aéroportuaire va également accentuer ses missions de prévention. Pour ce faire, une sensibilisation accrue des plaisanciers sera mise en œuvre, laquelle sera accompagnée de la diffusion du numéro de téléphone des trois Directions concernées par ce contentieux :

- La Division de Police Maritime et Aéroportuaire, joignable au +377 93 15 30 16 ;
- La Direction des Affaires Maritimes, joignable au +377 98 98 22 81 ;
- La Direction de l'Environnement, joignable au +377 98 98 83 41.

Réglementation monégasque quant à l'usage des drones en Principauté

Il est rappelé que toute utilisation d'aéronefs de masse inférieure à 100 grammes, d'engins volants captifs, de ballons libres légers ou de planeurs ultra légers est libre, à l'exception des sites du Palais Princier, de la Place du Palais, à moins de 150 m de l'héliport et au-dessus de la Principauté de Monaco pendant des périodes déterminées et prévues par Arrêtés Ministériels.

L'utilisation de drone supérieur à 100 gr est formellement interdite en Principauté de Monaco, tout au long de l'année, à terre comme en mer. Toute personne physique ou morale souhaitant exploiter un aéronef télé-piloté de plus de 100 gr doit être titulaire d'un agrément délivré par le Directeur de l'Aviation Civile.

Chaque infraction étant systématiquement sanctionnée, toute demande particulière est à effectuer via l'adresse :

<https://monentreprise.gouv.mc/thematiques/activites-sectorielles-ou-reglementees/autorisations-ponctuelles/communications-et-media/demander-un-agrement-pour-l-exploitation-de-drones>

Marine and Air Police Division

A real penal and preventive response to voluntary and involuntary marine pollution.

The Division of Maritime and Airport Police owes its existence to Sovereign Order No. 2318 of August 16, 1960, which gives the Director of Public Security powers in matters of maritime police.

At sea, this Division is responsible, among other things, for rescue and salvage at sea. It is also a major player in the fight against pollution at the national level, as well as at the international level within the framework of the RAMOGE agreement.

In 2023, the DPMA will further strengthen the monitoring of marine pollution and the implementation of sanctions in this area, with the creation of a new unit dedicated to this issue.

This anti-pollution section, composed of eight agents, will be operational from the beginning of the summer season. Its main missions will be to reinforce controls in the vicinity of the two ports and in the Principality's inland and territorial waters and to identify and punish the perpetrators of marine pollution offences, whether deliberate or involuntary. The Maritime and Airport Police Division will also increase its prevention missions. To this end, an increased awareness campaign for boaters will be implemented, which will be accompanied by the distribution of the telephone numbers of the three Directorates concerned by this litigation:

- *the Division of Maritime and Airport Police, at +377 93 15 30 16;*
- *the Directorate of Maritime Affairs, at +377 98 98 22 81;*
- *the Directorate of Environment, at +377 98 98 83 41.*



Monegasque regulations concerning the use of drones in the Principality

It is reminded that any use of aeromodels weighing less than 100 g, captive flying machines, light free balloons or ultra-light gliders is free, with the exception of the sites of the Prince's Palace, the Place du Palais, less than 150m from the heliport and over the Principality of Monaco during periods determined and provided for by Ministerial Decrees. The use of drones weighing more than 100 grams is strictly forbidden in the Principality of Monaco, all year round, on land and at sea. Any individual or legal entity wishing to operate a remotely piloted aircraft weighing more than 100 grams must hold a licence issued by the Director of Civil Aviation.

Each infringement being systematically sanctioned, any particular request is to be made via the following website:

<https://monentreprise.gouv.mc/thematiques/activites-sectorielles-ou-reglementees/autorisations-ponctuelles/communications-et-media/demander-un-agrement-pour-l-exploitation-de-drones>



Division de la Police Maritime
et Aéroportuaire
14 quai Antoine 1^{er}
98000 MONACO

+377 93 15 30 16

www.gouv.mc

BIENVENUE AU YACHT CLUB DE MONACO



Dès 1862 et désireux de faire de son pays la vitrine du Yachting, le Prince Charles III favorise l'organisation des premières régates. La Société des Régates de Monaco est créée en 1888 par la volonté d'un groupe de passionnés de voile et d'aviron qui attire dès 1889 des régates internationales. Dans le sillage de ses aînés, le Prince Rainier III dote en 1953 la Principauté d'un yacht-club. Présidé par S.A.S. le Prince Albert II depuis 1984, le Y.C.M., en véritable animateur du Yachting en Principauté à travers ses nombreux rendez-vous nautiques, s'est imposé comme une escale incontournable sur le plan international.

Ce club privé et exclusif rassemble aujourd'hui 2500 membres de 81 nationalités, partageant des valeurs communes autour de sa devise « Un Esprit, une Equipe, un Club ». Conformément à ses statuts, ce club privé a pour particularité d'être également chargé d'une mission de délégation de service public au service de la promotion de la Destination Monaco. Menant une politique résolument tournée vers la compétition de haut niveau, la préservation de l'environnement et la formation au sein de La Belle Classe Academy, le Y.C.M., à travers la démarche collective « Monaco, Capital of Advanced Yachting », favorise ainsi la promotion et le rayonnement de la Principauté, qui compte plus de 300 entreprises établies à Monaco, réunies au sein du Cluster Yachting Monaco.

In 1862 and keen for his country to be a yachting showcase, Prince Charles III authorised the first regattas in Monaco. In 1888, a group of sailing and rowing enthusiasts founded the Société des Régates de Monaco which by 1889 was attracting international regattas. In the wake of his elders, Prince Rainier III gave the Principality a Yacht Club in 1953. Presided by HSH Prince Albert II since 1984, YCM has established itself as a legendary port of call with all the nautical activities it organises. Today, this exclusive private Club unites 2,500 members from 81 nationalities who share the same values as expressed in its motto 'One Spirit One Team One Club'. In accordance with its statutes, this private Club stands out as it also has a public service remit to promote Destination Monaco. With a policy focused on high level competition, protecting the environment and training at its La Belle Classe Academy, YCM contributes through its 'Monaco, Capital of Advanced Yachting' approach to promoting Monaco's influence on the global yachting stage. Some 300 companies are based here, united in the Cluster Yachting Monaco.

General introduction to Yacht Club de Monaco



Bernard d'Alessandri
Secrétaire Général du Y.C.M.

Avec « Monaco, Capital of Advanced Yachting », le Yacht Club de Monaco a pour ambition de faire de la Principauté un pôle d'excellence et d'innovation dans le domaine de la grande plaisance. En véritable précurseur, Monaco a toujours su être à l'écoute de son environnement. Protéger les océans et sa biodiversité, honorer le patrimoine maritime, promouvoir les dernières innovations, fédérer les acteurs de la grande plaisance, sont devenus au fil des décennies, les objectifs du Y.C.M. tout en préservant et perpétuant un certain « Art de Vivre la Mer ». La Principauté a toujours été un des hauts lieux du yachting depuis qu'il existe, elle en est désormais une destination majeure.

Cette année est marquée par la célébration des 70 ans du Yacht Club de Monaco créé par le Prince Rainier III en 1953, qui vouait une véritable passion à la mer et aux bateaux. Cet héritage, nous nous évertuons à le perpétuer au quotidien à travers nos valeurs.

Avis d'expert

An expert's view

With « Monaco, Capital of Advanced Yachting », Yacht Club de Monaco aims to make the Principality a centre of excellence and innovation in the luxury yachting sector. A trail blazer on many fronts, Monaco has always been sensitive to its environment, hence why over the decades YCM's objectives are to protect the oceans and their biodiversity; honour our maritime heritage; promote state of the art innovations; and unite luxury yachting players, while perpetuating a certain Art de Vivre la Mer. The Principality has always been a mecca for yachting and is now a major destination.

This year is the 70th anniversary of the Club set up by Prince Rainier III in 1953 who had a real passion for boats and the sea. We strive to keep this heritage intact through our values.



Quai Louis II
98000 Monaco

+377 93 10 63 00

presse@ycm.org

www.yacht-club-monaco.mc

“ MONACO CAPITAL OF ADVANCED YACHTING ” : POUR UN YACHTING RESPONSABLE



Légitimité maritime, situation géographique, destination touristique de renom..., la Principauté s'est imposée comme une escale incontournable et un pôle d'excellence dans le domaine du yachting.

« Face à l'urgence climatique, la preuve doit impérativement remplacer la promesse » disait S.A.S. le Prince Albert II de Monaco. Dans la cadre de Monaco, Capital of *Advanced Yachting*, de nombreuses actions ont été lancées en témoigne la collaboration entre le Y.C.M. et l'Organisation Hydrographique Internationale (OHI) pour accélérer la cartographie des fonds marins et travailler à son amélioration.

L'OHI propose d'utiliser un « data logger », un petit boîtier qui se branche sur tous les systèmes électroniques des navires afin de récupérer les données sur la profondeur existante sous le bateau. Ce projet permettra de créer des routes de navigation plus sûres puisque seuls 6% des fonds marins étaient connus en 2017 contre 24% en 2022. Le Y.C.M. a également pour ambition de s'adresser aux yachts de plus de 40 m grâce au **SEA Index®**. Lancé en 2020, cet outil permet d'évaluer leurs émissions de CO₂, les systèmes de propulsion et les générateurs.

«Monaco Capital of Advanced Yachting»: for responsible yachting



Due to its legitimate maritime history, geographical location and reputation as a tourist destination, the Principality has become a favourite port of call and centre of excellence in Yachting.

But as HSH Prince Albert II of Monaco says, “Faced with the climate emergency, it is imperative that the proof replaces the promise,” hence why under the aegis of Monaco, Capital of Advanced Yachting, YCM has launched numerous initiatives. An example is the one with the International Hydrographic

*Organisation (IHO) to speed up and improve mapping of the seabed by fitting a data logger that plugs into a vessel’s electronic systems to capture depths data beneath the hull. The project will help make shipping routes safer as only 6% of the seabed was known in 2017 compared to 24% in 2022. YCM also has an ambition to contact +40m yachts through the **SEA Index®**. Launched 2020, this tool enables yachts to assess their CO2 emissions, propulsion systems and generators.*

MONACO ENERGY BOAT CHALLENGE



Le Y.C.M. poursuit ses actions pour tenter de construire l'avenir du yachting, à l'image notamment du **Monaco Energy Boat Challenge**, le rendez-vous des nouvelles énergies alternatives qui fête cette année ses 10 ans (3-8 juillet 2023). L'objectif est de réunir des jeunes ingénieurs provenant d'écoles et d'universités du monde entier et de les mettre en relation avec les acteurs de l'industrie du Yachting. L'objectif est de stimuler leur créativité en leur lançant pour défi de développer des systèmes de propulsion alternatifs éco-responsables afin que tous puissent, in fine, échanger leurs connaissances en Open Source. Cette 10^e édition fait le plein de nouveautés avec notamment l'organisation, en collaboration avec Aqua superPower, du premier E-Boat Rallye de bateaux électriques disponibles sur le marché, permettant à un nombre record de constructeurs d'unités électriques de montrer au public à quoi ressemblera l'avenir de la navigation de plaisance.

Modèle d'exemplarité en termes de protection de l'environnement, mais aussi sur le plan sociétal et éducatif, le Y.C.M. transmet également ses valeurs à la jeune génération à l'occasion des **SeAdventures Camps**. Organisés tout au long de l'année pendant les vacances scolaires, ces stages permettent de sensibiliser les plus petits à l'environnement marin. Le Club veille aussi à répondre aux demandes des professionnels à travers **La Belle Classe Academy**, son centre de formation dédié à tous les acteurs du nautisme (capitaines, managers et autres professionnels), aux membres d'équipage et aux futurs propriétaires.

Monaco Energy Boat Challenge



YCM continues to drive actions to build yachting's future, notably the **Monaco Energy Boat Challenge** meeting for alternative energy sources which this year celebrates its 10th anniversary (3-5 July 2023). This international event brings young engineers from technical colleges and universities together with those involved in the yachting industry. The goal is to stimulate their creativity to design eco-friendly propulsion systems and share the experiences and knowledge gained in open source. Among many new features for this 10th edition is the first ever E-Boat Rally for electric boats on the market. Organised in partnership with Aqua superPower, it is enabling a record number of electric boat builders to show the public what a cleaner future for leisure boats could look like.

A role model in terms of protecting the environment, YCM is also proactive on a social and educational level, keen to pass on its values to the younger generation at its **SeAdventures Camps**. Organised all year round during school holidays, these fun courses raise awareness of the marine environment among the youngest. For those working in the sector, the Club looks after their needs through its **La Belle Classe Academy** training centre with courses for captains, managers, other professionals, crew and future owners.

MONACO OCEAN WEEK



La Principauté de Monaco a accueilli la 6^e édition de la Monaco Ocean Week (20 au 26 mars 2023), à l'initiative de la Fondation Prince Albert II de Monaco aux côtés de l'Institut océanographique de Monaco, le Centre Scientifique de Monaco et le Yacht Club de Monaco. Traditionnellement en charge du volet de la Grande Plaisance, le Y.C.M. a organisé jeudi 23 mars une journée dédiée au yachting, ponctuée de nombreux rendez-vous dont le **12^e Symposium Environnemental « La Belle Classe Superyachts »** et le **27^e Captains' Forum** dédié aux armateurs et à leurs capitaines. Sans oublier la remise des **YCM Explorer Awards by La Belle Classe Superyachts**, une cérémonie organisée sous la présidence de S.A.S. le Prince Albert II qui récompense depuis 2019 des armateurs qui se sont distingués par leur engagement en faveur de la préservation de l'Environnement Marin, tant dans la conception de leur Yacht que lors de leur navigation.

Dans la continuité du succès de son **Monaco Smart & Sustainable Marina Rendezvous** (prochaine édition 24-25 septembre 2023), M3 (Monaco Marina Management), société monégasque spécialisée dans la gestion des marinas et ports de plaisance, a souhaité promouvoir des solutions durables et adaptables à la grande plaisance (unités de plus de 24 m), en lançant le **Monaco Smart Yacht Rendezvous**. L'objectif a de multiples facettes, notamment de mettre en relation des architectes navals, des propriétaires, des capitaines et des chantiers navals afin d'échanger et de rencontrer des investisseurs, des startups, des scaleups et des entreprises innovantes. L'objectif ultime est de décerner un prix Smart Innovative Yacht Award pour la solution la plus intelligente, innovante et la plus éco-responsable dans trois catégories (startups, scaleups et entreprises).



*The Principality has hosted the 6th Monaco Ocean Week (20-26 March 2023), initiated by the Prince Albert II of Monaco Foundation, alongside the Monaco Oceanographic Institute, Monaco Scientific Centre and Yacht Club de Monaco. As it does every year, YCM organised a Yachting Day on the Thursday, 23rd March, with a packed agenda including **La Belle Classe Superyachts 12th Environmental Symposium** and the **27th Captains' Forum** for owners and their captains, culminating in the **YCM Explorer Awards by La Belle Classe Superyachts**. Since 2019, these Awards, attended by YCM President HSH Prince Albert II, have been recognising owners who stand out for their commitment to protecting the environment, be it in the design of their yacht or how they use it.*

*Following success of its **Monaco Smart & Sustainable Marina Rendezvous** (next one 24-25 September 2023), M3 (Monaco Marina Management) is promoting sustainable solutions for superyachts (over 24m) with launch of the **Monaco Smart Yacht Rendezvous**. This multi-faceted networking event aims to put naval architects, owners, captains and shipyards into contact with investors and innovative startups, scaleups and companies towards a more eco-responsible future for yachts. All are aiming to win a smart Innovative Yacht Award for the most intelligent, innovative and eco-friendly solution in three categories (startups, scaleups and companies).*

MONACO CLASSIC WEEK

LA BELLE CLASSE

(13-16 SEPTEMBRE 2023)



Très attaché au patrimoine maritime navigant, le Y.C.M. organisera la 16^e Monaco Classic Week - La Belle Classe, un voyage dans le temps synonyme d'Art de Vivre la Mer. Créé en 1994, ce rendez-vous est l'occasion de découvrir les voiliers d'époque les plus prestigieux, les motor-yachts classiques et les canots automobiles anciens qui viennent colorer la YCM Marina de leurs plus beaux appareils. La volonté de transmettre cette passion et de faire vivre le patrimoine navigant constituent les maîtres-mots de cette biennale qui, cette année encore, accueille un plateau exceptionnel d'unités de tradition. Les fameux concours des chefs et d'élégance, la grande

parade finale ou encore l'inspection technique du Jury pour le Prix « La Belle Classe Restauration » permettant de récompenser la qualité de restauration dont font l'objet les unités (...) sont autant de temps forts de cette semaine inédite. Cette édition sera également l'occasion de célébrer les cent ans de la naissance du Prince Rainier III, fondateur du Y.C.M. en 1953 et qui vouait une véritable passion à la mer et aux bateaux. Un héritage que perpétue le Y.C.M. qui organise cette biennale depuis 1994 et dont la particularité est de réunir pendant cinq jours, tous les amoureux du yachting d'autrefois, qu'il soit à voile ou à moteur.

Monaco Classic Week

La Belle Classe

(September 13-16, 2023)



As a Club very attached to its sailing heritage, YCM will be organising the 16th Monaco Classic Week – La Belle Classe, a voyage through time synonymous with Art de Vivre le Mer. Launched in 1994, this biennial meeting is a chance to see some of the world's most prestigious classic sailing yachts, period motor-yachts and vintage motorboats that create such a colourful spectacle in the YCM Marina. Passing on a passion and bringing our maritime heritage alive take centre stage again as Monaco hosts a fleet of exceptional yachts. The famous chefs and elegance competitions, the grand parade and

inspections by a Jury of experts to find the winner of the La Belle Classe Restoration Prize are just some of the highlights. This edition also celebrates the 100th anniversary of the birth of Prince Rainier III who founded YCM in 1953 and was so passionate about the sea and boats. It is a heritage YCM has been perpetuating with this meeting since 1994 and is unique as it celebrates both sailing and motor boats.

YCM Calendar 2023

<https://yacht-club-monaco.mc/calendrier>



TWW YACHTS

UNLOCK BEAUTIFUL MOMENTS



SALES & PURCHASE | CHARTER | MANAGEMENT | NEW BUILD | CREW

+377 97 77 67 57 | info@twwyachts.com | twwyachts.com

Le Panorama A/B, 57 rue Grimaldi, MC98000, Monaco

NUMÉROS UTILES

USEFUL NUMBERS

Horaires d'ouverture : tous les jours - *Opening hours: everyday*

- Haute saison - *High season* 7h30-21h30 - 7:30 am - 9:30 pm
- Basse saison - *Low season* 7h30 - 19h30 - 7:30 am - 7:30 pm
- Gardiennage - *Caretaking* 24/7

Canal VHF - VHF CHANNEL

- Port Hercule - *Hercule Port*..... Canal 12
- Port de Fontvieille - *Fontvieille Port*..... Canal 9
- Plongeurs - *Divers* Canal 8
- Marina du Yacht Club de Monaco..... Canal 14
- CrossMed Canal 16
- Monaco Radio Canal 23

(Météo en continu - *Weather forecast 24/7*)

Division de Police Maritime et Aéroportuaire

- Maritime and Airport Police* +377 93 15 30 16 - dpma@gouv.mc
- Douanes françaises - *French customs* +377 97 97 02 30 - r-monaco@douane.finances.gouv.fr
- Direction des Affaires Maritimes - *Maritimes Affairs* +377 98 98 22 80 - marine@gouv.mc
- Pompiers / *Fire Dept.* +377 93 15 66 99
- N° d'urgence police - *Police emergency* 17
- N° d'urgence - *Emergency* 18 - 112
- Hôpital - *Hospital* +377 97 98 99 00
- Médecin et pharmacie de garde - *Doctor & pharmacy on duty* 116 - 117
- Renseignements téléphoniques - *Telephone information* 12

Station d'avitaillement - *Gas Station* +377 93 50 20 30

- Haute saison - *High season* 8h - 19h - 7j/7 - 8 am - 7 pm all days
- Basse saison - *Low season* : du lundi au vendredi - *Monday to Friday* 8h - 18h - 8 am - 6 pm
- Samedi - *Saturday* 8h - 12h - 8 am - noon

- Récupération des ordures et/ou encombrants

- Waste and/or bulky collect* +377 92 05 75 16 - +377 97 77 66 99
- Récupération des eaux noires et grises - *Wastewater collect* +33 (0)4 92 28 38 85/86
- (+377) 92 05 75 16 - (+377) 97 98 27 60 (Port Hercule)

Se rapprocher de la Capitainerie pour le Port de Fontvieille

Contact the Harbour Master's Office for Fontvieille Port

- Plongeurs - *Divers* +377 93 50 61 00 - +377 93 30 25 62
- Shipchandler +377 93 30 22 23 - +377 93 25 15 44
- Mécanique Navale - *Naval mechanics* +377 93 30 13 51 - +377 93 50 61 00
- Office du Tourisme - *Tourist Office* +377 92 16 61 66
- Taxis Monaco +377 93 15 01 01
- Héliport - *Heliport* +377 92 05 00 50
- +377 97 97 39 00
- Objets trouvés - *Lost & found*..... +377 93 15 30 18
- Monaco Telecom (Internet) : stce@monaco-telecom.mc
- Direction de la communication (prises de vues) *Direction of communication (shooting)* presse@gouv.mc
- Département de l'Intérieur (Organisation d'événement festif avec matériel et sonorisation)
- Department of the Interior (Organization of festive events with equipment and sound)* interieurmanif@gouv.mc
- SACEM (droits d'auteurs musique)
- Society of Authors, Composers and Publishers of Music* +377 93 50 96 48

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.A.S. LE PRINCE ALBERT II DE MONACO

mys

MONACO YACHT SHOW

27 · 30 SEPTEMBRE 2023



monacoyachtshow.com



informa markets

Sponsor officiel

RICHARD MILLE

MONACO YACHT SHOW



Le Monaco Yacht Show (MYS) est le plus grand rassemblement annuel de superyachts au monde, l'événement est un incontournable pour les armateurs privés et futurs plaisanciers de grands yachts en quête d'une expérience immersive unique dans l'univers du yachting. Du 27 au 30 septembre 2023, les visiteurs découvriront une impressionnante flotte de 120 superyachts et mégayachts disponibles sur le marché, y compris les très attendus lancements de l'année. Parmi les 550 sociétés exposantes, les experts en innovations technologiques durables accompagneront les visiteurs sur les tendances écoresponsables dans le yachting tout en proposant une vision inspirante pour les passionnés de designs et de hautes performances de navigation. Les événements privés organisés pendant le salon offriront également des occasions exclusives de discuter de projets de yacht avec les acteurs clés de l'industrie.

The Monaco Yacht Show (MYS) is the largest annual gathering of superyachts in the world, and a must-attend event for private owners and future yacht enthusiasts seeking a unique immersive experience in the yachting universe. From September 27 to 30, 2023, visitors will discover an impressive fleet of 120 superyachts and megayachts available on the market, including highly anticipated launches of the year. Among the 550 exhibiting companies, experts in sustainable technological innovations will accompany visitors on eco-responsible trends in yachting while offering an inspiring vision for design and high-performance navigation enthusiasts. Private events organised during the show will also provide exclusive opportunities to discuss yacht projects with key industry players.

mys

Monaco Yacht Show
monacoyachtshow.com
Official hashtag: **#mys2023**

AUTOMOBILE CLUB DE MONACO



Toute personne (invités, membres d'équipage, prestataires) désirant accéder à un bateau dans le Port Hercule pendant un Grand Prix doit être munie d'un laissez-passer.

Ils sont délivrés dans le bureau temporaire à la SEPM, du lundi au vendredi, de 8h à 17h).

Les demandes peuvent être adressées par mail :

bateaux@acm.mc

ou par téléphone **+377 97 77 30 14**.

Les macarons pour les tenders (longueur max. 9 m) doivent être retirés à la Capitainerie (demande à adresser par mail à front-office@ports-monaco.com).

Interdiction d'accoster derrière la Tribune T de la Darse Sud.

Anyone (guests, crew members, providers) wishing to access a boat in Port Hercule during a Grand Prix race must have a pass.

They are issued in the temporary office at the SEPM, Monday to Friday, 8am to 5pm.

Requests can be sent by email:

bateaux@acm.mc

*or by telephone **+377 97 77 30 14**.*

Badges for the tenders (max. length of 9 m) must be collected (request to be sent by email to:

front-office@ports-monaco.com).

Docking behind Tribune T in the South Dock is strictly forbidden.

Formule 1 Grand Prix de Monaco
25-28 Mai 2023
Formula 1 Monaco Grand Prix - May 25-28, 2023



23 boulevard Albert 1^{er}
98000 Monaco



+377 93 15 26 00
www.acm.mc

visit
MONACO

UNLOCK ADVENTURE
Like Nowhere Else
THE MEDITERRANEAN SEA



#LIKENOWHEREELSE



DIRECTION DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE MONACO



Depuis 150 ans, Monaco est une terre d'accueil pour les voyageurs les plus exigeants. Ce pays lové entre mer et montagne cultive parfaitement ce savant mélange d'une destination qui se réinvente, tout en restant fidèle aux éléments qui en font son ADN. Forte d'une offre étoffée alliant aussi bien des concepts innovants que des établissements historiques de renommée internationale, la Principauté propose de vivre des expériences uniques et perpétue l'excellence. Délices gastronomiques, événements culturels et sportifs, vie nocturne d'exception, expérience shopping, spas cocooning... C'est sur ces deux kilomètres carrés que se concrétisent les envies les plus éclectiques.

Petit par la taille, les inspirations possibles sur ce territoire n'en sont pas moins nombreuses. Monaco rend toute expérience unique. Si unique que nul ne peut prétendre l'avoir vécue ailleurs. Car la Principauté de Monaco est incontestablement comme nulle part ailleurs.

For the past 150 years, Monaco has been the prime destination for the most selective travellers. This country nestled between sea and mountains perfectly cultivates this clever blend of a Principality that is reinventing itself, while remaining faithful to the elements that make up its DNA. Through the decades, Monaco has continuously developed a broad offering of services catering to the most exclusive of experiences, combining both innovative concepts and internationally renowned historic establishments, perpetuating excellence. Gastronomic delights, cultural and sporting events, buzzing nightlife, shopping experience, cocooning spas... It is on these two square kilometers that the most eclectic desires come true. Although Monaco is small in size, there is no limit to aspire for more. Monaco makes every experience unique. So unique, you won't find it anywhere else. For quite simply, the Principality of Monaco is Like Nowhere Else.

visit
MONACO

Direction du Tourisme
et des Congrès de Monaco
2a bd des Moulins Monte-Carlo
98000 Monaco

+377 92 166 166

visitmonaco@gouv.mc - www.visitmonaco.com

GRIMALDI FORUM MONACO

MONET
EN PLEINE LUMIÈRE

EXPOSITION 8 JUILLET 3 SEPTEMBRE 2023



GRIMALDI FORUM
MONACO

Avec le soutien financier de

Musée
Marmottan
Monet

CMB
MONACO
PARTENAIRE OFFICIEL

Sotheby's



COTE

Les Alpes
Maritimes



LEYDASO



GRIMALDI FORUM MONACO

Photograph © 2022 Museum of Fine Arts, Boston



Claude Monet
Monte-Carlo vu de Roquebrune, 1883
Huile sur toile, 66 x 81,3 cm
Museum of Fine Arts, Boston
Isabelle and Scott Black Collection



Claude Monet
Monte-Carlo vu de Roquebrune, 1883,
Huile sur toile, 65 x 81 cm.
Collection de S.A.S. le Prince de Monaco

En 1883, Claude Monet découvre Monte-Carlo et la Riviera. Il y reviendra en 1884 et en 1888, 3 séjours de quelques mois au cours desquels sa production dépassera ce qu'il peint en une année ! Inspiré par la Principauté, l'artiste y réalisera notamment 2 vues de Monte-Carlo (ci-dessus), 2 chefs d'œuvres à voir cet été au Grimaldi Forum, qui, à l'occasion du 140ème anniversaire de la première escale de Monet à Monaco, lui consacre sa grande exposition 2023. Des origines de l'impressionnisme aux prémices de l'abstraction, ce sont près de 100 œuvres venues du monde entier qui seront exposées, dont près d'un quart consacrées à la Riviera, une production singulière et peu connue du public offrant ainsi un nouveau regard sur l'œuvre du Maître : « Monet en pleine lumière », du 8 juillet au 3 septembre.

In 1883, Claude Monet discovers Monte-Carlo and the Riviera. He will return there in 1884 and 1888, 3 stays of a few months during which his production will exceed what he paints in a year! Inspired by the Principality, the artist will notably paint 2 views of Monte-Carlo (above), 2 masterpieces to be seen this summer at the Grimaldi Forum, which, on the occasion of the 140th anniversary of the first stopover of Monet in Monaco is devoting his major 2023 exhibition to him. From the origins of Impressionism to the beginnings of abstraction, nearly 100 work coming from all around the world will be exhibited, including nearly a quarter devoted to the Riviera, a singular production little known to the public thus offering a new look at the work of the Master: "Monet in full light", from July 8th to September 3rd.



10 avenue Princesse Grace
98000 Monaco

Billetterie/ Ticket-office : **+377 99 99 3000**
ticket@grimaldiforum.com
www.grimaldiforum.com





WISTA (Women International Shipping & Trading Association) est un réseau international de femmes occupant des postes à responsabilité dans l'industrie maritime. Ses objectifs : multiplier les occasions de rencontre et de soutien professionnel, profiter de la diversité des expériences, valoriser les métiers de la mer et les belles opportunités de carrière qu'ils offrent aux femmes. WISTA Monaco, du fait de sa position géographique dans la « Capitale of Advanced Yachting » souhaite offrir aux femmes du secteur yachting la possibilité d'intégrer plus activement ce réseau unique qu'est WISTA. C'est pour cela que le Comité Yachting a été créé en avril 2023. Il est désormais responsable de la mise en relation et de la facilitation d'une coopération bénéfique entre le secteur du yachting et WISTA, tout en restant en phase avec nos industries et nos valeurs communes.

Pour montrer son soutien à ce tout nouveau comité, WISTA International et WISTA Monaco, ont décidé de soutenir Best of Yachting pour publier un livre de haute qualité d'entretiens inspirants avec des femmes leaders de l'industrie du yachting en Principauté de Monaco. Les entretiens porteront

sur les parcours et les carrières de ces femmes, qui tout au long de leur activité professionnelle offrent conseils et soutien à celles qui aspirent à percer dans l'industrie du yachting. « Best of Women in Yachting » sera présenté lors du MYS en septembre 2023.

WISTA (Women International Shipping & Trading Association) is an international networking organization of women in senior positions in the maritime industry. Its objectives are to multiply the opportunities for networking, to take advantage of the diversity of experience, and to promote the maritime professions and the great career opportunities they offer women. WISTA Monaco, due to its geographical position in the "Capital of Advanced Yachting", wishes to offer women in the yachting sector the possibility of becoming more actively involved in the unique network that is WISTA. That is why the Yachting Committee was created in April 2023. It is from now on responsible for connecting and facilitating beneficial cooperation between the yachting sector and WISTA while remaining consistent with our industries and our shared values.

To show support for this newly formed committee, WISTA International et WISTA MONACO have decided to partner and publish a qualitative book of inspiring interviews with women leaders in the yachting industry in the Principality of Monaco.

The interviews will focus on the backgrounds and careers of these women, who throughout their careers offer advice and support to those who aspire to break into the yachting industry. "Best of Women in Yachting" will be released during the MYS in September 2023.



WISTA Monaco - c/o Sogemm S.A.M.
Europa Résidence - Place des Moulins
98000 Monaco

+33 (0)6 13 62 09 05

contact@wistamonaco.com
www.wistainternational.com



SALES | NEW BUILDS | CHARTER | MANAGEMENT

WE COVER ALL YOUR YACHTING NEEDS



*"We are small enough to care and big
enough to make a difference"*



WWW.YACHT-ZOO.COM

BEST OF
YACHTING

PORTS DE MONACO

LES PROFESSIONNELS
DU YACHTING
& LEURS SERVICES DEDIES
A MONACO

*Monaco Yachting Professionals
& their dedicated services*

MONACO YACHT PARTNER



Tomaso Moreno, General Manager.

*Avis
d'expert*

An expert's view

S'adapter constamment, se renouveler toujours, ce sont, je pense, des défis que les marins et les acteurs de la plaisance relèvent au quotidien. Depuis plus de 25 ans, avec les partenaires et équipes qui m'entourent, nous nous appliquons à être un appui fiable et disponible pour faciliter et optimiser la vie à bord, les croisières et les escales. En 2023, avec Monaco Yacht Partner, nous ouvrons un nouveau chapitre au sein de notre groupe. Notre souhait ? Simplement assurer la continuité dans la qualité des produits et services, déjà reconnue par nos partenaires commerciaux, et viser à leur offrir toujours plus d'avantages.

Constantly adapting, always renewing, these are, I think, challenges that sailors and yachting players take up every day. For more than 25 years, with the partners and teams around me, we have been striving to be a reliable and available support to facilitate and optimize life on board, cruises and stopovers. In 2023, with Monaco Yacht Partner, we are opening a new chapter in our group. Our wish? Simply ensuring continuity in the quality of our products and services which are already recognized by our business partners and aiming at offering them even more advantages.



Accastillage - Ship Chandler



Fondée à Monaco en 2011, Monaco Yacht Partner est à ce jour l'unique Ship Chandler présent sur le territoire de la Principauté. Située à deux pas de la Capitainerie du Port Hercule, notre boutique de 160 m² jouit ainsi d'un positionnement idéal pour les équipages. Notre équipe de neuf spécialistes vous accueille, vous conseille et organise selon vos besoins des livraisons de Gênes à Marseille. Des milliers de références de produits et accessoires techniques et professionnels, toutes dédiées au nautisme, sont disponibles sur commande. Notre force réside aussi dans la disponibilité d'un large stock à la disposition des équipages, résidents ou de passage, notamment, grâce à nos tous nouveaux espaces d'entrepôts et de logistique. Soyez les bienvenus chez Monaco Yacht Partner, pour venir découvrir les produits à votre disposition et pour recevoir nos conseils.

Founded in Monaco in 2011, Monaco Yacht Partner is currently the only Ship Chandler present in the Principality. Located just a few steps from the Port Hercule's Capitainerie, our 160 m² store is ideally positioned for crews. Our team of nine specialists will welcome you, advise you and organize deliveries from Genoa to Marseille to match your needs. Thousands of references of technical and professional products and accessories, all dedicated to boating, are available on order. Our strength also lies in the availability of a large stock at the disposal of crews, whether they are residents or just passing through, thanks to our brand-new warehouse and logistics areas. Welcome to Monaco Yacht Partner, come meet us to discover the products at your disposal or just receive our advice.



8 quai l'Hirondelle, 1st floor
98000 Monaco



+377 93 30 22 23
info@mypyachting.com
www.monacoyachtpartner.com - www.a-gents.eu

CATALANO SHIPPING SERVICES



Laurent Certaldi, C.E.O.

*Avis
d'expert*

An expert's view

La direction que nous avons donnée à notre société est intimement liée aux valeurs intrinsèques du nautisme et à la passion du service. Ces valeurs, nous les partageons, je pense, avec celles portées par la Principauté de Monaco. Être rigoureux, avoir l'esprit d'équipe et chercher constamment à progresser, pour générer de la satisfaction et la porter aussi loin que possible.

The direction we have given our company is intimately linked to the intrinsic values of boating and to a passion for service. These values, I believe, are common to some of the finest ones that the Principality of Monaco embraces. To be rigorous, to be a team player and to constantly seek progress, in such a way as to generate satisfaction and to take it as far as possible.



Agence Maritime - *Maritime Agency*



« Catalano Shipping Services », fondée à Monaco en 1997 exerce en tant qu'agent maritime pour la grande plaisance. Depuis sa création et encouragée par l'arrivée à bord de « Fratelli Cosulich », l'agence s'est continuellement développée. Nous fournissons dorénavant une assistance étendue à nos clients, en proposant une large gamme de services tels que la coordination des formalités de douanes, réservations de places portuaires, transports, conciergerie, approvisionnement et avitaillement. A la recherche de constantes évolutions et capable de répondre à tout besoin exprimé, notre groupe a pour objectif de faciliter la navigation et les escales pour les propriétaires, leurs invités et les équipages. Présentes en Principauté, maison mère du groupe, mais aussi sur la Côte d'Azur, en Corse et à l'international, les équipes de notre groupe « AGents » sont toujours disponibles pour fournir une expérience de service exceptionnelle et sur mesure.

«Catalano Shipping Services» was founded in Monaco in 1997 and operates as a shipping agent for large yachts. Since its inception and encouraged by the arrival on board of «Fratelli Cosulich», the agency has continuously grown. We now provide extensive assistance to our clients, offering a wide range of services such as the coordination of customs formalities, berth bookings, transportation, concierge services, provisioning, and bunkering. Our group is constantly evolving and can respond to any need expressed, always aiming at facilitating navigation and stopovers for owners, their guests and crews. Present in the Principality (the group's head office), but also on the French Riviera, in Corsica and internationally; the teams of our group «AGents» are always available to provide an exceptional and customized service experience.



Le Panorama Bloc C-D
57 rue Grimaldi
98000 Monaco

+377 93 50 86 86

info@catalanoshipping.com
www.catalanoshipping.com
www.a-gents.eu

FRASER



*Mark Duncan, Director of
Marketing & Business Development.*

*Avis
d'expert*

An expert's view

Bienvenue à Monaco, la destination que tous les propriétaires, invités, affrêteurs, capitaines et équipages ont hâte d'explorer. La capitale du yachting est l'une de nos deux résidences mondiales, avec l'inimitable Fort Lauderdale, Floride aux États-Unis. Une destination imprégnée d'une histoire de yachts et de plaisance qui, aujourd'hui, s'efforce plus que jamais de faire en sorte que votre séjour soit unique et sublimement servi comme aucun autre. Au nom de nos 200+ spécialistes dans le monde, *che i seu ricordi de Muneghu se tegnan pe tutta a vitta**.

**que vos souvenirs de Monaco vous accompagnent toute votre vie, en Monégasque.*

*Welcome to Monaco. The destination every Owner, guest, charterer, Captain and crew can't wait to explore. The Capital of Yachting and one of our two worldwide homes alongside the inimitable Fort Lauderdale, Florida, USA. A destination steeped in a history of yachts and yachting, and which today is as focused as ever on ensuring your stay here is as unique and sublimely served like no other. On behalf of our 200+ specialists around the world, *che i seu ricordi de Muneghu se tegnan pe tutta a vitta**.*

**The local way to say: may your memories of Monaco stay with you for a lifetime.*



Brokerage & Full Service Yachting Company



Aujourd'hui, FRASER gère un portefeuille de yachts d'une valeur de plus de 5,3 milliards d'euros pour le compte de propriétaires du monde entier. Nos clients bénéficient du soutien et des conseils de plus de 200 spécialistes dans plus de 70 disciplines différentes, parlant plus de 24 langues et travaillant à partir de 17 sites dans le monde. Unique dans ce secteur, et en tant que plus ancienne maison de courtage au monde, les clients de Fraser bénéficient d'une expertise approfondie dans toutes les gammes de taille, de 24 m à plus de 100 m - ainsi, lorsqu'ils sont prêts à s'agrandir... leur prochaine équipe Fraser est prête à les aider. Les clients de Fraser bénéficient des domaines d'expertise suivants : Charter, Achat, Vente, Nouvelle construction, Yacht Management, Charter Management, Recrutement d'équipage (The Crew Network), Yacht Marketing, Yacht Intelligence.

Today, FRASER manages a portfolio of yachts for owners worldwide worth over 5.3 billion euros. Our clients benefit from the support and guidance of over 200 specialists across more than 70 different disciplines, speaking over 24 languages and working from 17 locations worldwide. Unique for this industry, and as the longest serving full-service brokerage house in the world, Fraser clients enjoy a depth of expertise across all size ranges from 24m to 100m+ - so when they are ready to grow...their next Fraser team is ready to help. Fraser clients benefit from the following areas of expertise: Charter, Purchase, Sales, New Construction, Yacht Management, Charter Management, Crew Recruitment (The Crew Network), Yacht Marketing, Yacht Intelligence.

FRASER



monaco.private label

2 quai Antoine 1er
98000 Monaco

+377 93 10 04 50

monaco@fraseryachts.com

www.fraseryachts.com

GORDON S. BLAIR

LAW OFFICES



Edouard Mousny, Associé.

*Avis
d'expert*

An expert's view



« Comme tout navire, un yacht s'écrit en anglais au féminin parce que, comme le dit le poème, «il y a toujours beaucoup d'agitation autour d'elle ; il y a généralement une bande d'hommes ; elle a une taille et des hanches». Un yacht n'est donc pas un bien ordinaire et se rapproche plus d'une personne sur le terrain juridique que d'un simple bien. Il n'y a pas de solution toute faite à sa détention et à son utilisation qui puisse être dupliquée pour tous les scénarios. Notre équipe a une expérience considérable dans le conseil aux armateurs et s'est spécialisée dans la fourniture de solutions sur mesure et pratiques, en tenant compte de toutes les caractéristiques (à la fois celles du yacht et celles de son propriétaire).

Like any boat, a yacht is called a she because, as the poem says, «there is always a great deal of bustle around her; there is usually a gang of men about; she has a waist and stays.»

A yacht is not an ordinary asset and her status is closer from a legal side to that of a physical person than of a mere asset. As a result, when it comes to her use or detention, there is no "straight to point" solution which can be duplicated for all scenarios. Our team has a substantial experience in advising yacht owners and has specialised in providing tailor made and practical solution, taking into account all parameters (both yacht's and owner's).

Conseil juridique et fiscal - *Tax and Legal advice*



Gordon S. Blair law offices est un cabinet de conseil juridique multidisciplinaire indépendant, établi à Monaco en 1920. Eu égard au développement toujours croissant du marché de la plaisance à Monaco, auquel notre cabinet est étroitement associé, notre département maritime a acquis une solide expertise dans ce secteur en conseillant nos clients notamment sur les problématiques relatives à l'enregistrement des navires, les régimes d'importation et exportation (TVA), les mécanismes de garantie (hypothèques), les contrats de vente de navires, les contrats de construction navale, l'affrètement, le financement.

De la même manière, notre cabinet assiste ses clients armateurs et exploitants de marine marchande, commissionnaires et transporteurs sur un large éventail de questions de droit maritime classique telles que les réclamations cargaisons, les événements de mer, les sûretés maritimes, la pratique des charteparties, les mesures conservatoires et les saisies, l'assurance maritime.

Gordon S. Blair law offices is a multidisciplinary independent law firm, established in Monaco in 1920. Considering the ever-expanding development of the yachting market in Monaco, to which our firm is closely associated, our maritime team has acquired a solid expertise in this sector advising our clients on EU and Off-Shore Ship and Yacht Registration, Import, Export and Custom clearance and duties, Ship Mortgages, Ship Sale Contracts, Ship building and financing, Time and Voyager Charter Parties Contracts.

We have a full-service maritime and transport practice also working in a wide range of shipping issues in Monaco and abroad including, Collisions at Sea, Liens, Maritime Customs, Non-Contentious and Contentious matters, Ship Arrest, Shipping and Yachting International Arbitration, Freight forwarding and logistic issue, Marine insurance and brokerage, Port law.

GORDON S. BLAIR
LAW OFFICES

Gildo Pastor Center
7 rue du Gabian - BP 449
MC 98011 Monaco Cedex

+377 93 25 85 25

Edouard.Mousny@gordonblair.com
www.gordonblair.com

3C MARINE GROUP



*Ewan Grocott & Damien Casha,
Associate Sales Directors.*

*Avis
d'expert*

An expert's view

Le groupe 3C Marine est le distributeur officiel de SACS Marine à Monaco et en Australie. Le bureau de 3C Marine à Monaco est basé au bord de l'eau, à Fontvieille, où nous avons une équipe internationale expérimentée dans l'industrie des superyachts, tant dans les opérations maritimes et la construction que dans la vente et le service après-vente. Nous écoutons et comprenons les besoins de nos clients, nous avons l'éthique et la perspicacité nécessaires pour garantir que leurs attentes soient dépassées.

3C Marine group are the official dealer of SACS Marine in Monaco and Australia. The 3C Marine Monaco office is based by the water in Fontvieille where we have an international team comprised of individuals with years of experience in the superyacht industry both practically in maritime operations and construction, and also in sales and aftersales care. We listen to and understand our clients needs, we have the ethos and acumen needed to ensure their expectations are exceeded.





Nous entretenons une relation très fructueuse avec SACS Marine depuis plus de 8 ans. La proximité de l'usine de production et du siège social à Milan nous permet d'être en constante communication dans l'élaboration de tous projets. SACS Marine conjugue 30 ans d'expérience dans la construction de bateaux à un désir perpétuel de développer et de maintenir sa production selon les dernières tendances et une technologie de haute performance. Les performances sportives et exaltantes de la gamme STRIDER et les aspects spacieux et luxueux de la gamme REBEL avec leurs tubes en mousse technique solide D, permettent une tenue de mer et une maniabilité fantastique sur tous les modèles. Les finitions aux normes les plus élevées, la finesse du design italien et sa sélection exclusive positionnent SACS Marine au sommet de son marché avec les plus belles gammes de bateaux.

We have enjoyed a very successful relationship with SACS Marine for over 8 years and our close proximity to the production facility and head office in Milan ensures that we are in constant communication during all of our projects. The combination of 30 years of boat building experience of SACS Marine and a constant desire to develop and keep their production in line with latest trends and technology results in a selection of vessels at the very top of this market. The sporty and exhilarating performance of the STRIDER rigid inflatable (RIB) range and the spacious and luxurious aspects of the REBEL range with their solid D technical foam tubes, provide fantastic sea keeping and handling abilities across the entire range. Finished to the highest standards with the finesse of Italian design SACS proudly sits at the top of the market with their beautiful range of vessels.



DRIVE THE SEA.

16 quai Jean-Charles Rey
98000 Monaco

+377 97 77 39 88

Damien : **+33 (0)6 69 73 01 82**

damien@3cmarinegroup.com

Ewan : **+33 (0)6 23 37 33 15**

ewan@3cmarinegroup.com

www.3cmarinegroup.com

NOVAMARINE MONACO



Alex Treleani, Sales Director.

*Avis
d'expert*

An expert's view

Si, parlant de Novamarine, le premier adjectif auquel vous pensez est « unique », le second est certainement « exclusif ». Tout comme l'ouverture de son premier bureau à l'étranger, en Principauté de Monaco. Son nouveau point de vente de l'avenue Président J.F. Kennedy est le parfait bureau, au parfait emplacement, à quelques pas des superyachts amarrés sur les quais du Port Hercule de Monte-Carlo. Un point de vente stratégique, d'envergure internationale de par sa cible et ses événements annuels, du Grand Prix de Formule 1 au Monaco Yacht Show, l'un des salons les plus importants au monde du yachting.

If, thinking of Novamarine, the first adjective that comes to mind is "unique", the second is certainly "exclusive", just like the location of its first office abroad, in the Principality of Monaco. Its new headquarters on Avenue President J.F. Kennedy is the right office in the right place, near the mega yachts that stop in the docks of Monte Carlo's Port Hercule. A strategic point for sales with an international scope due to its target and its annual events, from the Formula One Grand Prix to the Monaco Yacht Show, one of the most important events.





La philosophie de Novamarine découle de notre passion pour ce que nous créons. Nos produits sont fabriqués par nos artisans en utilisant un contenu technique distinct et en prenant soin du contenu essentiel, en sélectionnant les propulsions, les formes et en assemblant des matériaux de la plus haute qualité pour les besoins de chaque propriétaire.

Nos bateaux vous permettent de découvrir un autre type de lien avec la mer, celui que seul un Novamarine peut donner, désireux d'éveiller l'intérêt de ceux qui voient et reconnaissent leur unicité et satisfaction. La qualité exceptionnelle des matériaux utilisés sur chacun de nos bateaux sont les éléments de notre force : de la fibre de verre à l'acier et des tubulaires remplis aux structures de Kevlar. Notre flotte est non seulement inégalée et captivante, mais elle possède également des caractéristiques importantes allant de la maniabilité facile à un faible tirant d'eau, l'insubmersibilité, des systèmes électriques de pointe et la plus grande sécurité en mer.

Novamarine's philosophy stems from our passion in what we create. Our products are created from our craftsmen using distinct technical content and taking care of the essential content, selecting propulsions, shapes, and assembling the highest quality material for each owner's needs.

Our boats allow you to discover a different kind of bond with the sea, one that only a Novamarine can give, craving to awaken the interest of those who see and recognize their satisfying uniqueness. The exceptional quality of the materials used on each of our boats are the elements of our strength: from the fiberglass to steel and from the filled tubulars to the Kevlar glass laminations. Our fleet is not only unparalleled and captivating, but it also has significant characteristics ranging from easy maneuverability to a low draft, unsinkability, cutting-edge electrical systems, and the utmost safety at sea.



9 avenue du Président J.F. Kennedy
98000 MONACO
+377 99 90 37 43

Alex: **+33 6 86 07 04 91** - alex@novamarine.mc
Alberto: **+41 79 506 73 81** - alberto@novamarine.mc
www.novamarinemonaco.com

JUTHEAU HUSSON

YACHTING



*Nicolas Mior,
Head of Jutheau Husson Yachting.*

Avis d'expert

An expert's view

L'aspect essentiel de notre métier consiste à suivre les évolutions technologiques, légales et les tendances du secteur pour toujours mieux accompagner les marins, les armateurs et les professionnels du yachting.

Ce qui implique une présence régulière à bord des navires, sur les salons, auprès des associations spécialisées et un contact permanent avec les représentants des chantiers et experts maritimes présents sur toutes les mers du globe.

Amoureux de la mer, nous avons à cœur de participer au développement d'un yachting plus écologique. Dans cet objectif nous soutenons les armateurs de navires à émission réduite en offrant, entre autres, des réductions « Green Bonus ».

The core of our work is to follow technological and legal developments and trends in the sector to provide better support to seafarers, shipowners, and yachting professionals.

This implies a regular presence on board yachts, at boat shows, with specialised associations and permanent contact with representatives of shipyards and maritime experts present on all the world's seas.

As lovers of the sea, we are committed to the development of a more environmentally friendly yachting. To achieve this goal, we support the owners of low-emission boats by offering, among other things, "Green Bonus" discounts.



Courtage en Assurances - *Insurance Brokerage*

SAIL AWAY IN
PEACE OF MIND
THE INSURANCE BROKER
OF THE YACHTING COMMUNITY



Le marché de l'assurance des yachts évolue constamment et complique considérablement vos démarches dans la mise en place de garanties adaptées. Le secteur du yachting connaît depuis plusieurs mois un nombre croissant de sinistres, ce qui a pour conséquence immédiate le retrait de plusieurs compagnies d'assurances. Les assureurs encore présents sur le marché deviennent de plus en plus exigeants et se permettent de refuser une prise de garanties s'ils considèrent manquer d'informations sur le risque à couvrir.

Aujourd'hui, sans l'accompagnement d'un courtier spécialisé, vos chances de souscriptions restent limitées. Acteur reconnu dans notre secteur, Jutheau Husson Yachting bénéficie de contacts directs et privilégiés auprès des assureurs. Nous évaluons vos besoins à leur juste valeur et présentons le risque à couvrir. Nous vous conseillons et protégeons vos intérêts pendant tout le cycle de vie de votre navire.

Que ce soit pendant sa construction, son exploitation, ses opérations en chantier jusqu'à la vente ou au refit de votre unité, nous vous accompagnons.

The yacht insurance market is constantly evolving and considerably complicates to find the right cover for your yacht. The yachting sector has been experiencing an increasing number of claims for several months, which has resulted in the immediate withdrawal of several insurance companies. The insurers still present on the market are becoming more and more demanding and are taking the liberty of refusing to cover a risk if they consider that they lack information on the risk to be covered.

Today, without the support of a specialised broker, your chances of subscribing are limited. As a recognised player in our sector, Jutheau Husson Yachting has direct and privileged contacts with insurers. We assess your exact needs and present the risk to be covered. We advise you and protect your interests throughout the life cycle of your vessel. Whether it is during its construction, its exploitation, its operations in the shipyard or the resale or refit of your vessel, we are there for you.

JUTHEAU
HUSSON
YACHTING

22 bld Princesse Charlotte
98000 Monaco

+377 97 97 44 20

jh-yachting@jutheau-husson.com

www.jutheau-husson.com

ESPEN OEINO INTERNATIONAL



Espen Oeino, Founder.

*Avis
d'expert*

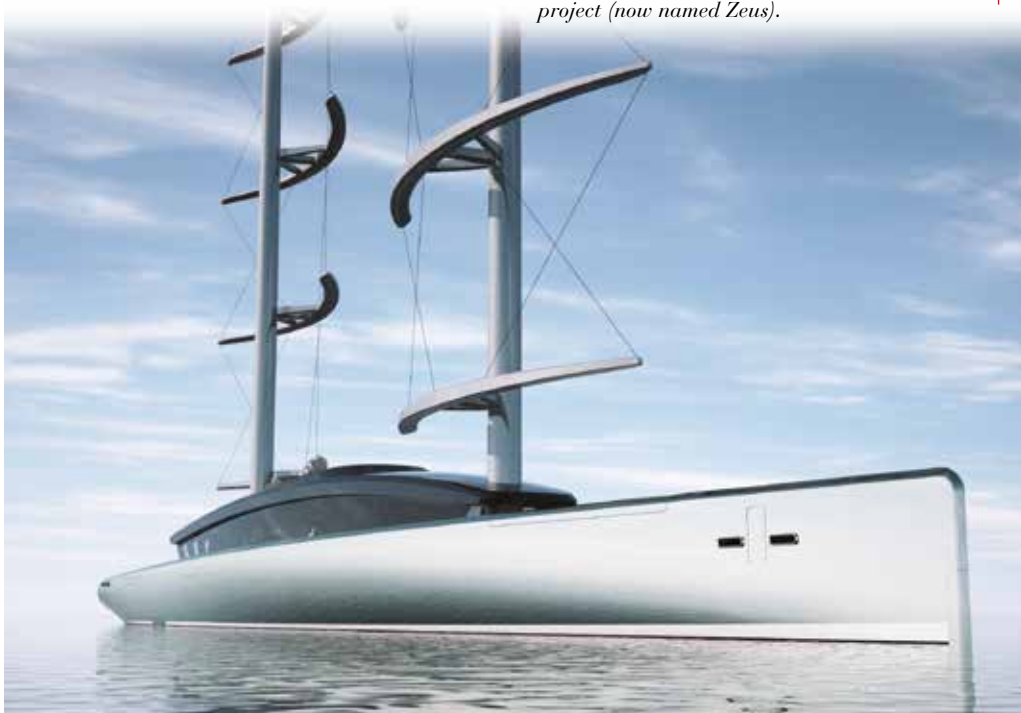
An expert's view

« La mer est un espace exceptionnel de liberté et de nature, à nous de proposer des solutions pérennes pour en profiter et l'explorer tout en la préservant. »

« *The Ocean represents an exceptional world of freedom and nature, it is up to us to come up with sustainable solutions to protect it while enjoying and exploring it.* »

Né en Norvège à Oslo, Espen Oeino a toujours été passionné par les bateaux et l'architecture navale. Diplômé de l'Université de Strathclyde à Glasgow en architecture navale et ingénierie (génie maritime), il a commencé sa carrière chez Martin Francis par l'iconique projet Eco (désormais appelé Zeus).

Born in Oslo, Norway, Espen Oeino has been fascinated by boat design and naval architecture throughout his whole life. After graduating from the faculty of Naval Architecture and Offshore Engineering at the University of Strathclyde in Glasgow, he started his professional career working for Martin Francis on the iconic Eco project (now named Zeus).





En 1994, Espen crée son entreprise et a depuis, avec son équipe de 9 nationalités différentes, conçu plus d'une soixantaine de bateaux de renom parmi lesquels Skat, Pegasus, Octopus, Cloud 9, Galactica Super Nova, Dreamboat, Hermitage, Serene, Stella Maris, Solandge, Kismet, Elysian, Dilbar, Infinity et Energy. Il est également à l'origine des navires à haute performance et économes en carburant de Silver Yachts, ainsi que de leur Catamaran de 36m SpaceCat, et des dernières éditions limitées de 60m et 80m du chantier Amels. Ses unités de série comptent parmi elles les Windy Shamal et Alizé, ainsi que l'avant-gardiste catamaran Vandal Explorer.

Basée à Monaco, la société Espen Oeino International est considérée aujourd'hui comme l'un des leaders dans la conception de mobilité nautique, de navires de grande plaisance et de bateaux de toutes tailles. Sa clientèle s'étend sur les cinq continents, et ses projets sont construits dans de nombreux chantiers à travers le monde, des Etats Unis jusqu'à l'Australie en passant par l'Europe. La diversité de ses clients se reflète dans la variété des projets réalisés.

In 1994, he set up his own studio and has since, together with his team of international co-workers been responsible for the design of more than sixty significant yachts such as Skat, Pegasus, Octopus, Cloud 9, Galactica Super Nova, Dreamboat, Hermitage, Serene, Stella Maris, Solandge, Kismet, Elysian, Dilbar, Infinity; and Energy. He also spearheaded the groundbreaking Silver series of high performance fuel efficient superyachts, the 36m Silver Yachts Catamaran as well as the Amels 60m and 80m Limited Edition. Powerboat designs include the Windy Shamal and Alizé, and the foil assisted Vandal Explorer catamaran.

Espen Oeino International is based in Monaco and is today considered one of the leading design studios for bespoke design and engineering in marine mobility, powercrafts, large motoryachts and tenders, with a client base stretching all around the world. The variety of designs reflects the diversity of its clients.



Marina Yacht Club de Monaco
Quai Lucciana
98000 Monaco

+377 97 97 22 90

yachts@eoi.mc - www.espenoeino.com

SEALAND INTERIORS

Décoration d'intérieur - *Interior design*



SeaLand Interiors vous propose un service complet d'aménagement intérieur sur mesure. Mon rôle en tant qu'architecte d'intérieur sera d'apporter les changements nécessaires à l'intérieur qui permettront de présenter le yacht sous son meilleur jour pour la vente ou la location. La prestation de « Yacht Staging » consiste à se concentrer sur les pièces importantes et tous les aspects de l'aménagement intérieur et extérieur des zones réservées aux propriétaires et aux invités. Je vous guide à travers la vaste gamme de pièces d'aménagement intérieur et extérieur afin de créer un environnement unique pour votre yacht. Je propose une large gamme de produits couvrant tous les aspects de l'aménagement intérieur, y compris le linge de lit et de bain, la vaisselle, le linge de table, les articles de service, les articles de toilette et les accessoires de décoration et de première nécessité.

SeaLand Interiors offers a complete bespoke interior design service. My role as an interior designer will be to make the necessary changes to the interior in order to present the yacht in its best light either for sale or for charter. SeaLand Interiors yacht staging service focuses on the important rooms and all aspects of interior and exterior design in owner and guest areas. I guide you through the vast range of interior and exterior furnishings to create a unique environment for your yacht. I offer a wide range of products covering all aspects of interior design, including bed and bath linen, tableware, serving ware, toiletries and decorative and essential accessories.

c/o OR.TEC. - 17 avenue Albert II
98138 Monaco

+33 (0)6 13 62 09 05

ingrid.gantard@sealandinteriors.com

www.sealandinteriors.com





La valeur de l'artisanat dans le mobilier de yacht

Vaar est une marque monégasque spécialisée dans le mobilier très haute de gamme. La Maison est caractérisée par des produits emblématiques dédiés aux yachts de prestige et fabriqués en éditions limitées. Chaque produit est une pièce d'excellence en matière de design où la proportion et l'essentialité des formes dépendent d'un mélange entre le savoir-faire de l'équipe de conception et l'art de la production artisanale. Ceci est rendu possible grâce à une collaboration à long terme avec un pool des meilleurs artisans traditionnels italiens. La marque a une forte aptitude à travailler individuellement à chaque étape du processus de conception en concevant et en réalisant un projet sur mesure ou en personnalisant chaque article en fonction des exigences du Client.

The value of craftsmanship in the yacht furniture

Vaar is a Monegasque brand specialized in custom handmade luxury furniture for interior and outdoor projects, characterized by iconic yachting-type products manufactured in limited editions. Each product is a piece of excellence in design where proportion and essentiality of forms depend on a mixture between the know-how of the design team and the art of the handcrafted production. This is made possible thanks to long-term collaboration with a pool of the best traditional Italian craftsmen. The Brand has a strong custom aptitude working one-on-one in every step of the design process, from the first conceptual sketch to the final delivery; designing and realizing a bespoke project or customizing each single item to the Client's requirements.

MONACO BOAT SERVICE

RIVA EXCLUSIVE DEALER



*Lia Riva,
CEO Monaco Boat Service.*

*Avis
d'expert*

An expert's view



La navigation de plaisance n'est pas seulement une passion personnelle, mais aussi une continuation du grand héritage de mon père Carlo Riva Ingénieur navale et créateur du mythe Riva, icône de style dans le milieu de la navigation de plaisance. Aujourd'hui je continue la gestion des entreprises de famille et je suis Présidente de la société fondée par mon père en 1959 Monaco Boat Service. En 2009 j'ai créé la société Cannes Boat Service avec les deux enseignes, Cannes et Saint-Tropez, pour renforcer la présence de la marque Riva sur la Côte d'Azur et offrir un service complet à la clientèle prestigieuse Riva qui navigue sur la Côte.

Navigation is not only a personal passion, but also a continuation of the great legacy of my father Carlo Riva, naval engineer and creator of the Riva myth, style icon in the world of pleasure yachting. Today, I continue to manage the family businesses and I am President of the company founded by my father in 1959: Monaco Boat Service. In 2009, I created the company Cannes Boat Service with the two brands, Cannes and Saint-Tropez, to strengthen the presence of the Riva brand on the Côte d'Azur and offer a complete service to the prestigious Riva clientele who navigate on the Mediterranean Coast.

Location, Vente, Gestion de Yacht *Charter, Sale, Management*



Depuis 1959, Monaco Boat Service et la Principauté forment un duo gagnant inséparable. Numéro un exclusif Riva pour la France et la Principauté de Monaco, avec ses appointements, son quai, sa galerie qui continue de surprendre encore aujourd'hui, est le berceau des embarcations de qualité supérieure et des services complets et personnalisés conçus pour les armateurs les plus exigeants. Centre d'excellence concernant l'entretien, la réparation et l'assistance technique des embarcations et moteurs, la société offre également des services de charters quotidiens et hebdomadaires. Le savoir-faire acquis par nos experts nous permet d'assister l'armateur en fournissant des consultations spécifiques quant à la gestion des immatriculations. Choisir Monaco Boat Service signifie également pouvoir accéder à des événements mondains artistiques et culturels monégasques que, très souvent, nous parrainons, et faire partie de notre clientèle d'élite, qui aujourd'hui encore nous distingue au niveau international. En outre, nous avons également des bureaux à Cannes et St-Tropez avec en plus des places de ports.

Since 1959 Monaco Boat Service and the Principality have formed an inseparable and winning couple. Exclusive Riva dealer for France and the Principality of Monaco, with its landing stages, dock and the tunnel which still has the capacity to amaze today - it is the cradle of boats of a superior quality and personalized global services dedicated to the most demanding owners. A centre of excellence in maintenance, repairs and technical assistance for boats and engines, it also offers daily and weekly chartering services. Thanks to the know-how acquired by our experts, we can assist the owner providing specific advice on registration matters. Choosing Monaco Boat Service also means having access to the society, artistic and cultural events in Monte Carlo, which we often promote, joining our elite clientele who continue to distinguish us at international level. In addition, we also have offices in Cannes and St-Tropez with further mooring possibilities.



8 quai Antoine 1er
98000 Monaco

+377 93 10 53 33

info@riva-mbs.com - www.riva-mbs.com

MILES 1852



*Massimo Aggeri,
Co-founder and CEO.*

*Avis
d'expert*

An expert's view

En plus de 35 ans d'expérience, après des dizaines de milliers de miles parcourus sur toutes sortes de bateaux, après avoir géré des entreprises, assisté et avoir vendu des centaines de bateaux neufs ou d'occasion, notre passion et notre travail sont devenus un tout, nous permettant de créer une équipe compétente et une organisation efficace au service de nos clients. Fort de cette expérience, nous avons décidé de grandir et d'être indépendants, en lançant notre société : « MILES 1852 est née... pour vivre ensemble la passion de la mer. »

In more than 35 years of experience, after tens of thousands of miles travelled in all kinds of boats, after managing businesses, advising, assisting, and selling hundreds of new or used boats, our passion and our work have come together as one, allowing us to create a competent team and an effective organisation serving our customers. Thanks to this experience, we decided to grow and become independent, launching our company: "MILES 1852 was born... to live the passion for the sea together."



Location, Vente, Gestion - *Charter, Sale, Management*



Miles 1852 est le résultat d'une expérience internationale acquise au cours de décennies d'activités diverses liées à la vente, la location et la gestion de yachts à Monaco. Notre société réunit les meilleures compétences pour répondre à toutes les exigences de nos propriétaires et accueillons ceux qui souhaitent le devenir et réaliser leurs rêves. La qualité, la transparence et l'efficacité des services sont les trois éléments qui ont tracé la route de Miles 1852, qui continue de transmettre l'innovation, l'énergie et le luxe dans toutes ses activités jour après jour. Quel que soit votre rêve, vous pouvez compter sur nous pour vivre votre passion de la mer à bord des plus beaux bateaux. Nos principaux services sont : Brokerage - Charter - Gestion Administrative - Conseils en assurances et immatriculations - Gardiennage - Conseils d'entretien ordinaire et extraordinaire - Conseil en refitting - Evénements.

Miles 1852 is the result of international experience acquired over decades of diversified activities related to sale, charter and management of yachts in Monaco. Our company brings together the best skills to meet all the requirements of our owners and welcomes those who wish to become one and fulfill their dreams. The quality, transparency and efficiency of the services are the three elements that have traced the route of Miles 1852, which continues to transmit innovation, energy and luxury in all its activities day after day. Whatever your dream is, you can count on us to live your passion for the sea aboard the most beautiful boats. Our main services are: Brokerage - Charter - Administrative Management - Insurance consultancy and registrations - Caretaking - Maintenance advice - Refitting consultancy - Events.



Le Botticelli
9 avenue des Papalins - Port de Fontvieille
98000 Monaco
+377 99 90 50 44
info@miles1852.mc - www.miles1852.mc

FOOD & WINE PROVISIONING

— *for* —
YACHTS AND VILLAS

FOR THOSE WHO RESEARCH THE BEST QUALITY

FOR THOSE WITH STRONG PRINCIPLES, PASSION AND INTEGRITY

FOR THOSE WHO INNOVATE THROUGH TRADITIONS



MAISON DEL GUSTO



GET IN TOUCH

M +33 686 53 56 95

E provisioning@maisondelgusto.com



BEST OF
YACHTING

PORTS DE MONACO

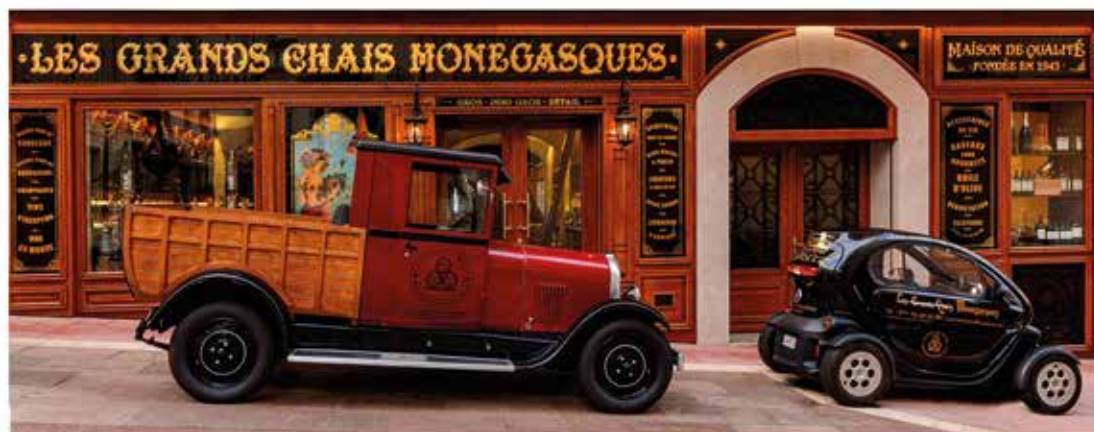
GASTRONOMIE
A BORD
DES YACHTS EN ESCALE
A MONACO

*Gastronomy on board
the yachts calling at Monaco*

Les Grands Chais Monégasques

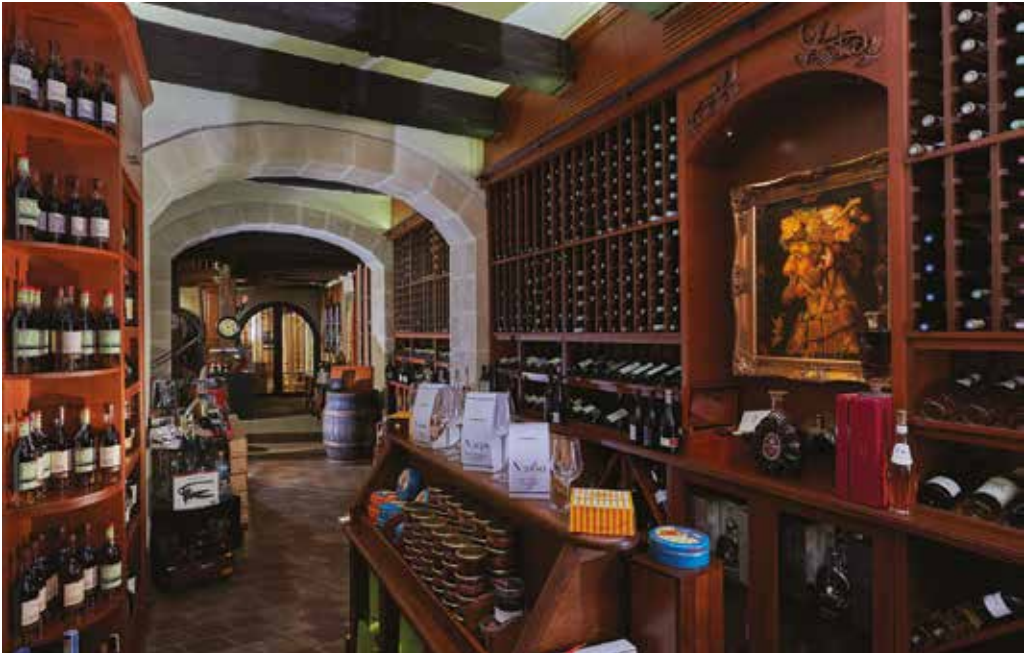
MAISON FONDÉE EN 1943

Authenticité - Passion - Expérience - Modernité
Telles sont nos Valeurs !



Trois quarts de siècle d'existence !

Cave à Vins - *Wine Cellar*



Fondée dans les années 1900, Les Grands Chais Monégasques est la plus ancienne cave de la Principauté de Monaco. Dans ce lieu rempli d'histoire, se côtoient les vins et alcools rares les plus prestigieux mais également les petits producteurs, sans oublier quelques produits d'épicerie fine de grande qualité, comme les caviars de la Maison Pétrossian. Dans les caves entièrement climatisées et à hygrométrie régulée des Grands Chais Monégasques (situées à une centaine de mètres du Port Hercule à Monaco) sont stockées, dans des conditions optimums plus de 3000 références, permettant une livraison très rapide en tous lieux de la Principauté de Monaco. N'hésitez pas à venir découvrir ce véritable joyau ! Ce lieu magique et unique mérite à lui seul une visite.

Founded in the 1900s, Les Grands Chais Monégasques is the oldest wine cellar in the Principality of Monaco. In this place full of history, the most prestigious wines and rare alcohols can be found as well as small producers, without forgetting some high quality delicatessen products, such as the caviars of the Petrossian House. In the cellars entirely air-conditioned and with regulated hygrometry, of the Grands Chais Monégasques (located at a hundred meters of Port Hercule in Monaco) are stored, in optimal conditions, more than 3000 references, allowing a very fast delivery in all places of the Principality of Monaco. Do not hesitate to come and discover this real jewel! This magical and unique place alone deserves a visit.

Les Grands Chais Monégasques



11 rue Baron de Ste Suzanne
98000 Monaco

+377 93 30 26 80

info@grandschais.com
www.grandschais.com

OPTIMAT

Machines à café - Distributeurs automatiques d'eau *Coffee machines - Water dispensers*



Nos gammes de cafés sauront vous procurer douceur et bienfaits

À votre écoute depuis plus de 30 ans, fournisseur breveté de S.A.S. Le Prince Souverain de Monaco, notre société est spécialisée dans la mise à disposition de machines à café et distributeurs automatiques (boissons fraîches et chaudes, snacks) en faveur des entreprises, collectivités et particuliers. La notion de service premium est l'un des atouts maîtres d'Optimat. Grâce à notre filière de tri, récupération et recyclage de nos déchets de cartons, papiers, capsules de café, filtres à eau à base de résine et bonbonnes d'eau, nous participons activement à réduire l'empreinte de notre activité sur l'environnement. De plus, nous effectuons toutes nos livraisons via notre flotte de véhicules électriques.

L'eau, moteur de notre organisme

Parce qu'il est important de pouvoir s'hydrater régulièrement avec une eau purifiée de qualité, nous travaillons avec les leaders du secteur, spécialisés dans la filtration haut de gamme de l'eau, à la fois pour nos distributeurs mais également pour nos machines à café.

Our range of coffees will provide you with sweetness and well-being.

At your service for more than 30 years, patented supplier of H.S.H. The Sovereign Prince of Monaco, our company is specialized in the supply of coffee machines and vending machines (cold and hot drinks, snacks) for companies, communities and individuals. The notion of premium service is one of Optimat's main assets. Through our sorting, recovery and recycling of cardboard, paper, coffee capsules, resin-based water filters and water bottles, we actively participate in reducing the environmental footprint of our activity. In addition, we make all our deliveries via our fleet of electric vehicles.

Water, the lifeblood of our organism

Because it is important to be able to stay hydrated with quality purified water, we work with the leaders in the sector, specialized in high-end water filtration, both for our dispensers and for our coffee machines.

11 rue des Açores
98000 Monaco

+377 93 50 90 40

ventes@optimat.mc

www.optimat.mc



MAISON LINO

La Boucherie des Chefs - *The Chefs' Butcher*



La Maison Lino, Fournisseur Breveté du Palais de Monaco, est l'unique boucherie de demi-gros dédiée aux chefs en Principauté. Depuis 40 ans, notre entreprise familiale fournit des viandes d'exception aux restaurants, hôtels et yachts de Monaco et de la côte d'Azur. Notre sélection haut-de-gamme est issue des meilleurs élevages locaux et européens. Notre atelier de découpe aux normes sanitaires les plus exigeantes se situe dans le quartier de la Condamine, à deux pas du Port Hercule. Nos bouchers s'adaptent à toutes les demandes de découpe, et conditionnent sous-vide pour une meilleure conservation et un stockage optimisé dans les galleys. Nous sommes ravis de vous faire visiter notre atelier et notre équipe internationale saura satisfaire toutes vos demandes en français, italien et anglais.

Maison Lino is the only meat semi-wholesaler dedicated to chefs in Monaco. As an Official Supplier of the Prince of Monaco for over 40 years, we have gained a strong reputation as a high-standard supplier to the Côte d'Azur restaurant, hotel and yacht chefs. We source our products from local producers and from the best farms in Western Europe. Our central, state-of-the-art meat cutting facility is ideally located in the Condamine area, a stone's throw from Hercule Port. Our team of butchers can make any cut to your liking and vac-pac your order to ensure a longer conservation and optimised storage in your galley. We're happy to organise lab visits and our international team of butchers can take orders in French, Italian or English.



7 rue Baron de Ste Suzanne
98000 Monaco

+377 93 15 95 50 ou +377 93 15 98 02

contact@maison-lino.com

www.maison-lino.com

LA PECHERIE U LUVASSU

Un métier unique à Monaco, de père en fils

A special trade in Monaco, from father to son



Eric Rinaldi, associé dans la Pêcherie U Luvassu, poissonnerie de la Principauté, est également le dernier pêcheur monégasque et quatrième génération à pratiquer le métier. Il commence à exercer ce rêve d'enfant à 16 ans, avec son père qui lui apprend tout des secrets de la mer, du temps, de la lune.. Grâce à lui, il pratique aujourd'hui la pêche avec une passion respectueuse et part chaque matin au lever du soleil avec le sourire, bercé par la mer. Au large, il rencontre cachalots, raies manta, tortues, requins. L'été, il pêche à l'hameçon le thon et l'espadon repérés grâce aux mouettes virevoltant au dessus du krill, le met également favori des baleines et dauphins qu'il croise régulièrement. En hiver, ses filets lui donnent rougets, saupes, colins, poulpes, seiches, chapon, daurades, lottes ou loups et parfois des espèces protégées que cet amoureux des mers remet consciencieusement à l'eau. Aujourd'hui, un petit garçon de 12 ans est bien intéressé par le métier de son papa...

Eric Rinaldi, partner in the Pêcherie U Luvassu, a fishmonger's shop in the Principality, is also the last Monegasque fisherman and the fourth generation to practice this activity. He began to follow this childhood dream at the age of 16, with his father who taught him all the secrets of the sea, the weather, the moon. Thanks to him, today he is fishing with a respectful passion and leaves every morning at sunrise with a smile, lulled by the sea. Offshore, he meets sperm whales, manta rays, turtles, sharks. In the summer, he fishes with hooks for tuna and swordfish spotted by the seagulls flying over the krill, the favorite food of the whales and dolphins that he meets regularly. In winter, his nets give him red mullet, bream, hake, octopus, cuttlefish, capon, sea bream, burbot or wolffish and sometimes protected species that this lover of the seas conscientiously puts back into the ocean. Today, a 12 year old boy is very interested in his father's job...

Grossiste & Poissonnerie - *Wholesaler & Fishmongers*



Spécialiste des meilleurs produits de la mer sélectionnés selon nos critères rigoureux de fraîcheur et de qualité, membre du programme Mr.Goodfish, U'luvassu grossiste est au service des chefs, yachts & restaurants, disponible en livraisons gratuites à Monaco et environs. Notre boutique et laboratoire de pointe, conforme HACCP et agréé par le gouvernement monégasque, offre un service de filetage et d'emballage sous-vide sur mesure. Nous contrôlons chaque étape de transformation, du nettoyage, au filetage, à l'emballage sous vide, et à la capacité de surgélation, pour répondre à l'exigence des besoins de nos clients. Tous nos produits sont soumis à un contrôle qualité strict et à une traçabilité complète. Notre métier est l'excellence, une sélection de produits de la mer frais, vivants et surgelés de grande qualité.

Specialist in the best seafood products selected according to our rigorous criteria of freshness and quality; member of Mr.Goodfish program, U'luvassu wholesaler is servicing chefs, yachts & restaurants, available for free deliveries in Monaco and surroundings. Our state-of-the-art shop and laboratory; HACCP compliant and approved by the Monegasque government, offers a tailor-made filleting and vacuum packaging service. We control every processing step, from cleaning, filleting, vacuum packing, and freezing capacity, to meet the exact needs of our customers. All our products are subject to strict quality control and full traceability. Our profession is excellence, a selection of high quality fresh, live and frozen seafood products.



8 quai l'Hirondelle
98000 Monaco

+377 97 77 07 51

hello@ma-poissonnerie.mc
www.ma-poissonnerie.mc



Benvenuto, Welcome
@
CALA DEL FORTE



CALA DEL FORTE
VENTIMIGLIA
MONACO PORTS





“A quasi due anni dalla sua inaugurazione, il 2 luglio 2021, Cala del Forte è una realtà ben conosciuta e apprezzata nel mondo dello yachting internazionale grazie a un'identità ben definita e alcune peculiarità esclusive. L'ospitalità e lo stile italiani, infatti, insieme all'esperienza internazionale nella gestione del turismo nautico dei Porti di Monaco, di cui Cala del Forte fa parte, garantiscono innovazione, sostenibilità ambientale e accoglienza a cinque stelle. Il settore della nautica internazionale arriva a questo 2023 dopo due anni da record in termini di crescita. Le previsioni per i prossimi cinque anni indicano che la crescita continuerà, con il turismo nautico che rimane una scelta privilegiata da parte del pubblico internazionale. La centralità del Mediterraneo grazie alla sua straordinaria offerta turistica non è in discussione. Gli elementi per continuare la nostra strada con successo ci sono tutti e noi siamo pronti a onorarli.”

Gian Battista Borea d'Olmo, ex ufficiale della Marina Militare, a 25 anni è stato il più giovane comandante in seconda della storia sulla Stella Polare, nella vittoriosa transatlantica da Tenerife a Bermuda. È stato direttore di Porto Rotondo dal 1982, dove ha sviluppato il primo modello gestionale per porti turistici. Direttore Generale dei Porti di Monaco dal 2006 al 2021, dal 2022 è il responsabile operativo delle strategie degli investimenti portuali turistici del Principato.

After two years since its inauguration on 2nd July 2021, Cala del Forte has already made its mark as a renowned and sought-after marina on the international yachting stage thanks to a defined identity and the perfect combination of key elements. In fact, Italy's unmatched standards of hospitality and style, and the international experience in management provided by Ports of Monaco, of which Cala del Forte is an active member, make the marina the pinnacle of cutting-edge innovation, environmental sustainability and five-star services. Forecasts for the next five years indicate that the international yachting sector will continue to grow, with boating remaining a preferred choice for the public worldwide. The Mediterranean's central position, with all it has to offer, also makes it an undisputed destination for tourists. We have everything we need to continue forward on this successful journey!

Gian Battista Borea d'Olmo, a former naval officer, at the age of 25 was the youngest second-in-command in history on the Stella Polare, during the victorious transatlantic race from Tenerife to Bermuda. The Director of Porto Rotondo since 1982, where he developed the first management model for marinas, and General Manager of Ports of Monaco from 2006 to 2021, as of 2022 Gian Battista has been responsible on the operational side for the Principality's marina investment strategies.

Giovanni Battista Borea d'Olmo

Amministratore delegato di Cala del Forte
Cala del Forte CEO





Benvenuti a Cala del Forte, affrontiamo la nostra terza stagione ufficiale, dopo l'inaugurazione del 2 luglio 2021, con la consapevolezza di offrire ai nostri ospiti servizi, sicurezza e accoglienza d'eccellenza, sia per l'ormeggio al transito sia per una permanenza prolungata. La sfida che ci siamo dati, infatti, è quella di garantire sempre il massimo livello possibile dell'ospitalità. Siamo all'interno del Santuario dei Cetacei, nell'area marina protetta di Capo Mortola e rispettiamo la natura che ci circonda con scelte precise e azioni concrete come quella di offrire, tra i primi in Mediterraneo, la ricarica per le imbarcazioni elettriche oltre che per le automobili. Abbiamo rivoluzionato la mobilità di Ventimiglia con 582 posti auto e un ascensore che, in 40 secondi, trasferisce gli ospiti dal porto a Ventimiglia Alta. Vi aspettiamo, vi renderete conto che l'ormeggio è soltanto uno dei tanti servizi dedicati a voi a Cala del Forte.

Marco Cornacchia, 57 anni, vanta una carriera sportiva di eccellenza con la partecipazione alla XXVII America's Cup sul Moro di Venezia, con la vittoria della Louis Vuitton Cup e numerosi titoli mondiali di vela. Negli ultimi 25 anni ha diretto una società specializzata nella gestione di superyacht e porti turistici, è stato consulente di Marina di Rimini e direttore di Marina di Loano dal 2011 al 2017. Dal 1° gennaio 2018 è il direttore di Cala del Forte.

Welcome to Cala del Forte,

We are entering our third official season, following the marina's inauguration. We do it offering to all our guests exceptional service, reliability and hospitality. The challenge we have set ourselves is to guarantee the highest possible standards of high-end hospitality. We are located inside the Cetacean Sanctuary, in the Capo Mortola marine protected area, and we are fully committed to respect the environment: we are the first on the Mediterranean to provide recharging facilities for electric boats and cars. We have also revolutionised mobility within Ventimiglia with the addition of 582 parking spaces and a lift that transfers guests from the waterfront to the historic town centre in 40 seconds. We cannot wait to welcome you to our marina, where you will soon realise that mooring is just one of the many services that await you at Cala del Forte.

Marco Cornacchia, 57, boasts an outstanding sporting career which includes having taken part in the 27th America's Cup on the Moro di Venezia, winning the Louis Vuitton Cup and numerous world sailing titles. For the past 25 years he has managed a company tailored to managing superyachts and marinas, while also acting as a consultant for Marina di Rimini and as the Director of Marina di Loano from 2011 to 2017. As of 1st January 2018, Marco is the Marina Manager of Cala del Forte.

Marco Cornacchia

Direttore di Cala del Forte
Cala del Forte Marina Manager

CALA DEL FORTE

LA BELLEZZA DELL'OSPITALITÀ



La Marina di Cala del Forte a Ventimiglia, di proprietà di Monaco Ports, dista solo 7,9 miglia dal Principato di Monaco. Il suo progetto nasce all'insegna dell'eccellenza e dell'accoglienza dall'esperienza dei vicini Port Hercule e Fontvieille, con obiettivo dichiarato di replicare il modello di comfort e accoglienza che caratterizza i Porti di Monaco. La realizzazione di Cala del Forte nasce, infatti, dall'idea di rispondere alla crescente domanda di ormeggi di qualità per superyacht e dall'opportunità di valorizzare un tratto di costa del Mediterraneo in una straordinaria posizione strategica a poche miglia di distanza da Monaco, San Remo, Cannes e a soli 40 minuti dall'aeroporto di Nizza. Cala del Forte ha una forma caratteristica a chiocciola, risultato

di un accurato studio fatto in collaborazione con l'Università di Firenze e di un progetto dell'architetto Marco Filippo Alborno. L'inaugurazione ufficiale è stata celebrata il 2 luglio 2021 alla presenza di S.A.S. Il Principe Alberto II di Monaco.

Immersa nel fascino, sia storico sia naturalistico, della Riviera dei Fiori nel Ponente Ligure, la marina dispone di 178 posti barca da 6,5 a 70+ metri. Pensata per grandi yacht fino a 70 metri (all'ingresso la profondità è di 7 metri) e per imbarcazioni da diporto anche di minori dimensioni, offre tutti i servizi necessari per soddisfare gli armatori e i loro ospiti, oltre agli equipaggi. Cala del Forte, infatti, è un porto turistico a misura d'uomo, pensato per una clientela esigente e attenta ai particolari.



A terra tutto è stato studiato per un'accoglienza a 5 stelle: 15mila metri quadrati di passeggiate e giardini, un ambiente naturale e in sintonia con il paesaggio circostante che ospita oltre 30 negozi, tra i quali cinque ristoranti, caffè, una palestra, servizi per la nautica e non soltanto.

I parcheggi hanno un totale di 582 posti auto con due stazioni di ricarica rapida per le vetture elettriche. Qui, come per ogni accesso al Marina, la sorveglianza è garantita h24, grazie a personale specializzato e a una rete di 80 videocamere a circuito chiuso. Le imbarcazioni fino a 30 metri di lunghezza possono essere alate, assistite e varate dalla sede locale dei Cantieri di Imperia. Tra i suoi servizi esclusivi, Cala del Forte offre uno shuttle

service ad alta velocità, grazie a Monaco One, avveniristico catamarano a motore che collega in soli 15 minuti Cala del Forte ai porti di Monaco trasportando fino a 11 passeggeri a una velocità di crociera di oltre 40 nodi e dimezzando i consumi, grazie alla sua particolare forma aerodinamica. Cala del Forte beneficia, inoltre, di un collegamento diretto con il centro storico di Ventimiglia Alta grazie a un ascensore verticale per 10 persone. Questo e molto altro in un tratto di costa tutto da scoprire nelle sue suggestive spiagge da I Balzi Rossi, dalle rocce rosse che circondano il mare turchese a Le Calandre, protetta da una natura ancora selvaggia, alla spiaggia di Baia Verde a Ospedaletti, dove Monet ha dipinto il famoso Castello di Dolceacqua.

CALA DEL FORTE

THE BEAUTY OF HOSPITALITY



The Cala del Forte marina, located in Ventimiglia and owned by Monaco Ports, is only 7.9 miles from the Principality of Monaco. A project born from the experience of its neighbours Hercule and Fontvieille Ports, the marina is committed to replicating Monaco Ports' hallmark model combining the highest standards of comfort and hospitality. The idea to make Cala del Forte a reality was conceived as a necessary response to a growing demand for quality mooring facilities tailored to superyachts and an opportunity to enhance a particular stretch of the Mediterranean coastline, one that is, in fact, an exceptionally strategic position, only a few miles from Monaco, San Remo, Cannes and just 40 minutes from Nice airport.

Cala del Forte presents a distinctive spiral shape, the result of careful research carried out in partnership with the University of Florence and a design provided by architect Marco Filippo Albornò. The official inauguration was celebrated on 2nd July 2021 in the presence of HSH Prince Albert II of Monaco. Immersed within the charming beauty, both historical and natural, of the Riviera dei Fiori in Western Liguria, the marina offers 178 berths from 6.5 to 70+ metres. Designed for large yachts of up to 70 metres (the depth at the marina's access point is 7 metres) and even smaller recreational boats, the structure offers every service possible to satisfy owners and their guests and crews. Indeed, Cala del Forte is specifically tailored to a demanding and detail-oriented clientele.



Ashore, everything has been designed to offer a five-star welcome: 15 thousand square metres of promenades and gardens, a natural environment in perfect harmony with the surrounding landscape that also hosts more than 30 shops, including five restaurants, cafés, a gym, and services for the yachting sector and beyond.

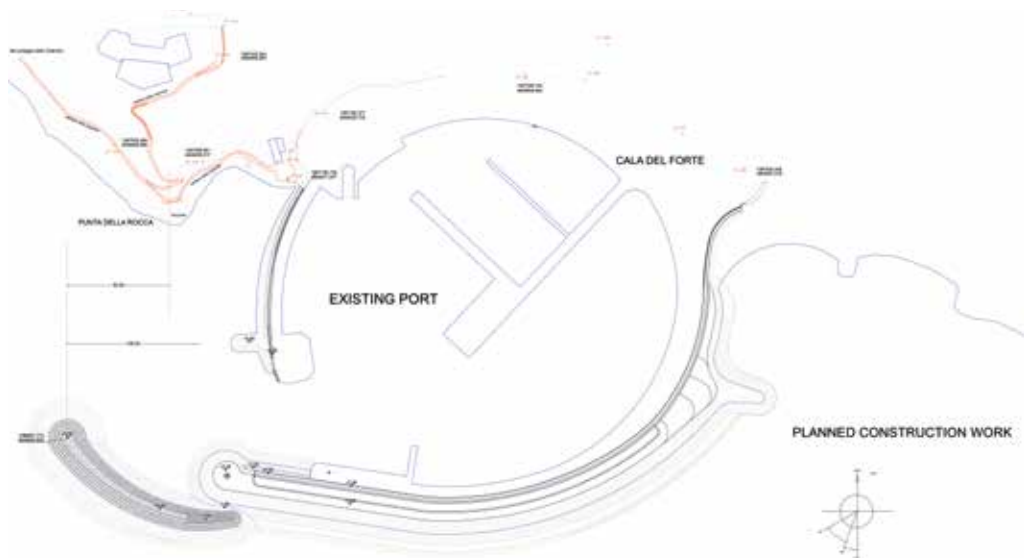
The car parks provide a total of 582 parking spaces with a fast-charging station dedicated to electric cars. Here, as for every access point to the Marina, surveillance systems are operational 24 hours a day; thanks to specialised personnel and a network of 80 CCTV cameras. Yachts measuring up to 30 metres long can also be hauled, serviced, and launched by the local branch of Cantieri di Imperia.

Among its exclusive services, Cala del Forte offers a high-speed shuttle service onboard the Monaco One, a futuristic motor catamaran that connects Cala del Forte to the Ports of Monaco in just 15 minutes, transporting up to 11 passengers at a cruising speed of over 40 knots, cutting its fuel consumption by half thanks to its specially designed aerodynamic shape. Cala del Forte also benefits from a direct connection to the historic town centre of Ventimiglia Alta thanks to a vertical lift that can carry up to 10 people. This and so much more, offered on a stretch of coastline that is waiting to be discovered, with its stunning beaches from I Balzi Rossi, the red rocks surrounding the turquoise sea at Le Calandre, protected by a still wild nature, to the Baia Verde beach at Ospedaletti, where Monet painted his famous Dolceacqua Castle.



LA SALVAGUARDIA DI PUNTA DELLA ROCCA

Safeguarding the Punta della Rocca coastline



I lavori per la realizzazione della protezione costiera a Punta della Rocca, comunemente chiamato progetto 'banana' per la sua caratteristica forma, iniziati lo scorso ottobre, sono prossimi alla conclusione con l'85% dei massi già posati. Una volta completata, la protezione costiera avrà una lunghezza totale di 120 metri e una profondità di 7-8 metri. La base sul fondale marino è larga più di 40 metri, con una sezione piramidale che riduce la larghezza a circa 26 metri verso la superficie (a metà mare). La parte emersa, alta circa 4 metri, è caratterizzata da una barriera sommitale con una larghezza compresa tra 5 e 9 metri. La 'banana' offrirà ulteriore protezione anche a Cala del Forte, in caso di forti mareggiate da sud-ovest.

Meteo permettendo, i lavori saranno completati a metà maggio di quest'anno.

The construction work for the coastal protection project at Punta della Rocca, commonly referred to as the 'banana' plan due to its unique shape, which began last October, is close to completion with 85% of the boulders already laid. Upon completion, the coastal protection structure will boast a total length of 120 metres and a depth of between 7 and 8 metres. The seabed base will be over 40 metres wide with a pyramid shape that reduces the width to approximately 26 metres towards the surface (mid-sea). The above-water section, which will be approximately 4 metres high, will feature a summit berm with a width of 5 to 9 metres. The 'banana' will also benefit Cala del Forte, safeguarding the marina in the event of dangerous south-westerly sea storms.

Weather permitting, construction will be completed in mid-May this year.

PASTA & BASTA



Passeggiata Marconi, 20/A - 18039 Ventimiglia IM - Italia



+39 0184 230878 - www.pastaebastaventimiglia.it



HAPPY SAILING !

ECO YACHT

CATAMARAN 90'

27,5 m Length overall

12 m Beam overall

1,90 m/3,70 m Draft

160 m² Mainsail

2 X 150 Kw Electric Propulsion

47 m² / 8 Kw/h Solar panels area

4 Cabins Guest cabins

Wider Aluminium shipyard



ECO
YACHT

90'

115'

145'

112' Power



+33 (0)6 20 66 80 03

mp@marcpajot.com

www.pajot-yachts-catamaran.com

Hybrid by nature : WIND & SUN

« Catamaran hulls with low hydrodynamic drag, a simple and efficient sail plan. A large source of solar energy combined with electric propulsion.

No CO₂, No noise, the technology at the service of ecology. Birth of a real sustainable yacht. »

Marc Pajot

LA SQUADRA DI CALA DEL FORTE

Cala del Forte Team



Il team di gestione di Cala del Forte: da sinistra a destra Giuseppe Sanfelice di Monteforte Vice direttore, Gian Battista Borea d'Olmo Amministratore Delegato e Marco Cornacchia Direttore della Marina.

The management team: from left to right Giuseppe Sanfelice di Monteforte, Deputy Marina Manager, Jean-Baptiste Boréa d'Olmo, Cala del Forte CEO and Marco Cornacchia, Marina Manager.



Da sinistra a destra - from left to right (in piedi - standing): Andrea Poletto, Marco Matarese, Marco Cornacchia, Viviana D'Introno, Erica Celli, Michela Squarciafichi, Alessio Incardona, Alessia Speranza.
In ginocchio - kneeling: Alessandro D'Atri, Pier Carlo Prando, Riccardo Ferraro, Sergio Pellegrino.

YACHT CLUB CALA DEL FORTE



Lo Yacht Club Cala del Forte è nato nel 2012 come Associazione Dilettantistica Sportiva ad opera di ventuno soci fondatori con l'impegno dei soci, delle loro famiglie e di terzi di promuovere la storia, la tradizione e la cultura nautica, diffondendo lo sviluppo della navigazione a vela e a motore, organizzando e partecipando a regate veliche, della pesca sportiva, dell'attività subacquea e di tutti gli sport nautici in genere. La sede è all'interno del Porto Cala del Forte, nella banchina commerciale vicino al Cantiere Nautico. È disponibile anche un Info Point presso il negozio Ship and Boat del Socio Luca Fonte. Lo Yacht Club Cala del Forte promuove iniziative utili attraverso lo strumento delle convenzioni a livello locale, coinvolgendo le attività commerciali dei soci e di soggetti terzi, che erogano servizi destinati sia alle attività imprenditoriali che alla vita privata, permettendo un incremento dei benefit e un valore aggiunto ai soci. Per il quadriennio 2021 – 2024 è stato eletto Presidente Emiliano Gusmitta, che è coadiuvato da un Consiglio composto da Olimpio Lanteri (vicepresidente) e dai consiglieri Andrea Cattaneo, Mario Benvenuti, Alberto Dasset, Eric Rossi Gastaldi, Davide Maiuri, Mario Serecchia e Giampiero Vernazza.

The Cala del Forte Yacht Club was established in 2012 as an Amateur Sports Association by twenty-one founding members with the core commitment, as defined by each member, their families and third parties of promoting nautical history, tradition and culture, and of promoting the development of sailing and motor boating, by organising and taking part in sailing regattas, sport fishing, diving activities and all water sports in general. The Yacht Club's headquarters can be found inside the Cala del Forte Port, on the marina's commercial quay near the shipyard. An Info Point is also available at the Ship and Boat shop run by Club member Luca Fonte. The Cala del Forte Yacht Club promotes effective initiatives through conventions organised at a local level, involving the business activities of members and third parties, brought in to provide services that can have a positive impact with regards to both business and private interests, providing members with even more benefits and added value. Emiliano Gusmitta was elected as Club President for the four-year period 2021 - 2024, assisted by a Board which includes Olimpio Lanteri (Vice President) and board members Andrea Cattaneo, Mario Benvenuti, Alberto Dasset, Eric Rossi Gastaldi, Davide Maiuri, Mario Serecchia and Giampiero Vernazza.



YCCF - Yacht Club Cala del Forte

+39 389 1410222
segreteria@yccf.it
www.yccf.it

L'ARRIVO A CALA DEL FORTE

Arrival at Cala del Forte



- Lat 43° 47' 18" N · Long 7° 36' 14" E

Prenotazione posto Barca online:

caladelforte-ventimiglia.com/en/reserve-a-berth/

- Per l'autorizzazione all'ingresso, contattare la Direzione marina sul canale VHF 73

- Ricezione marina:

Tel. +39 0184 33109 - Mob. +39 347 9529545

- Ormeggiatori (h24) +39 349 6740174

- Velocità massima: 3 nodi

- All'arrivo presentare i documenti della barca e un'assicurazione in corso di validità

- Ormeggio: poppa in banchina e sulle trappe a prua

Lat 43° 47' 18" N · Long 7° 36' 14" E

Booking on line: <https://caladelforte-ventimiglia.com/en/reserve-a-berth/>

- Request for authorization to enter: channel VHF 73

- Reception:

T +39 0184 33109 - M +39 347 9529545

- Mooring men (h24) M. +39 349 6740174

- Maximum speed: 3 knots

- Presentation of yacht's papers and valid insurance

- Mooring: aft to the quay and on the bow mooring lines

Cala del Forte, Passeggiata G. Marconi 5

18039 Ventimiglia (IM)

www.caladelforte-ventimiglia.it - info@caladelforte-ventimiglia.it

Direttore/Marina Manager: Marco Cornacchia

Tel./Phone: +39 0184 33109

E-mail: m.cornacchia@caladelforte-ventimiglia.it

Cala del Forte s.r.l. P. IVA (VAT N.) 01238780082 - C.F. 12641330159 - SDI: SUBM70N

Pec: caladelforte@pec.it

L'ORMEGGIO A CALA DEL FORTE

Stopover at Cala del Forte



- Il pagamento della tariffa di ormeggio va effettuato come segue: 20% prima dell'arrivo dell'imbarcazione a titolo di caparra confirmatoria per riservare posto barca, 30% all'arrivo e 50% prima della partenza.

- L'eventuale richiesta di prolungamento del periodo di ormeggio deve essere effettuata via mail all'indirizzo: info@caladelforte-ventimiglia.it e convalidata dalla Direzione della marina.

- Le 24 ore di ormeggio vengono calcolate dal mezzogiorno del primo giorno al mezzogiorno del giorno successivo.

- Per l'accesso ai servizi igienici riservati ai diportisti ritirare in reception la chiave all'arrivo.

- Le previsioni del tempo sono disponibili presso la reception e sul sito <https://caladelforte-ventimiglia.it/meteo>

- The payment of mooring fees is made as follows: 20% down payment before arrival to secure the berth, 30% upon arrival, 50% before the departure.

- Any extension request must be made in writing and validated by marina manager. Mail to: info@caladelforte-ventimiglia.it

- Stopovers begin at noon and end at noon the following day.

- Access to the sanitary blocks is available with a key provided by the reception on the arrival.

- The weather forecast is displayed on the website <https://caladelforte-ventimiglia.it/meteo> as well as at the reception.

I SERVIZI A CALA DEL FORTE



L'impianto di distribuzione carburanti è posizionato strategicamente all'ingresso del porto e offre alla clientela anche assistenza personalizzata nella gestione delle pratiche doganali di autorizzazione al bunkeraggio.

Il cantiere nautico : nella sede di Cala del Forte dei Cantieri di Imperia vengono gestite l'assistenza e il riallestimento per imbarcazioni fino a 30 metri. L'area del cantiere è di 2.900 mq ed è attrezzata con un travel da 180 tonnellate.

L'ascensore verticale: offre un collegamento pedonale diretto, veloce e gratuito dalla galleria degli Scoglietti a Cala del Forte al borgo medioevale di Ventimiglia alta, in soli 40 secondi.

I posti auto a Cala del Forte sono 582, 230 dei quali sono a disposizione del pubblico. Il sistema di controllo degli accessi è completamente automatizzato. È consentito il pagamento in contanti, con carte di debito, carte di credito Visa e Mastercard. La prima ora è sempre gratuita. Da quella successiva viene

addebitata la tariffa giornaliera di 2,00/ora dalle 8:00 alle 19:00 e la notturna dalle 19:00 alle 8:00 (1,50 all'ora).

Il parcheggio offre due punti di ricarica rapida Enel X per veicoli elettrici, entrambi situati all'interno del parcheggio al piano terra ed è dotato di telecamere di sicurezza. L'ascensore verticale, insieme ai 582 posti auto ha aperto una nuova era di mobilità innovativa per l'ospitalità turistica a Ventimiglia.

Il catamarano a motore Monaco One è disponibile per armatori ed equipaggi per transfer da e per Monaco via mare (7,9 miglia) in meno di 15 minuti. L'assistenza ai clienti è garantita 24/7 dal servizio di sicurezza con staff dedicato e dagli ormeggiatori per l'ormeggio sempre 24/7. 80 le telecamere di sorveglianza di sicurezza.

Baia del Forte Athletic, la palestra è aperta 7/7 ed è dotata di macchinari di ultima generazione Technogym.

Facilities at Cala del Forte



The refuelling station is strategically located at the entrance to the port, also offering customers personalised assistance in the handling of customs clearance procedures.

Shipyard: the refitting and servicing of yachts measuring up to 30 metres is provided by Cantieri di Imperia's dedicated Cala del Forte site. The yard stretches across a surface area of 2,900 square metres and is equipped with a 150-tons travel.

Vertical lift: this service offers a direct, fast and free pedestrian connection from the Scoglietti tunnel just outside Cala del Forte to the historic town centre of Ventimiglia alta in just 40 seconds.

There are 582 parking spaces at Cala del Forte, 230 of which are open to the public. The access control system is fully automated. Payment can be made in cash, with debit cards, Visa and Mastercard. The first hour is always free. After that an hourly rate is charged of €2.00 between 8:00 am and 7:00 pm and €1.50 between 7:00 pm to 8:00 am. The car park

offers two Enel X fast charging points dedicated to electric vehicles, both located within the car park on the ground floor and is equipped with security cameras. The vertical lift, along with the addition of 582 parking spaces, has marked the beginning of a new era of innovative mobility for tourism and hospitality in Ventimiglia.

The motor catamaran Monaco One is available to yacht owners and crews for high-speed transfers to and from Monaco by sea (7.9 miles) in less than 15 minutes.

Customer assistance is guaranteed 24/7 with a round-the-clock security service, dedicated staff and mooring attendants. 80 security surveillance cameras are installed throughout the marina.

Baia del Forte Athletic: Cala del Forte's state-of-the-art gym is open every day of the week and is provided with the latest cutting-edge equipment by Technogym.

CALA DEL FORTE IN NUMERI



- A sole 7,9 miglia di distanza da Monaco
- Gestitone e servizi erogati da Porti di Monaco
- 178 posti barca da 6,5 m fino a 70+ metri
- Impianti di scarico delle acque nere per le imbarcazioni >24 metri
- Strutture di rimessaggio adiacenti agli ormeggi
- Distributore di carburanti
- 1 stazione di ricarica AQUA superPower per imbarcazioni elettriche (ricarica AC e DC con potenza massima di 150 kW)
- Assistenza all'ormeggio 24/7 da parte di personale professionale
- Sicurezza 24/7 (80 telecamere di sorveglianza)
- Servizio di trasporto e consegna con golf car elettrica
- Cantiere per yacht fino a 30 m
- 31 negozi
- 582 parcheggi auto (due riservati per ricarica rapida auto elettriche con colonnine Enel X)
- 15.000 m2 di passeggiate e giardini
- Concessione demaniale più lunga del Mediterraneo (fino al 2094)
- Servizio navetta ad alta velocità via mare da Port Hercule a Cala del Forte e ritorno
- Distanza dall'aeroporto Internazionale di Nizza: 45 km in autostrada.
- Distanza dall'eliporto di Monaco: 24 km in autostrada.
- Collegamento con la città storica di Ventimiglia Alta con ascensore gratuito

Cala del Forte in numbers



- Only 7.9 nautical miles from Monaco
- Management and services provided entirely by Ports of Monaco
- 178 berths from 6,5m up to 70+ meters
- Black water pumps out facilities for boats >24 mt
- Storage facilities adjacent to the berths
- Fuel station
- 1 AQUA superPower station for electric boats. (AC and DC charging with current maximum power output of 150 kW)
- 24/7 mooring assistance by professionally staff
- 24/7 safety and security (80 surveillance cameras)
- Electric golf cart transportation and delivery service
- Shipyard for yachts up to 30m
- 31 shops
- 582 parking auto two of which are for fast recharge of electric cars
- 15,000 m2 of promenades and gardens
- Longest concession in the Mediterranean (until 2094)
- Shuttle service by sea operating between Hercule Port and Cala del Forte (a 15-minutes journey from port to port) up to 11 guests
- 45 km by motorway away from Nice International Airport
- 24 km by motorway away from Monaco Heliport
- Direct connection to the historical town of Ventimiglia Alta via elevator (free of charge)

IL RISPETTO PER L'AMBIENTE



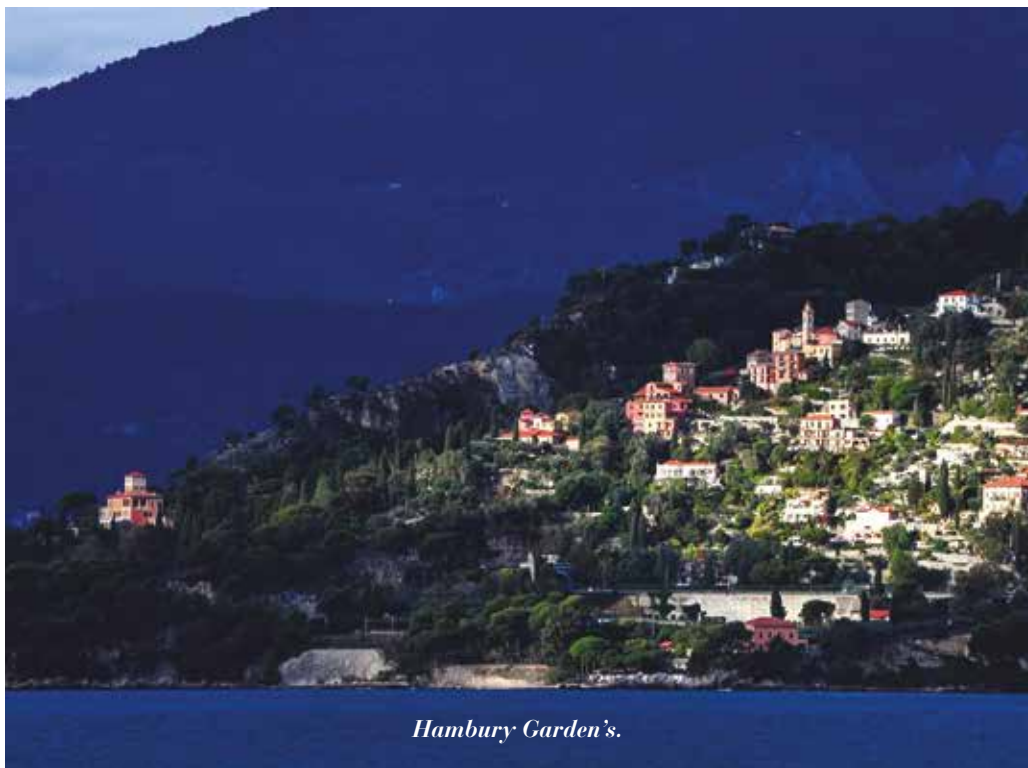
Muru Russu Beach.

Se la guardi dall'alto Cala del Forte sembra una chiocciola di mare, con la pianta circolare che si richiude su sé stessa. Se la guardi dal mare, arrivando in barca, quasi non la vedi, perché Cala del Forte a Ventimiglia nasce incastonata nell'ambiente che lo circonda. Un esempio vincente di simbiosi tra uomo e natura, un progetto pensato con l'obiettivo di essere all'avanguardia nella sostenibilità ambientale. Cala del Forte si trova, infatti, all'interno del Santuario dei Cetacei istituito nel 2001 per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini, proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane. Quest'area è una degli ambienti pelagici più produttivi e ricchi di vita del Mediterraneo dove la peculiare orografia della costa dà origine ad una zona in cui particolari condizioni oceanografiche e climatiche, che favoriscono una produttività primaria molto elevata rispetto ai valori medi riscontrati negli ambienti pelagici di tutto il Mediterraneo occidentale.

Nelle immediate vicinanze di Cala del Forte si trova, inoltre, l'area marina protetta di Capo Mortola, i cui fondali sono caratterizzati dalla presenza di una vasta prateria di Posidonia oceanica, habitat

prioritario europeo, e di un popolamento coralligeno altamente diversificato, che offre riparo a numerose specie animali e vegetali, tra le quali spiccano quelle di vertebrati ed invertebrati protetti dalle normative europee per il loro alto valore naturalistico o la cui raccolta è regolamentata. In considerazione dell'elevata diversità biologica e per l'importante valore estetico e paesaggistico, i suddetti popolamenti sono oggetto di particolare tutela e di studio.

La natura che circonda Cala del Forte è rispettata con scelte precise e azioni concrete con l'adozione di strumenti all'avanguardia come la presenza di due punti di ricarica rapida Enel X per auto elettriche, entrambi situati nel parcheggio a livello stradale, la stazione AQUA superPower in testata del Molo d'Onore per la carica di imbarcazioni e automobili elettriche, i depositi per lo smaltimento dei rifiuti con aria condizionata, sistemi di riciclaggio nella gestione dei rifiuti anche per i ristoranti, sistemi di illuminazione LED a basso consumo energetico in tutta la marina. A Cala del Forte sono inoltre disponibili una golf car elettrica e gli attacchi in banchina per il recupero delle acque nere per imbarcazioni oltre i 24 metri.



OUR BIODIVERSITY



Seen from above, Cala del Forte looks like the spiralling shell of a sea snail, its circular design gently closing in on itself. Whereas, seen from the sea when arriving by boat, onlookers struggle to make the marina out at all. This is because the Ventimiglia port Cala del Forte was constructed in such a way as to be embedded in its surroundings. A prime example symbiosis between man and nature, a project conceived to be at the forefront of environmental respect and sustainability. In fact, Cala del Forte is located within the Cetacean Sanctuary, established in 2001 to ensure the conservation of marine mammals, protecting them and their habitat from the direct or indirect negative impact of human activities. The area is one of the most prolific and life-rich pelagic environments in the Mediterranean where the peculiar orography of the coastline gives rise to particular oceanographic and climatic conditions which favour a high rate of primary productivity compared to the average values found in pelagic environments throughout the western Mediterranean.

In the immediate vicinity of Cala del Forte is also the Capo Mortola protected marine area, the seabed of which is characterised by vast fields of *Posidonia*

oceanica (commonly known as Neptune grass), one of Europe's priority habitats, and a highly diversified coralliferous population, which offers shelter to numerous animal and plant species, including both vertebrates and invertebrates protected by European regulations for their naturalistic importance or the collection of which is regulated. Due to the significant degree of biological diversity and key value from an aesthetic and landscape standpoint, these populations benefit from special protection and keen study.

The nature surrounding Cala del Forte is respected with targeted decisions and concrete initiatives including the adoption of cutting-edge facilities: the two Enel X fast-charging points for electric cars, both located in the marina's car park at street level; the AQUA superPower station at the end of the Molo d'Onore pier for recharging electric boats and cars; air-conditioned waste disposal depots; recycling systems for waste management, including for restaurants; and low-energy LED lighting systems throughout the marina. Cala del Forte also provides an electric golf car and dockside black water recovery connections for yachts over 24 metres.

LA NAVETTA MONACO ONE

The Monaco One Shuttle



Monaco One è il catamarano a motore che garantisce il servizio navetta veloce via mare in soli 15 minuti per i transfer tra Monaco (Port Hercule) e Cala del Forte, riservato ai clienti dei Porti di Monaco. Monaco One, che è un concentrato di innovazione tecnologica, trasporta fino a 11 passeggeri a 45 nodi in assoluto comfort. Realizzato con una struttura mista di carbonio e vetroresina, Monaco One è lungo 12 metri e largo 7,50 metri. Alimentato da due motori Yanmar da 350 cavalli, percorre fino a 250 miglia con un pieno di carburante. Il design combina l'esigenza di velocità a un approccio sostenibile, grazie a un'aerodinamica che dimezza il consumo di carburante alla massima velocità. Monaco One è equipaggiato con il REPCET, un innovativo dispositivo di monitoraggio in tempo reale dei grandi mammiferi marini, che contribuisce alla protezione della fauna marina.

Info e prenotazioni: +377 97 77 30 09

The Monaco One is a high-speed power catamaran shuttle service that allows passengers to travel between Monaco (Hercule Port) and Cala del Forte in only 15 minutes, reserved exclusively for Monaco Ports clients. A powerhouse of state-of-the-art technology, the Monaco One can carry up to 11 passengers in absolute comfort, travelling at 45 knots. Built in a sandwich-structured composite of carbon and fiberglass, the Monaco One measures 12 metres by 7.50. In terms of performance, the high-speed catamaran is powered by two 350 Hp Yanmar engines and is capable of covering 250 miles on a single full tank. This is possible thanks to an aerodynamic design where high performance meets sustainability, cutting fuel consumption by half when travelling at full speed. The Monaco One is also equipped with REPCET, an innovative real-time large marine mammal monitoring system, in order to help protect marine wildlife.

To book or find out more: +377 97 77 30 09



MARIXX

Restaurant

"A 360° Italian Dining Experience"

Cala del Forte Passeggiata Marconi 5 18039 Ventimiglia IM Italy
+39 0184 840 483 prenotazioni@marixx.it www.marixx.it

UFFICIO LOCALE MARITTIMO GUARDIA COSTIERA DI VENTIMIGLIA

Ventimiglia Local Maritime Office Italian Coast Guard



All'interno di Cala Forte ha sede l'Ufficio Locale Marittimo del Corpo delle Capitanerie di Porto - Guardia Costiera.

Cala del Forte hosts the area's Local Maritime Office for the Corps of the Port Captaincies – Italian Coast Guard.

Tel./ Phone: **+39 0184 999349**

PEC/ Certified e-mail: cp-sanremo@pec.mit.gov.it
lcventimiglia@mit.gov.it

Orari di apertura al pubblico
dal lunedì al sabato 09:00 - 12:00

Open to the public
from Monday to Saturday 9:00 am - 12:00 pm



39 Avenue Princesse Grace
Monaco

YACHT CREW

STEWARD/ESS

CHEF

DECKHAND

MANAGEMENT

ON REQUEST...

**LOCAL AND
RELIABLE**

contact@edmarinternational.com

+ 377 99 90 53 03

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS

- Reception (info e prenotazione ormeggi - *for info and booking berths*) **+39 0184 33109** - Mob. **+39 347 9529545**
 info@caladelforte-ventimiglia.it

- VHF Ch. 73 - Ormeggiatori (h24) - *Line handlers (24h)*..... **+39 349 6470174**

- Emergenze in mare - *Sea emergency* Numero Blu **1530** - Blue Number **1530**

- Numero Unico di Emergenza (NUE) - *Single Emergency Number (NUE)*..... **112**

- Polizia Locale - *Local Police* **+39 0184 352525**

- Carabinieri **+39 0184 236600**

- Guardia Costiera - *Coast Guard* **+39 0184 231444** - Mob. **+39 331 1707486**

- Guardia medica - *Emergency medical service* **800 554 400**

- Informazioni turistiche: Via Roma angolo lungo Roja - *Tourist information*..... **+39 0184 1928309**

- Servizio taxi: Piazza Cesare Battisti - *Taxi service* **+39 0184 351125**

Via Cornelio Tacito **+39 391 1679202**

- Servizio notturno taxi - *Night taxi service* **+39 335 7253028**

- Servizio transfer privato con autista - *Private transfer service* **+39 335 6146739**

Farmacie - Pharmacies

- Farmacia Internazionale Via Cavour, 28 A T - *Internazionale Pharmacy*..... **+39 0184 351300**

- Farmacia Viale Piazza della Costituente, 2 - *Viale Pharmacy* **+39 0184 351140**

- Farmacia Agosta Via Giuseppe Garibaldi, 11 - *Agosta Pharmacy* **+39 0184 351158**

- Link info farmacie notturne - *Link for night-shift pharmacies*
 <https://www.asl1.liguria.it/turni-farmacie.html>

Studi medici - Medical clinics

- Ventimed visite mediche e test Covid 19 - *Ventimed for medical visits and Covid-19 tests*
 **+39 0184 33222** - **+39 0184 1957030** - **+39 351 933305**
 (dalle h 09 alle h 19 - *from 9am to 7pm*) - ventimed.it - ventimed@vendtimed.it

- Dott. Giovanni Belvedere Test Covid19 T **+39 0184 357850**

- Ospedali, Croce Rossa e Studi Veterinari - *Hospitals, Red Cross and Veterinary Practices*

- Ospedale Bordighera 122, Via Aurelia 18012 BORDIGHERA (IM) **+39 0184 5361**

- Ospedale di Sanremo 56, Via Giovanni Borea 18038 SANREMO (IM) **+39 0184 5361**

- Croce Rossa Italiana – Sede di Ventimiglia Via Dante Alighieri 12 - 18039 Ventimiglia (IM)
 **+ 39 0184 231889**

- Studio Veterinario Ponente - Via Asse, 53/R - 18039 Ventimiglia (IM)
 **+39 0184 357533 / +39 334 8117826**

Supermercati - Supermarkets

- Carrefour Market Via Roma 22 A - T **+39 0184 352888**

- Despar Ventimiglia Alta Via Garibaldi, 18
 (lun. - dom. 8:00-20:00 - *open Monday - Sunday 8:00am-8:00pm*) **+39 0184 636194**

LE ATTIVITÀ COMMERCIALI A CALA DEL FORTE

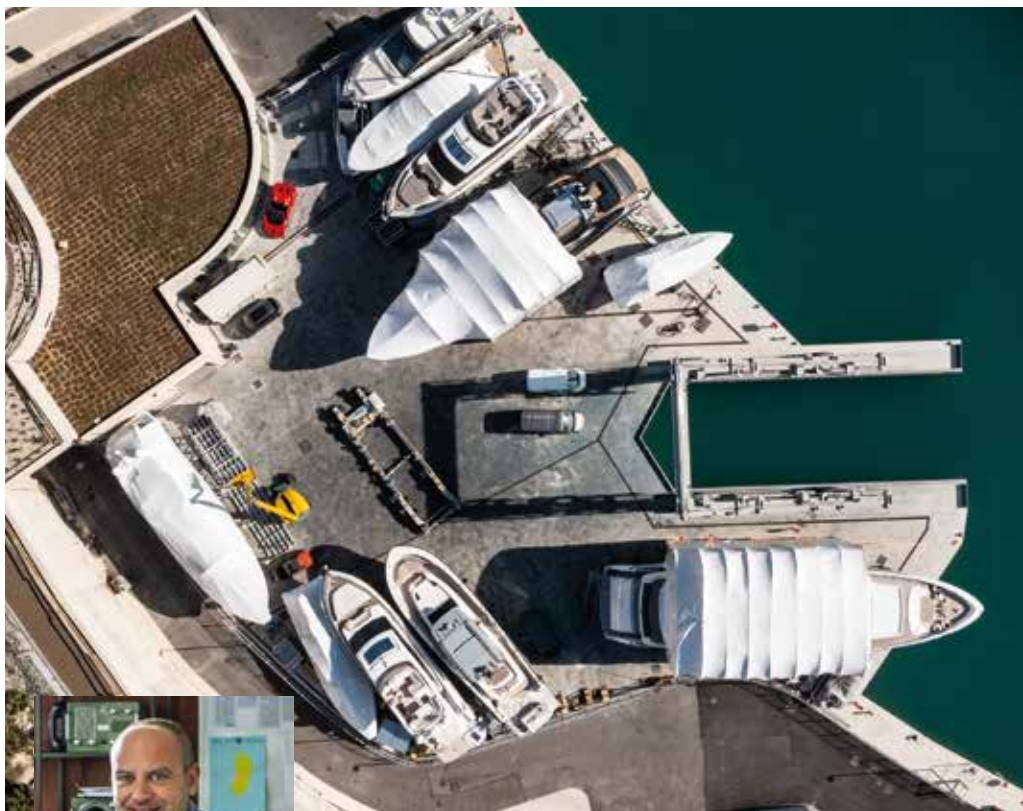


- ① Cantiere/Shipyard: CANTIERI DI IMPERIA+39 0184 1994169
- ② ✕ PALO SANTO +39 0184 844207 - www.palo-santo.it
- ③ ✕ LA CAPANNINA +39 348 7040502
- ④ ✕ MARIXX+39 0184 840483 - www.marixx.it
- ⑤ ✕ LA TANA DEL PORTO +39 335 5261947
- ⑥ Bar - Gelateria/Ice cream shop: OLIVIA+39 0184 639689
- ⑦ Showroom: BOUTSEN CLASSIC CARS+33 (0)6 78 63 24 18 - www.boutsenclassiccars.com
- ⑧ CAPITANERIA DI PORTO - Coast Guard +39 0184 999349
- ⑨ Yacht broker: MED YACHT +39 0184 1928061 - www.medyachtservice.com
- ⑨ Yacht dealer: OY INTERNATIONAL+39 0184 481113
- ⑩ Agenzia Marittima/Maritim Agency: SPEDIMEC ..+39 335 5877971 - +39 0183 769107 - www.spedimec.it
- ⑩ Yacht Broker: LIBERTY+33 960 399 972
- ⑪ Agenzia Assicurativa/Insurance Agency: WEST BROKER INSURANCE +39 331 8003675
- ⑫ Shipchandler:
SHIP & BOAT SERVICE+39 0184 238440 - M +39 348 5181311- www.shipandboatservice.com

The shops of the Marina



- ⑬ *Engine dealer assistance:* NAUTISERVICE **+39 328 1323890**
- ⑭ *Electric mobility rental:* MC PORT SERVICES **+39 346 0004027** - www.mcportservices.com
- ⑮ *Rigger/attrezzista:* VELAMANIA **+39 0185 261688** - www.velamania.it/it
- ⑯ *Lavanderia/laundry:* B&B LAUNDRY STORE **+33 6 40 621 886** - www.monteclean.mc
- ⑰ *Interior design:* SEBALAB..... **+39 0184 845667** - www.sebalabmonaco.com
- ⑱ *Yacht Power Solutions:* BLACK POWER ELECTRIC **+39 0184 31025** - www.bpe-group.com
- ⑲ *Yacht Broker:* H&H SUPPLIES AND SERVICES **+33 6 25 13 32 20** - www.hhyachtingservices.com
- ⑳ *Yacht Broker:* ABERTON YACHTING **+39 333 576 4444** - www.abertonyachts.com
- ㉑ *F&B Gourmet provisioning:* MAISON DEL GUSTO **+33 (0)6 86 53 56 95** - www.maisondelgusto.com
- ㉒ *Graphic and Design:* XA&CO **+39 379 2001969** - www.xaandco.com
- ㉓ *Vendita imbarcazioni/boat sales:* TIMONE YACHTING **+39 071 60905** - www.timoneyachts.it
- ㉔ *Yacht Broker:* PESTO SEA GROUP **+39 348 9793518** - www.pestoseagroup.com
- ㉕ *Bistrot/Bistrot:* BAIA DEL FORTE BISTROT **+34 0184 951182** - www.baiadelforte.com
- ㉖ *Gym:* BAIA DEL FORTE ATHLETIC **+39 334 6283070** - www.baiadelforte.com
-  *Carburante/Fuel :* SERVIZIO MARE **+39 349 4929285**



CANTIERI DI IMPERIA

Yacht Specialists

The combination between the excellent standing of the Principality of Monaco and the high quality of Cantieri di Imperia finds the best blend in this small jewel for yacht care. In Cala del Forte the yachts will benefit the experience of a highly professional team under the coordination of Marco Negro, who, with his “savoir-faire”, will welcome you to our shipyard with brand new structures and its finest equipment. The yard is new, but Cantieri di Imperia’s experience comes from more than thirty years in business, covering all types of construction from wood to carbon fiber, passing through aluminum and steel hulls. The many years on the market have created a selected pool of expert and reliable contractors through a relationship consolidated over time, to guarantee the best service you can find on the Italian and French Riviera.

VENTIMIGLIA – Cala del Forte

Passeggiata G. Marconi, snc
18038 Ventimiglia (Italy)
cdf@cantieridiimperia.com
Tel.: +39 0184 19 94 169



IMPERIA

Lungomare Amerigo Vespucci, 1
18100 IMPERIA (Italy)
yardmanager@cantieridiimperia.com
Tel.: +39 0183 27 46 82

QR code for discounted pricelist. To be submitted for quotation.

BEST OF YACHTING



CALA DEL FORTE
VENTIMIGLIA
MONACO PORTS

I PROFESSIONISTI DELLO YACHTING,
I LORO SERVIZI DEDICATI E I NEGOZI
AL VOSTRO SERVIZIO A CALA DEL FORTE

*YACHTING PROFESSIONALS,
THEIR DEDICATED SERVICES AND SHOPS
AT YOUR SERVICE IN CALA DEL FORTE*

SHIP & BOAT SERVICE





Gian Luca e Veronica vi danno il benvenuto nella marina di Cala del Forte e selezionano prodotti di qualità per piccole, medie e grandi imbarcazioni da diporto. Ship & Boat fornisce anche una serie di servizi con reattività, efficienza e sempre con un sorriso.

Gian Luca and Veronica welcome you to the marina of Cala del Forte and select quality products for small, medium and large pleasure boats. Ship & Boat also provides a range of services with responsiveness, efficiency and always with a smile.



Passeggiata, Piazza Guglielmo
Marconi, 5
18039 Porto Cala del Forte, Italia

+39 0184 238440

info@shipandboatservice.com
www.shipandboatservice.com

MARINA DEVELOPMENT CORPORATION



Marina di Ventimiglia è un grande progetto di riqualificazione urbana, concepito per creare una nuova destinazione turistica internazionale.

Borgo del Forte, lo sviluppo principale che si affaccia sul nuovo porto di Monaco, Cala del Forte, comprende un hotel a cinque stelle, con palestra, spa, ristorante e 60 residenze di alta gamma.

Il ristorante **La Rocca**, attualmente in costruzione, sul lato ovest del Borgo, insieme al nuovo **Club Italia**, offrirà un'esperienza gastronomica d'eccezione.

Infine, **Borgo del Forte Campus**, sarà uno spazio integrato con scuola internazionale e alloggi per insegnanti e studenti, oltre a campi da tennis, piscina, area congressi e parco pubblico.

A gestire l'intero progetto è **Marina Development Corporation**, società che attraverso investitori istituzionali punta allo sviluppo di destinazioni connesse ai porti turistici nel Mediterraneo.



The Art of Mediterranean living



Marina di Ventimiglia is a valuable urban regeneration project designed to become a new international touristic destination.

***Borgo del Forte**, the main development situated at the waterfront overlooking the new Marina of Monaco, comprises a high-end hotel a gym & spa, restaurants and 60 residences.*

*The **La Rocca** restaurant, currently under construction, together with **Club Italia**, will deliver a signature food and beverage experience.*

*Finally, **Borgo del Forte Campus** an integrated community space, will include a park, tennis courts, a swimming pool, event hall and accommodations for teachers, students, and athletes.*

*The entire project is managed by **Marina Development Corporation**, regenerating destinations by marinas at the Mediterranean Sea, delivering value to institutional investors.*

Passeggiata Marconi 24
18039 Ventimiglia

(+39) 0184 998222
info@mdc.tl
www.mdc.tl

SERVIZIO MARE



ON THE WAY
FROM PORTOFINO
TO ST. TROPEZ

DISTRIBUTORI CARBURANTI
FUEL BUNKERING
PortoSole Sanremo
Cala del Forte Ventimiglia

APERTI IN STAGIONE 7/7
OPEN 7/7 IN SEASON

TRADING PARTNER



rse
riviera servizi ecologici



SERVIZIO
MARE

PULIZIA SERBATOI, ASPIRAZIONE OLI MINERALI ESAUSTI SANIFICAZIONI AMBIENTI & CONDOTTE ARIA CONDIZIONATA

Richiedi preventivi e disponibilità a Servizio Mare, distributore carburanti a Portosole e Cala del Forte, Trading partner RSE Riviera Servizi Ecologici, per i seguenti servizi:

Pulizia ed aspirazione e lavaggio con acqua calda delle sentine; pulizia, aspirazione e bonifica delle cisterne di carburante con rilascio di certificato Gas Free; filtrazione carburante con trattamento Fuel Biocide; aspirazione serbatoi oli esausti e servizio di smaltimento; pulizia e lavaggio dei serbatoi delle acque nere/grigie; lavaggio chimico o con sonda a pressione di tubazioni acque nere e grigie; pulizia condotte e sanificazione delle condotte di estrazione

della lavanderia; pulizia e sgrassatura delle condotte di estrazione fumi e cappe di cucina; pulizia scarichi e silenziatori di motori e generatori; lavaggio chimico e rilascio materiale foto-video, prima e dopo la pulizia (sia aria che acqua); sanificazione ed igienizzazione di locali e impianti di climatizzazione; disinfestazione e disinfezione ambienti interni.

I servizi sono disponibili in tutti i principali porti della Riviera ligure di ponente e della Costa Azzurra, nel rispetto della normativa vigente e con rilascio di regolare documentazione.



TANK CLEANING - WASTE OIL SERVICE HVAC SYSTEM & ENVIROMENTAL SANITIZATION

Ask to Servizio Mare, fuel supplier of PortoSole Sanremo & Cala del Forte Ventimiglia to organize for you Environmental Services through Riviera Servizi Ecologici (RSE), a Certified Company operates in all the major ports along the western Italian and French Rivieras. All services are carried out according to the environmental laws in force with the issue of an official Waste Form Certificate.

FUEL & ENGINE ROOM

Decontamination of Fuel tanks, with the issue of a GAS FREE CERTIFICATE. Fuel Biocide additive - dedicated treatment. Decon- tamination of Waste oil tanks, pumping and disposal services Cleaning of Engine rooms & Bilges, engine and generator exhaust pipes and silencers. Chemical washing of engine cooling systems, fresh and saltwater generators.

FRESH & SEWAGE WATER

Cleaning of the Sewage, Grey and Fresh water tanks and pipeline with High Pressure and steam washing.

HVAC SYSTEM & ENVIROMENTAL SANITIZATION

Unblocking & Sanitization of AC System and ductworks using a nebulized hydrogen peroxide solution (COVID-19). Disinfection & Pest Control of cabins and exterior areas. Cleaning and sanitization of laundry machine outlet pipes. Cleaning and degreasing of fume extractors and galley hoods. Video inspections with photos/videos available before and after the intervention.



Contact - Contatti
www.serviziomare.it - info@serviziomare.it
+39 0184 505123 - +39 349 4929285

RSE - info@rsesrl.it
+39 0184 476378

FARMACIA VIALE



Mme Giovanna Viale.

Il mio lavoro è aiutare le persone. Rispondiamo in inglese, francese e italiano e troviamo soluzioni il più rapidamente possibile ai problemi di salute, di forma fisica e di estetica dei clienti che si rivolgono a noi. Nella mia farmacia è possibile trovare una vasta scelta di integratori, multi-vitaminici, dimagranti, rimedi fitoterapici, prodotti per l'infanzia, dispositivi medici, cosmetici, oltre ovviamente alla parte farmaceutica. Organizziamo giornate promozionali. E' possibile inviare richieste o ordini tramite whatsapp, e-mail, telefono, qualunque cosa si stia cercando e il team si mette al lavoro per trovare il farmaco o il rimedio più opportuno, qualunque sia la sua origine, secondo gli orari di apertura.

My work is to help people. We answer in English, French and Italian and find solutions as quickly as possible to the pain of the people who come to us. Herbal and natural treatments as well as all types of medication are available. In my pharmacy you can find a wide selection of supplements, multi-vitamins, slimming products, phototherapeutic remedies, baby products, medical devices, cosmetics, and of course pharmaceuticals products. We organise promotional days. You can send enquiries or orders via whatsapp, e-mail, phone, whatever you are looking for and the team will get to work to find the most appropriate drug or remedy; whatever its origin, according to opening hours.



Farmacia - Pharmacy



Dal 1972, la Farmacia Viale serve con la massima cura le persone in cerca di medicinali. Particolarmente attenta alla clientela proveniente da tutto il mondo grazie all'alto livello di turismo di Ventimiglia, l'intero team della farmacia risponde a ogni richiesta: i consigli esperti della dottoressa Giovanna Viale e le ricerche su misura per trovare il rimedio giusto sono tra i punti di forza della farmacia. Un'accoglienza amichevole, sempre con il sorriso, e un'attenzione speciale per i diportisti e i professionisti a bordo.

Since 1972, the Viale Pharmacy has been serving people in search of medicines with the utmost care. Particularly attentive to its clientele from all over the world due to the high level of tourism in Ventimiglia, the entire pharmacy team is responsive to every request: expert advice from Doctor Giovanna Viale and tailor-made research to find the right remedy are among the pharmacy's unique assets. A friendly welcome, always with a smile, and special attention for yachtsmen and professionals on board.



Piazza della Costituente, 2, 18039 Ventimiglia IM, Italia

+39 0184 351140

[farmaciaviale@alice.it](mailto:farmacioviale@alice.it)

Aperto tutti i giorni dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30
e il sabato mattina
Open every day from 8.30am to 12.30pm and from 3.30pm to 7.30pm
and on Saturday morning

 **+39 333 775 6546**  

BOUTSEN CLASSIC CARS



Auto d'epoca - *Classic cars*



L'ex pilota di F1 Thierry Boutsen e suo figlio Cedric vi danno il benvenuto nel loro showroom a Cala del Forte, dedicato esclusivamente all'intermediazione di auto d'epoca.

L'outlet di Boutsen Classic Cars offre la finestra perfetta per una selezione di mitici modelli stradali e da corsa in vendita. Nel cuore della marina, venite a scoprire alcune delle auto più iconiche di tutti i tempi. I clienti sono i benvenuti tutti i giorni su appuntamento.

Former F1 driver Thierry Boutsen and his son Cedric welcome you to their showroom in Cala del Forte, exclusively dedicated to classic car brokerage.

Boutsen Classic Cars' outlet offers the perfect window for a selection of mythical road and racing models on sale.

At the heart of the marina, come discover some of the most iconic cars of all time. Customers are welcome every day by appointment.



Headquarters: 41 rue Grimaldi
MC-98000 Monaco
+377 93 30 80 02

Showroom: Porto di Cala del Forte
Passeggiata G. Marconi, 5,
18039 Ventimiglia IM, Italia
+33 (0)6 78 63 24 18
classiccars@boutsen.com
www.boutsenclassiccars.com

VENTIMIGLIA, STORIA, CULTURA, NATURA, SHOPPING!



Ventimiglia è una città vivace con una chiara anima commerciale che la rende molto apprezzata anche dagli abitanti della vicina Francia che la frequentano molto spesso.

Il mercato coperto e quello del venerdì sono una tappa fissa per chi ama i migliori prodotti enogastronomici. La città ha una storia antica e affascinante che inizia con l'uomo preistorico, di cui ancora oggi abbiamo testimonianze in alcuni musei cittadini e nelle grotte dei Balzi Rossi.

La storia racconta della vita qui degli antichi romani che hanno lasciato in eredità un teatro in bella vista e le rovine dell'antica Albintimilium. Ventimiglia alta è invece un monumento al Medioevo che ancora una volta racconta una storia completamente diversa. Chi conosce bene la città sa che in molti angoli la natura è la vera protagonista. A Ventimiglia scoprirete scorci inaspettati che vi lasceranno a bocca aperta: angoli nascosti di natura incontaminata, come i famosi giardini Hanbury. Spiagge rilassanti come le Calandre o i Balzi Rossi. Panorami piacevoli come l'oasi di Nervia. Il mercato coperto di Ventimiglia è

nato nel 1922 come mercato dei fiori. Fu la prima costruzione in Europa per la commercializzazione dei fiori recisi. Oggi il mercato coperto di Ventimiglia è un piccolo gioiello molto famoso nel cuore della città di confine, in Italia e nella vicina Francia, per la varietà e la qualità dei suoi prodotti: frutta e verdura, salumi e formaggi, una vasta scelta di pesce fresco, prodotti gastronomici tipici e naturalmente fiori e piante. Il mercato coperto di Ventimiglia è aperto tutti i giorni dal lunedì al sabato.

Ventimiglia e i suoi tramonti tra i 10 più belli del mondo

Lo ha segnalato la rivista geografica più letta al mondo "National Geographic", che esplora con immagini magnifiche gli "spot" più affascinanti del pianeta. La magia dei tramonti di confine sta nella loro cornice unica, caratterizzata da scorci altrettanto fiabeschi, come le baie di Latte e Mortola che si affacciano sul mare: i colori del sole al tramonto si mescolano così perfettamente alle tonalità della flora mediterranea e alle acque del Mar Ligure.

Ventimiglia, history, culture, nature, shopping!



Ventimiglia is a vibrant city with a clear commercial soul that makes it very popular even by the inhabitants of nearby France who frequent it very often.

The covered market and the Friday market are a fixed stop for those who love the best food and wine products. The city has an ancient and fascinating history that begins with prehistoric man, of which we still have evidence today in some of the city museums and in the caves of the Balzi Rossi.

The story tells of the life here of the ancient Romans who bequeathed a theater in plain sight and the ruins of the old Albintimilium. Ventimiglia alta is instead a monument to the Middle Ages that once again tells a completely different story. Those who know the city well know that in many corners of the city nature is the real protagonist. In Ventimiglia you will discover unexpected views that will leave you amazed: hidden corners of unspoiled nature, such as the famous Hanbury gardens. Relaxing beaches such as the Calandre or Balzi Rossi. Pleasant views like the oasis of Nerria. The covered

market of Ventimiglia originated in 1922 as a flower market. It was the first construction in Europe for the marketing of cut flowers. Today the Ventimiglia covered market is a very famous small gem in the heart of the border town, in Italy and in neighboring France, for the variety and quality of its products: fruit and vegetables, cold cuts and cheeses, a large choice of fresh fishes, typical gastronomic products and of course flowers and plants. Ventimiglia's indoor market is open daily from Monday to Saturday.

Ventimiglia and its sunsets among the 10 most beautiful in the world

This was reported by the world's most widely read geographic magazine 'National Geographic', which explores the most fascinating 'spots' on the planet with magnificent images. The magic of border sunsets lies in their unique backdrop, characterised by equally fairy-tale views, such as the Latte and Mortola bays that overlook the sea: the colours of the setting sun are thus perfectly mixed.

VENTIMIGLIA ALTA, UNA CITTÀ DI STORIA



Il centro storico di Ventimiglia, comunemente chiamato “Ventimiglia Alta” (per la posizione elevata rispetto alla parte della città di più recente costruzione), è uno dei borghi medievali più importanti della Liguria. Oltre alla sua evidente anima commerciale, Ventimiglia vanta un importante patrimonio storico-architettonico ereditato da una storia millenaria e contraddistinta dall’occupazione di popolazioni diverse. Ventimiglia Alta nacque nel secolo VIII, in seguito all’invasione longobarda ed alla caduta dell’Impero Romano. Gli abitanti scapparono dalla città cercando rifugio sul colle più elevato e protetto sull’altra sponda del fiume Roja. Da quel momento il borgo continuò a svilupparsi per secoli, fu realizzata la cinta muraria con le sue porte (porta Canarda e porta Nizza sono presumibilmente le più belle e rappresentative), furono eretti la cattedrale ed altre bellissime chiese, importanti edifici privati, si realizzarono i luoghi del commercio. Molte di queste architetture sono tuttora presenti e sono meta dei numerosi turisti che quotidianamente visitano il centro storico. Tra le cose assolutamente da non perdere menzioniamo la cattedrale con il suo battistero. La chiesa nelle sue forme attuali è il

risultato di interventi che si sono succeduti in due fasi ben individuabili ma armonizzate fra loro, la prima protoromanica (fine XI secolo), in pietra arenaria, l’altra tardoromanica (XIII secolo), relativa alla costruzione dell’abside e del presbiterio con tiburio ottagonale con al suo interno preziosi dipinti di varie epoche. Ugualmente degno di nota è l’oratorio di San Secondo, conosciuto anche con l’appellativo di oratorio “dei Neri”, dal colore della cappa indossata dai confratelli della Misericordia, edificato per volere di quest’ultimi nel 1650, di architettura barocca. Opera insigne dell’oratorio è il “Cristo Morto”, lavoro pregevole del 1700, che veniva portata in una solenne processione la sera del Venerdì santo sotto un ricco baldacchino di velluto, particolarissima statua snodabile in legno. Nella zona denominata Funtanin, si staglia la statua del Corsaro Nero, personaggio tra fantasia e realtà, il conte di Ventimiglia, nato dalla penna della scrittore Emilio Salgari ispirato da una famiglia nobile realmente esistita nella città. In tempi più recenti, il borgo sta assumendo sempre più un’importante vocazione commerciale ed enogastronomica, numerosi sono infatti i locali in cui ristorarsi affidandosi all’ottima cucina locale.

Ventimiglia Alta, a City of History



The historical centre of Ventimiglia, commonly called “Ventimiglia Alta” (because of its elevated position compared to the more recently built part of the city), is one of the most important medieval villages in Liguria. In addition to its obvious commercial soul, Ventimiglia boasts an important historical and architectural heritage inherited from a millenary history marked by the occupation of different populations. Ventimiglia Alta was founded in the 8th century, following the Lombard invasion and the fall of the Roman Empire. The inhabitants fled the city, seeking refuge on the highest and most protected hill on the other side of the Roja river. From that moment on, the town continued to develop for centuries, the walls were built with their gates (Porta Canarda and Porta Nizza are presumably the most beautiful and representative), the cathedral and other beautiful churches were erected, important private buildings were constructed, and trading posts were built. Much of this architecture is still present today and is a destination for the many tourists who visit the historic centre every day. Among the things not to be missed is the cathedral with its baptistery. The church in its current form is the

result of interventions that took place in two clearly identifiable but harmonious phases, the first protoromanesque (late 11th century), in sandstone, the other late Romanesque (13th century), relating to the construction of the apse and the presbytery with an octagonal tiburium with precious paintings from various periods inside. Equally noteworthy is the Oratory of San Secondo, also known as the Oratory “of the Blacks”, from the colour of the cape worn by the confreres of the Misericordia, built at the behest of the latter in 1650. The oratory’s most famous work is the “Cristo Morto” (Dead Christ), a fine work from the 18th century, which was carried in a solemn procession on Good Friday evening under a rich velvet canopy, a very special articulated wooden statue. In the area called Funtanin, stands the statue of the Black Corsair, a character between fantasy and reality; the Count of Ventimiglia, born from the pen of the writer Emilio Salgari and inspired by a noble family that really existed in the town. In more recent times, the village is increasingly taking on an important commercial and eno-gastronomic vocation, and there are in fact numerous places to eat and drink the excellent local cuisine.

TESORI DELLA LIGURIA



Dolceacqua.

Dolceacqua (10 km da Ventimiglia) è un tipico villaggio medievale nella Val Nervia, lungo il torrente omonimo. La parte più antica del paese, dominata dal castello Doria, è chiamata Terra (Tera nel dialetto locale) dagli abitanti. La parte più moderna, chiamata Borgo, si trova sulla riva opposta, su entrambi i lati della strada che risale la valle. È un piccolo villaggio ricco di storia, leggende, tradizioni, arte e cultura. “Il posto è superbo, c’è un ponte che è un gioiello di leggerezza...” “Ecco come Monet descrisse Dolceacqua durante il suo soggiorno nel 1884, dopo un primo viaggio con Renoir.

Apricale (14,9 km da Ventimiglia) è una tappa essenziale di ogni viaggio alla scoperta della Riviera italiana. È descritto come uno dei borghi più belli d’Italia per l’impatto mozzafiato che offre ai visitatori quando salgono in Val Nervia, e per la meraviglia di scoprire ogni suo angolo più segreto. Il villaggio, uno dei più affascinanti d’Italia, il primo a ricevere il Certificato di Eccellenza in Italia, conserva tutto il fascino di un luogo dimenticato dove il tempo sembra essersi fermato. Un classico esempio dei villaggi dell’entroterra della Riviera italiana occidentale, tra campi terrazzati, oliveti, boschi di querce e castagni.

Giardini Hanbury (5,6 km da Cala del Forte)
Immersa nella rigogliosa macchia mediterranea,



Apricale.

Villa Hanbury e i suoi giardini botanici sono un gioiello unico, creato nel 1867 dall’inglese Sir Thomas Hanbury. Dopo essere tornato dalle Indie Orientali, dove fece fortuna con il commercio del tè, Sir Hanbury trascorse il resto della sua vita sulla Riviera Ligure. Comprò una villa e il terreno circostante, e cominciò a raccogliere specie da tutto il mondo. Botanici, agronomi e paesaggisti lo aiutarono a progettare un grande complesso armonioso, senza pari in Europa dal punto di vista botanico (5800 specie di piante) e paesaggistico, un paradiso in terra, sia per le specie botaniche che per i visitatori.

Limone Piemonte - Le montagne in ogni stagione
Immerso nelle Alpi Marittime, il villaggio si trova al confine con la Francia, a soli 83 km a nord di Ventimiglia. Scoprire Limone è vivere la montagna in ogni stagione: d’inverno ci si immerge nella magica atmosfera delle montagne innevate, del comprensorio sciistico della Riserva Bianca e delle numerose attività sulla neve; d’estate ci si sorprende per il contrasto di colori, i prati fioriti, il verde delle montagne e l’azzurro intenso del cielo, ambiente perfetto per escursionisti e ciclisti. L’autunno è il momento ideale per passeggiare nei boschi e scoprire i colori del fogliame, la primavera affascina con l’esplosione della natura che si manifesta con i primi fiori e il vigore dei torrenti di montagna.



Limone Piemonte.

Dolceacqua (10 km from Ventimiglia) is a typical medieval village in the Val Nervia, along the stream of the same name. The oldest part of the village, dominated by the Doria castle, is called Terra (Tera in the local dialect) by the inhabitants. The more modern part, called Borgo, lies on the opposite bank, on either side of the road that climbs up the valley. It is a small village rich in history, legends, traditions, art and culture. “The place is superb, there is a bridge which is a jewel of lightness...” “This is how Monet described Dolceacqua during his stay in 1884, after a first trip with Renoir.

Apricale (14.9 km from Ventimiglia) is an essential stop on any trip to discover the Italian Riviera. It is described as one of the most beautiful villages in Italy because of the breathtaking impact it offers visitors when they climb the Val Nervia, and the wonder of discovering each of its most secret corners. The village, one of the most fascinating in Italy; the first to receive the Certificate of Excellence in Italy; retains all the charm of a forgotten place where time seems to stand still. A classic example of the inland villages of the western Italian Riviera, amid terraced fields, olive groves, oak and chestnut woods.

Hanbury Gardens (5.6 km from Cala del Forte) Immersed in lush Mediterranean scrub, Villa Hanbury and its botanical gardens are a unique

jewel, created in 1867 by the Englishman Sir Thomas Hanbury. After returning from the East Indies, where he made his fortune through the tea trade, Sir Hanbury spent the rest of his life on the Ligurian Riviera. He bought a villa and the surrounding land, and began to collect species from all over the world. Botanists, agronomists and landscape architects helped him to design a large harmonious complex, unparalleled in Europe from a botanical (5800 species of plants) and landscape point of view, a paradise on earth, both for botanical species and for visitors.

Limone Piemonte - The mountains in every season Nestled in the Alpes-Maritimes, the village is located on the border with France, only 83 km north of Ventimiglia. To discover Limone is to experience the mountain in every season: in winter you are immersed in the magical atmosphere of the snow-covered mountains, the Riserva Bianca ski area and the many activities on the snow; in summer you are surprised by the contrast of colours, the flowery meadows, the green of the mountains and the intense blue of the sky; the perfect environment for hikers and cyclists. Autumn is the ideal time to walk in the woods and discover the colours of the foliage, spring fascinates with the explosion of nature that manifests itself with the first flowers and the vigour of the mountain streams.

ANNUAIRE DU YACHTING A MONACO

ACCASTILLAGE - SHIP CHANDLER

MONACO YACHT PARTNER

8 quai de l'Hirondelle, 1^{er} étage
.....+377 93 30 22 23

S.F. MARINE

57 rue Grimaldi
.....+377 93 25 15 44

ADMINISTRATION - ADMINISTRATION

INTERYACHTS MONACO

18 Quai Jean Charles Rey
..... +377 97 70 66 55

INWARDS MARINE

57 rue Grimaldi, Le Panorama, A
..... +377 93 50 40 20

AGENCE DE VOYAGE - TRAVEL AGENCY

MY LUXURY TRAVEL

1 boulevard de Suisse, Palais Armida
..... +377 97 97 47 98

AGENCE MARITIME - YACHT AGENT

B.W.A. YACHTING MONACO

57 rue Grimaldi
.....+377 93 50 93 94

CATALANO SHIPPING SERVICES - YACHT

57 rue Grimaldi
..... +377 93 50 86 86

H&H YACHT SUPPLIES AND SERVICES

14bis rue Honoré Labande
..... +33 (0)6 25 13 32 20

APPLICATION POUR SUPERYACHT SUPERYACHT APP

YACHTNEEDS

Monaco Tech, 4-6 avenue Albert II,
..... +33 (0)6 40 61 10 13

APPROVISIONNEMENT - PROVISIONING

JUST PROVISIONS

11 rue Saïge
..... +33 (0)6 34 78 88 69

LES GRANDS CHAIS MONÉGASQUES

11 rue Baron de Sainte-Suzanne
.....+377 93 30 26 80

MAISON DEL GUSTO

7/9 rue Louis Aureglia
.....+377 97 70 87 11

MAISON LINO

7 rue Baron de Sainte-Suzanne
.....+377 93 15 95 50

OPTIMAT

11 rue des Açores
.....+377 93 40 90 40

LA PECHERIE U LUVASSU

Port Hercule, 8 quai l'Hirondelle
.....+377 97 77 07 51

WINE PALACE MONTE-CARLO

Quai Louis II - Yacht Club de Monaco
..... +377 97 77 05 05

ARCHITECTURE NAVALE - NAVAL ARCHITECTURE

ESPEN OEINO INTERNATIONAL

Marina Yacht Club de Monaco, Quai Lucciana
..... +377 97 97 22 90

MC FARLANE SHIP DESIGN

2 rue Princesse Florestine, Villa Juliette
..... +377 97 70 69 26

MONACO YACHT TEMPTATION

27 rue Grimaldi
..... +377 97 77 10 77

THIERRY VERHAAREN NAVAL ARCHITECTS

30 boulevard Princesse Charlotte, Le Labor
..... +377 97 70 37 70

ASSAINISSEMENT MARITIME MARITIME SANITIZATION

ECOTANK

..... +33 (0)4 92 28 38 85

ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES PROFESSIONAL ASSOCIATION

CLUSTER YACHTING MONACO YACHT CLUB DE MONACO

Quai Louis II +377 93 10 65 17

LYBRA

57 rue Grimaldi
..... +377 97 98 10 78

WISTA MONACO

C/o Sogemm S.A.M, Place des Moulins
..... +33 (0)6 13 62 09 05

YPY MONACO (Young Professional Yachting)
Quai Louis II

.....+377 93 50 40 41

ASSURANCE - INSURANCE

JUTHEAU HUSSON
24 boulevard Princesse Charlotte

.....+377 97 97 44 20

ONLY YACHT
Yacht Club de Monaco Gallery

.....+377 97 97 23 10

PANTAENIUS
34 quai Jean-Charles Rey

.....+377 97 70 12 00

CARBURANT - FUEL BUNKERING

SOMODIPE
Quai Antoine 1er, Épi pétrolier

.....+377 93 50 20 30

CHANTIER NAVAL - SHIPYARD

MONACO BOAT SERVICE
RIVA EXCLUSIVE DEALER
8 quai Antoine 1er

.....+377 93 10 53 33

MONACO MARINE
14 quai Antoine 1er

.....+377 97 97 60 60

CONSEILS JURIDIQUES - LEGAL ADVICES

BW & CO
1 avenue Henri Dunant

.....+377 93 50 07 50

DOMINION MARINE SARL
28 bd Princesse Charlotte, Bât. Forum Cat Building
.....+377 93 10 54 55

GORDON S. BLAIR LAW OFFICES
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center
.....+377 93 25 85 25

HFW MONACO SARL
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center
.....+377 92 00 13 20

HILL DICKINSON MONACO S.A.M.
5 avenue Princesse Alice
.....+377 97 70 04 60

CONSTRUCTEUR - BUILDER

3C MARINE GROUP
16 quai Jean-Charles Rey
.....+377 97 77 39 88

CANELLI YACHTS
Avenue des Papalins
.....+33 (0)6 24 58 00 73

DYNAMIQ
45 rue Grimaldi, Yacht Club de Monaco
.....+377 99 90 54 57

LANEVA-BOATS
C/o Monaco Boost, 6 avenue Albert II
.....+33 (0)7 82 91 63 62

NOVAMARINE MONACO
9 avenue Président J.F. Kennedy
.....+377 99 90 37 43

OCEANCO
7 rue du Gabian
.....+377 93 10 02 81

PAJOT YACHTS SELECTIONS
Quai Louis II
.....+33 (0)6 20 66 80 03

PRINCESS YACHTS MONACO
9 avenue President J.F. Kennedy, Le Castellara
.....+377 97 70 84 44

SAN LORENZO YACHTS MONACO
9 avenue des Papalins
.....+377 93 50 16 95

SUNSEEKER MONACO
11 rue Grimaldi
.....+377 97 77 57 77

WALLY
17 boulevard Albert 1er
.....+377 99 90 53 74

EQUIPAGE - CREW

ETYC
17 avenue des Spéluges, MCBC
.....+33 (0)6 99 58 43 97

MONACO EQUIPAGE
30 quai Jean-Charles Rey
.....+377 97 77 81 77

TMC YACHTING
C/o TALARIA, 7 rue de l'Industrie, Le Mercator
.....+33 (0)6 48 31 74 20

ANNUAIRE DU YACHTING A MONACO

DECORATION D'INTERIEUR INTERIOR DESIGN

SABRINA MONTE CARLO
39 avenue Princesse Grace
..... +377 97 97 57 60

SEALAND INTERIORS
17 avenue Albert II
..... +33 (0)6 13 62 09 05

VAAR EXCLUSIVE YACHT STYLING
9 rue des Oliviers
..... +377 97 98 10 19

VRIPACK YACHTING INTERNATIONAL B.V. CATS
1 avenue de La Costa, Les Princes, Bloc B
..... +31 515 43 66 00

FISCALITE - TAX

EQUIOM MONACO
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center
..... +377 97 77 40 00

H&V YACHTING
57 rue Grimaldi, Le Panorama, Bloc C/D
..... +377 99 90 65 08

GESTION ADMINISTRATIVE YACHT ADMINISTRATION

EDMAR INTERNATIONAL
39 avenue Princesse Grace
..... +377 99 90 53 03

ROSEMONT YACHT SERVICES
47-49 boulevard d'Italie, Les Villas del Sole
..... +377 97 97 21 41

GESTION DE PROJET PROJECT MANAGEMENT

ACP SURVEYORS
27 boulevard Albert 1er, Ermanno Palace
..... +33 06 43 91 84 10

GESTION DE YACHT - YACHT MANAGEMENT

ARROW SERVICES
2 avenue de la Madone, Le Montaigne
..... +377 97 70 24 90

AQUA MARINE MONACO
18 rue Grimaldi
..... +377 99 90 19 28

HILL ROBINSON
8 Quai Antoine 1er
..... +377 93 10 29 29

PRIVATE SEA M.S. HOLDING
25 boulevard Albert 1er
..... +377 97 77 52 25

UNIQUE YACHTING MONACO
20 boulevard de Suisse, Le Saint André
..... +377 97 70 89 68

HYGIENE - HYGIENE

ASN CARPET CLEANING & PEST CONTROL
16 rue R.P. Louis Frolla, Les Orchidées
..... +377 93 50 35 85

INTER-NETT
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage
..... +377 93 50 58 16

TOP NETT
5 rue Louis Notari
..... +377 93 50 84 50

YACHT NETT RIVIERA
Place des Moulins
..... +33 (0)7 62 82 16 77

INGENIEURIE & MAINTENANCE ENGINEERING & MAINTENANCE

BUNKER ENGINEERING SOLUTIONS
33 boulevard Rainier III
..... +33 (0)6 43 91 58 99

GEETECH MONACO
57 rue Grimaldi
..... +377 99 90 92 44

LNC ENGINEERING MONACO
1 boulevard de Suisse
..... +33 (0)6 78 63 56 59

TAILOR MADE MONACO
33 boulevard Rainier III
..... +377 99 99 02 87

LOCATION - VENTE - CHARTER - SALE

ALICE BOAT
14bis rue Honoré Labande, Le Bettina
..... +33 (0)6 74 31 92 53

AQVALUXE YACHTS
9 avenue President J.F. Kennedy, Le Castellara
..... +377 97 70 31 36

Monaco Yachting Directory

CECIL WRIGHT & PARTNERS

9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage
.....+377 97 98 76 60

CHARTER AND CHARTER

25 boulevard du Larvotto
.....+377 93 30 00 15

CLASSIC RIVIERA

2 avenue Saint Laurent
..... +377 (0)6 40 61 36 61

COBRERA YACHT CONSULTING

9 avenue J.F. Kennedy
..... +33 (0)6 21 28 24 96

ENTROPIA MONTE CARLO

1 rue de Tenao, Roc Fleuri
..... +377 97 98 19 92

FOX MONACO

28 Quai Charles Rey
.....+377 97 98 63 79

FRASER YACHTS

2 quai Antoine 1er
..... +377 93 10 04 50

INTERYACHTS MONACO

18 quai Jean-Charles Rey
..... +377 97 70 66 55

IYC - INTERNATIONAL YACHT COLLECTION

23 boulevard Albert 1er, Palais Majestic
.....+377 97 98 24 24

MILES 1852

9 avenue des Papalins
..... +377 99 90 50 44

MONTE CARLO BOAT SALES

9 avenue J.F. Kennedy
..... +377 97 70 79 33

MORLEY YACHTS

25 boulevard du Larvotto
..... +33 06 80 86 30 91

MONACO BOATS & YACHTS

35-36 digue Sud, Port de Fontvieille
..... +33 (0)6 80 86 89 73

MONACO YACHT

30 Quai Jean Charles Rey
..... +377 97 77 80 08

MORAVIA YACHTING

8 Quai Antoine 1er
..... +377 93 10 29 29

MY SEA

6 boulevard des Moulins
..... +377 97 77 64 65

NEXT YACHTING

17 boulevard de Suisse
.....+377 99 90 28 62

NORTHROP & JOHNSON

57 rue Grimaldi, Le Panorama
..... +377 97 77 27 20

NORTH STAR YACHTING MONACO

57 rue Grimaldi
.....+377 97 97 15 00

OCEAN INDEPENDENCE

57 rue Grimaldi, Le Panorama A/B
..... +377 97 70 38 80

OCEANIS YACHTS MONACO

9 avenue d'Ostende, Beau Rivage
..... +39 0184 481113

OLYMPIC MARINE

1 rue du Gabian
..... +377 99 90 45 72

SPENCER SHIP MONACO

14 quai Antoine 1er, Le Ruscino
.....+377 97 97 07 77

STAR CLIPPERS MONACO

4 rue de la Turbie
..... +377 97 97 84 00

SUPERYACHTS MONACO

25 rue Grimaldi, Le Monator
.....+377 93 25 03 48

WORTH AVENUE YACHTS

27 boulevard Albert 1er, Ermanno Palace
.....+377 99 90 74 63

YACHTZOO

9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage
.....+377 97 70 52 00

Y.P.Y - YACHTING PARTNER INTERNATIONAL

57 rue Grimaldi
..... +377 99 99 97 97

LOCATION - VENTE - GESTION DE YACHT CHARTER - SALE - MANAGEMENT

ABYS YACHTING

14 avenue Henri Dunant
.....+377 97 70 78 94

ANNUAIRE DU YACHTING A MONACO

LOCATION - VENTE - GESTION DE YACHT CHARTER - SALE - MANAGEMENT

ALTHAUS LUXURY YACHTING
Avenue Henry Dunant, Palais de la Scala
..... +377 92 00 01 60

ARCON YACHTS
27-29 avenue des Papalins
..... +377 97 98 32 10

BEHNEMAR YACHTING CONSULTANCY
9 avenue J.F. Kennedy
..... +377 93 30 00 63

BLUEWATER YACHT CHARTER & SALES
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage
..... +377 99 90 12 22

BURGESS
57 rue Grimaldi
..... +377 97 97 81 21

CAMPER AND NICHOLSONS MONACO
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center
..... +377 97 97 77 00

CHAMPION MARINE
9 avenue J.F. Kennedy
..... +377 93 25 10 03

EDMISTON AND COMPANY
27 boulevard Albert 1er
..... +377 93 30 54 44

G-YACHTS
9 avenue d'Ostende, Le Beau Rivage
..... +377 97 77 05 43

IMPERIAL YACHTS
27 boulevard Albert 1er
..... +377 97 98 38 80

KK SUPERYACHTS
4 Quai Antoine 1er
..... +377 97 70 41 22

MEDITERRANEAN YACHT MANAGEMENT
9 avenue d'Ostende
..... +377 97 97 95 07

ROYAL YACHT INTERNATIONAL
39 avenue Princesse Grace, Le Bahia
..... +377 99 90 72 44

SUPERYACHT PARTNERS
9 avenue Président J.F. Kennedy, Le Castellara
..... +377 99 92 17 05

TWW YACHTS
57 rue Grimaldi, Le Panorama A/B
..... +377 97 77 67 57

VERPEKA DOLLING
11 boulevard Albert 1er, Le Shangri-La
..... +377 97 70 27 30

YACHTING CONCEPT
36 rue Grimaldi
..... +377 99 90 16 30

YACHTSIDE GROUP
c/o MBC, 20 avenue de Fontvieille
..... +377 92 05 54 23

Y.CO
17 avenue Albert II
..... +377 93 50 12 12

MARKETING DIGITALE FULL-SERVICE DIGITAL MARKETING

RELEVANCE
57 rue Grimaldi, Le Panorama A/B
..... +377 97 77 99 52

MECANIQUE NAVALE - NAVAL MECHANICS

MECANIQUE NAVALE J. PÄEZ
Quai Albert 1er, Cale de Halage
..... +377 93 30 13 51

SELLERIE MARINE - MARINE UPHOLSTERY

SELLERIE LUXE J-C-B
9 avenue Albert II
..... +377 92 05 74 37

TECHNOLOGIE & TELECOMMUNICATION TECHNOLOGY & TELECOMMUNICATION

BOND SUPPORT SERVICES
11 boulevard Albert 1er, La Shangri La
..... +377 97 98 58 93

ICON CONNECT
1 rue Suffren Raymond
..... +377 97 98 24 87

ORIGIN NET MARITIME
20 avenue de Fontvieille
..... +377 92 05 54 14

TETHYS MONACO
18 quai Antoine 1er
..... +377 92 16 06 92

TRANSPORT - DOUANES - TVA TRANSPORT - CUSTOMS - VAT

MC DELIVERY
57 rue Grimaldi, Le Panorama
.....+377 97 98 12 00

MMCI - MATHEZ MONACO INTERNATIONAL
19 avenue des Castelans, Stade Louis II
.....+377 93 10 13 30

SPLIETHOFF MARITIME
57 rue Grimaldi, Le Panorama
.....+377 97 70 75 35

WES MONACO
7 rue du Gabian, Gildo Pastor Center
.....+377 97 98 79 98

TRAVAUX SOUS-MARINS UNDERWATER WORKS

PRODIVE
Jetée Sud, Port Hercule
.....+377 93 50 61 00

VENTE ET ACHAT D'AVIONS PRIVÉS CORPORAT AIRCRAFT SAILS AND ACQUISITIONS

BOUTSEN AVIATION
41 rue Grimaldi
.....+377 93 30 80 02

VENTE ET ACHAT DE VOITURES CLASSIQUES PURCHASE AND SALE OF CLASSIC CARS

BOUTSEN CLASSIC CARS
41 rue Grimaldi
.....+377 93 30 80 02

Les éventuelles erreurs ou omissions, malgré les soins et les contrôles apportés, ne sauraient engager la responsabilité de la SEPM et de Sophie Mordelet Communication.

SEPM and Sophie Mordelet Communication cannot be held responsible for any errors or omissions, despite the care and checks made.

Vous souhaitez référencer votre entreprise
If you wish to register your company;
Contactez-nous - Contact us - +33 (0)6 64 65 78 88

RESTAURANTS

Où trouver le Guide Officiel des Ports de Monaco
Where to find the Monaco Ports Official Guide

PORT HERCULE

BRASSERIE DE MONACO
Route de la Piscine
+377 97 98 51 20

CRAZY PIZZA
6 Route de la Piscine
+377 92 00 07 90

LE NAUTIC
Stade Nautique Rainier III, Route de la Piscine
+377 93 30 43 16

LE PATTAYA
Quai des Etats-Unis
+377 03 25 39 00

LA RASCASSE
1 Quai Antoine 1er, Fontvieille
+377 98 06 16 01

QUAI DES ARTISTES
4 Quai Antoine 1er
+377 97 97 97 77

RESTAURANT SOCIÉTÉ NAUTIQUE
1 Quai Louis II
+377 93 50 51 30

PORT DE FONTVIEILLE

AMICI MIEI
40 Quai Jean-Charles Rey
+377 92 05 92 14

BEEF BAR MONACO
42 Quai Jean-Charles Rey
+377 97 77 09 29

GERHARD'S CAFÉ
42 Quai Jean-Charles Rey
+377 92 05 25 79

GRAZIELLA
42 Quai Jean-Charles Rey
+377 92 05 76 86

LES PERLES DE MONTE CARLO
Quai Jean-Charles Rey
+377 97 77 84 31

2023 TARIFFE

DI ORMEGGIO (€ IVA INCLUSA 22%)

2023 Cala del Forte berth fees - (€ VAT included 22%)

Class	Length	PER DAY (from 12:00 - 12:00)		PER MONTH (from 1st to 30/31)		WINTERING 01/10 - 30/04	PER YEAR
		OFF SEASON 01/10 - 30/04	PEAK SEASON 01/05 - 30/09	OFF SEASON 01/10 - 30/04	PEAK SEASON 01/05 - 30/09		
1	6,5	17,45	34,16	229,18	696,00	1 617,72	3 178,10
2	8,5	44,29	60,90	684,42	1 037,10	3 422,10	6 533,10
3	10	45,14	79,30	767,38	1 342,00	4 220,60	7 862,90
4	12	57,65	97,36	1 054,63	1 909,83	5 319,81	9 936,90
5	14	67,77	108,89	1 154,12	2 118,53	6 441,60	11 882,80
6	16	81,13	128,74	1 292,10	2 571,61	8 710,80	15 457,40
7	18	121,70	155,55	1 842,23	3 071,76	10 836,65	20 099,50
8	20	140,91	177,63	2 304,21	3 720,39	12 547,70	22 460,20
9	22	151,16	192,88	2 484,03	3 844,19	14 683,92	24 204,80
10	24	160,13	230,58	2 592,50	4 199,23	15 708,00	27 273,10
11	26	165,87	245,04	3 011,45	5 049,67	17 369,75	28 987,20
12	28	175,92	270,55	3 407,46	5 489,94	23 815,92	32 513,00
13	33	189,10	308,64	3 868,99	6 223,79	31 193,42	42 395,00
14	35	193,69	344,72	4 304,60	7 152,54	31 546,85	44 798,40
15	36	205,78	378,20	4 594,34	7 743,87	33 469,25	46 018,40
16	40	228,38	447,37	5 217,70	9 161,18	36 973,82	54 168,00
17	45	319,52	717,36	8 007,71	14 262,69	48 195,26	77 226,00
18	50	408,70	850,34	9 328,58	15 875,89	65 088,67	111 111,50
19	60	504,90	1 225,92	13 159,90	23 851,78	91 788,10	136 518,00
20	70	649,04	1 507,92	15 494,98	26 525,92	111 369,65	166 164,00

- Off seasonDu 01/10 au 30/04
- Peak SeasonDu 01/05 au 30/09
- Catamaran fee + 50%
- Electric Yacht Fee - 50%
- Hybrid Yacht Fee - 20 %

LES TARIFS 2023 DE PASSAGE DES PORTS

2023 Monaco Port's berths rates

Tarifs Passage Fontvieille (€ TTC*)

Longueur hors tout en mètre		JOUR (de 12h à 12h)		MOIS (du 1er au 30/31)	
de	à	Basse saison	Haute saison	Basse saison	Haute saison
0,00	4,49	46,80	51,60	538,80	1 038,00
4,50	5,49	46,80	51,60	538,80	1 038,00
5,50	6,49	46,80	52,80	538,80	1 068,00
6,50	7,49	48,00	54,00	555,60	1 094,40
7,50	8,49	50,40	56,40	601,20	1 167,60
8,50	9,49	55,20	69,60	742,80	1 442,40
9,50	10,49	67,20	74,40	878,40	1 617,60
10,50	11,49	69,60	76,80	914,40	1 693,20
11,50	12,49	70,80	78,00	969,60	1 776,00
12,50	13,99	79,20	93,60	1 224,00	2 004,00
14,00	14,99	104,40	116,40	1 537,20	2 436,00
15,00	15,99	111,60	127,20	1 693,20	2 677,20
16,00	16,99	129,60	142,80	1 989,60	2 966,40
17,00	17,99	139,20	157,20	2 174,40	3 172,80
18,00	18,99	176,40	189,60	3 066,00	3 934,80
19,00	19,99	184,80	199,20	3 258,00	4 198,80
20,00	21,99	211,20	229,20	3 696,00	4 806,00
22,00	23,99	225,60	247,20	3 985,20	5 196,00
24,00	25,99	258,00	280,80	4 491,60	5 895,60
26,00	27,99	277,20	297,60	4 857,60	6 190,80
28,00	29,99	284,40	308,40	5 049,60	6 540,00
30,00	31,99	300,00	328,80	5 318,40	6 987,60
32,00	33,99	316,80	352,80	5 590,80	7 486,80
34,00	35,99	330,00	378,00	5 860,80	8 047,20
36,00	37,99	348,00	408,00	6 194,40	8 595,60
38,00	39,99	362,40	433,20	6 523,20	9 144,00

- Basse saison Du 01/01/2023 au 01/05/2023
- Haute saison Du 01/05/2023 au 01/10/2023
- Basse saison Du 01/10/2023 au 01/01/2024

Multicoque Tarif + 60%

* Taux de TVA applicable en vigueur (20% au 01/01/2023)

Tarifs Passage Hercule Digue (€ TTC*)

Longueur hors tout en mètre		JOUR (de 12h à 12h)		MOIS (du 1er au 30/31)	
de	à	Basse saison	Haute saison	Basse saison	Haute saison
0,00	4,49	54,00	98,40	643,20	2 066,40
4,50	5,49	54,00	98,40	837,60	1 910,40
5,50	6,49	54,00	98,40	1 126,80	2 066,40
6,50	7,49	55,20	98,40	1 158,00	2 066,40
7,50	8,49	56,40	98,40	1 189,20	2 066,40
8,50	9,49	58,80	105,60	1 220,40	2 190,00
9,50	10,49	63,60	108,00	1 314,00	2 253,60
10,50	11,49	68,40	116,40	1 407,60	2 409,60
11,50	12,49	73,20	123,60	1 502,40	2 565,60
12,50	13,99	79,20	128,40	1 558,40	2 660,40
14,00	14,99	87,60	142,80	1 815,60	2 972,40
15,00	15,99	93,60	147,60	1 940,40	3 098,40
16,00	16,99	138,00	176,40	2 878,80	3 661,20
17,00	17,99	145,20	186,00	3 036,00	3 880,80
18,00	18,99	158,40	206,40	3 286,80	4 287,60
19,00	19,99	168,00	212,40	3 505,20	4 413,60
20,00	21,99	180,00	231,60	3 754,80	4 819,20
22,00	23,99	190,80	255,60	3 974,40	5 319,60
24,00	25,99	199,20	292,80	4 130,40	6 072,00
26,00	27,99	207,60	319,20	4 318,80	6 666,00
28,00	29,99	216,00	342,00	4 507,20	7 104,00
30,00	31,99	226,80	373,20	4 725,60	7 761,60
32,00	33,99	236,40	423,60	4 945,20	8 824,80
34,00	35,99	252,00	462,00	5 226,00	9 607,20
36,00	37,99	256,80	488,40	5 350,80	10 202,40
38,00	39,99	267,60	532,80	5 570,40	11 110,80
40,00	41,99	283,20	606,00	6 285,60	12 643,20
42,00	43,99	306,00	672,00	6 775,20	14 020,80
44,00	45,99	427,20	889,20	8 887,20	18 558,00
46,00	47,99	447,60	945,60	9 357,60	19 717,20
48,00	49,99	480,00	1 003,20	10 014,00	20 905,20
50,00	54,99	517,20	1 334,40	12 801,60	27 822,00
55,00	59,99	598,80	1 459,20	14 083,20	30 451,20
60,00	64,99	685,20	1 639,20	15 330,00	34 206,00
65,00	69,99	774,00	1 794,00	16 609,20	37 429,20
70,00	74,99	861,60	1 938,00	17 962,80	40 434,00
75,00	79,99	951,60	2 102,40	19 840,80	43 875,60
80,00	84,99	1 050,00	2 268,00	21 907,20	47 319,60
85,00	89,99	1 134,00	2 410,80	23 659,20	50 292,00
90,00	94,99	1 218,00	2 572,80	25 412,40	53 672,40
95,00	99,99	1 298,40	2 736,00	27 102,00	57 082,80
100,00	109,99	1 503,60	3 135,60	31 357,20	65 439,60
110,00	119,99	1 706,40	3 536,40	35 613,60	73 795,20
120,00	129,99	1 911,60	3 937,20	39 870,00	82 150,80
130,00	139,99	2 115,60	4 336,80	44 126,40	90 506,40
140,00	149,99	2 318,40	4 737,60	48 382,80	98 862,00
150,00	159,99	2 523,60	5 137,20	52 639,20	107 218,80
160,00	169,99	2 726,40	5 538,00	56 895,60	115 574,40
170,00	179,99	2 930,40	5 938,80	61 152,00	123 930,00
180,00	189,99	3 134,40	6 339,60	65 408,40	132 285,60
190,00	199,99	3 338,40	6 740,40	69 663,60	140 642,40
200,00	209,99	3 543,60	7 140,00	73 920,00	148 998,00
210,00	219,99	3 746,40	7 540,80	78 176,40	157 353,60

BASSE SAISON
Du 01/01/2023 au 01/05/2023
HAUTE SAISON
Du 01/05/2023 au 01/10/2023
BASSE SAISON
Du 01/10/2023 au 01/01/2024

Multicoque = Tarif + 60%

* Taux de TVA
applicable en vigueur
(20% au 01/01/2023)

Tarifs Passage Hercule Hors Digue (€ TTC*)

Longueur hors tout en mètre		JOUR (de 12h à 12h)		MOIS (du 1er au 30/31)	
de	à	Basse saison	Haute saison	Basse saison	Haute saison
0,00	4,49	46,80	86,40	338,40	1 795,20
4,50	5,49	46,80	86,40	440,40	1 795,20
5,50	6,49	46,80	86,40	594,00	1 795,20
6,50	7,49	48,00	86,40	763,20	1 795,20
7,50	8,49	49,20	86,40	786,00	1 795,20
8,50	9,49	50,40	91,20	949,20	1 850,40
9,50	10,49	54,00	93,60	1 028,40	1 902,00
10,50	11,49	58,80	99,60	1 078,80	1 954,80
11,50	12,49	62,40	106,80	1 154,40	2 035,20
12,50	13,99	69,60	111,60	1 182,00	2 163,60
14,00	14,99	75,60	123,60	1 197,60	2 476,80
15,00	15,99	81,60	129,60	1 304,40	2 607,60
16,00	16,99	120,00	153,60	1 768,80	3 058,80
17,00	17,99	127,20	162,00	1 917,60	3 212,40
18,00	18,99	136,80	178,80	2 271,60	3 738,00
19,00	19,99	145,20	183,60	2 378,40	3 830,40
20,00	21,99	157,20	201,60	2 598,00	4 032,00
22,00	23,99	165,60	222,00	2 690,40	4 357,20
24,00	25,99	171,60	253,20	3 110,40	5 209,20
26,00	27,99	180,00	277,20	3 489,60	5 642,40
28,00	29,99	187,20	296,40	3 714,00	5 983,20
30,00	31,99	198,00	322,80	4 052,40	6 500,40
32,00	33,99	206,40	367,20	4 582,80	7 635,60
34,00	35,99	217,20	399,60	4 867,20	8 194,80
36,00	37,99	223,20	424,80	5 066,40	8 716,80
38,00	39,99	231,60	463,20	5 412,00	9 488,40
40,00	41,99	246,00	526,80	6 100,80	10 424,40
42,00	43,99	266,40	583,20	6 577,20	11 276,40
44,00	45,99	370,80	774,00	8 637,60	15 403,20
46,00	47,99	390,00	822,00	9 139,20	15 838,80
48,00	49,99	417,60	871,20	9 562,80	16 279,20
50,00	54,99	450,00	1 159,20	12 357,60	23 192,40
55,00	59,99	520,80	1 268,40	13 596,00	24 662,40
60,00	64,99	595,20	1 425,60	14 800,80	26 097,60
65,00	69,99	670,80	1 560,00	16 034,40	27 483,60
70,00	74,99	748,80	1 684,80	17 342,40	29 257,20
75,00	79,99	826,80	1 827,60	18 690,00	30 541,20
80,00	84,99	913,20	1 971,60	20 113,20	32 194,80
85,00	89,99	986,40	2 095,20	21 352,80	33 918,00
90,00	94,99	1 058,40	2 235,60	22 575,60	35 467,20
95,00	99,99	1 129,20	2 378,40	24 044,40	37 003,20
100,00	109,99	1 306,80	2 726,40	27 074,40	40 472,40
110,00	119,99	1 483,20	3 075,60	30 105,60	43 942,80
120,00	129,99	1 660,80	3 423,60	33 135,60	47 413,20
130,00	139,99	1 838,40	3 771,60	36 165,60	50 883,60
140,00	149,99	2 016,00	4 119,60	39 196,80	54 351,60
150,00	159,99	2 192,40	4 467,60	42 225,60	57 822,00
160,00	169,99	2 371,20	4 815,60	45 256,80	61 292,40
170,00	179,99	2 548,80	5 163,60	48 288,00	64 762,80
180,00	189,99	2 725,20	5 511,60	51 318,00	68 232,00
190,00	199,99	2 902,80	5 860,80	54 348,00	71 702,40
200,00	209,99	3 080,40	6 208,80	57 379,20	75 171,60
210,00	219,99	3 258,00	6 556,80	60 409,20	78 640,80

BASSE SAISON
Du 01/01/2023 au 01/05/2023
HAUTE SAISON
Du 01/05/2023 au 01/10/2023
BASSE SAISON
Du 01/10/2023 au 01/01/2024

Multicoque = Tarif + 60%

* Taux de TVA applicable en vigueur (20% au 01/01/2023)



BEST OF YACHTING 2023 PORTS DE MONACO

Guide Officiel des Ports de Monaco
Edition 2023

Direction de la Publication
SOCIETE D'EXPLOITATION
DES PORTS DE MONACO
Quai l'Hirondelle, 98000 Monaco
+377 97 77 30 00
info@ports-monaco.com
www.ports-monaco.com

Coordination Générale
Commercialisation & Rédaction
SOPHIE MORDELET COMMUNICATION
+33 (0)6 64 65 78 88
sophie.mordelet@bestofyachting.com
www.bestofyachting.com

Design : SG COM - sg.com@orange.com
Traduction anglaise : Ingrid Gantard
Relecture générale : Daniel Ortelli
Imprimerie : Riccobono Imprimeurs

Crédits Photos

Couverture : Mesi-YCM, Shutterstock, Francesco Ferri ; P.4, 16, 17, 22, 23, 24, 25, 62-63, 68, 69, 162, Plan Hercule : MKA Direction de la Communication Gouvernement Princier ; P.5, 7, 49 : Michel Alesi ;

P.10,11,12,13 : Mairie de Monaco - Médiathèque de Monaco - Fonds Patrimonial ; P.15 : SEPM ; P. 06, 20, 28-29, 79 : Shutterstock ; P.36 : Sébastien Botella, L.Berenger (poisson) ; P.37, 39, 42 : Direction de l'Environnement Gouvernement Princier, Ecocéan Biotope L.Berenger (poulpe) ; P.38 : Biohut Remy Dubas (gauche), V. Gaglio Direction de l'Environnement Gouvernement Princier ; P.40 : Manuel Vitali Direction de la Communication Gouvernement Princier ; P.41 : (héron) V. Gaglio Direction de l'Environnement Gouvernement Princier ; Biohut Remy Dubas ; P.44 : Cyrille Catin ; P.48 : Stefano Gattini ; P.50, 53, 57 : Carlo Borlenghi ; P.51 : Tom Van Oossanen ; P.52 : Luca Butto ; P.54, 55 : Mesi-YCM ; P.56 : Francesco Ferri ; P.65 : B. Vergely ; P.67 : Institut Audiovisuel de Monaco ; P.86 : Guillaume Plisson (portrait) ; P.87 : Silver Yachts ; P.142-143, 148 : Eric Derveaux ; P.102 à/to P.133 Saverio Chiappalone ; P.148,149 : www.elisaarsi.it

Remerciements - *Special thanks to*

La Médiathèque de Monaco (Fonds Patrimonial - M. Dominique Bon) et à M. André Labarrère, les Services de l'Administration Monégasque, les annonceurs, le Yacht Club de Monaco, la Direction de l'Environnement et M. Michel Alesi de la Direction de la Communication au Gouvernement de Monaco.

Best of Yachting® - Dépot légal

Toute reproduction même partielle est strictement interdite



GORDON S. BLAIR

LAW OFFICES

Yachting & Shipping

ADVISING

Maritime Law
Design & Build
Finance
Insurance
Sales & Purchase
Tax
Ship registration
Crew

IMPLEMENTING

MONITORING

Other services

MANAGING

Monaco

Gordon S. Blair Law Offices
Gilda Pastor Center
7 rue du Gabian BP 449
MC 98011 Monaco cedex
T : +377 93 25 85 25

Switzerland

Gordon S. Blair Switzerland
Quai de la poste, 4
1204 Genève
T : + 41 22 799 45 00



WE DON'T COPY AN ICON
WE CREATE A NEW ONE

BUILT BY

oceAnco

www.builtbyOCEANCO.com